



# التقرير السنوي ٢٠١٦



حضرة صاحب الجلالة الملك  
عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي  
الحسين بن عبدالله الثاني ولي العهد

# المؤشرات الرئيسية للعام ٢٠١٦

٣٣,٥  
مليون دينار  
صافي الربح قبل الضريبة

١,١  
مليار دينار  
ودائع العملاء والتأمينات النقدية

١٦,٢٥٪  
نسبة كفاية رأس المال

١٥,١٪  
معدل العائد على حقوق الملكية  
قبل الضريبة

١,٨١  
مليار دينار  
إجمالي الموجودات

٤٦٪  
مؤشر الكفاءة التشغيلية

٢٢٠,٤  
مليون دينار  
إجمالي حقوق الملكية



# الفهرس

٦	أعضاء مجلس الإدارة
٧	رسالة البنك
٨	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٠	كلمة المدير العام / الرئيس التنفيذي
١١	إنجازاتنا خلال العام ٢٠١٦
١٩	أهداف خطة العمل لعام ٢٠١٧
٢١	ملخص تطور أبرز المؤشرات المالية الرئيسية
٢٨	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٣٢	القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٣٨	الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٩٧	بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية
١٠٥	الهيكل التنظيمي الموحد لشركة بنك الاستثمار العربي الأردني
١١٨	الهاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح
١٢٢	دليل الهاكمية المؤسسية (التحكم المؤسسي)
١٣٥	الفروع والمكاتب والشركات التابعة ومحلياً ودولياً

## أعضاء مجلس الإدارة

**السيد إبراهيم بن حمود المزيد**  
مثل الشركة العربية للإستثمار  
رئيس مجلس الإدارة

**الدكتور هنري توفيق عزام**  
مثل شركة اليقين للإستثمار  
عضو - حتى ٩ نيسان ٢٠١٦

**السيد عبدالقادر عبدالله القاضي**  
الرئيس المؤسس  
عضو

**السيد سامر عبدالقادر القاضي**  
عضو - حتى ٢٦ نيسان ٢٠١٦

**السيد حسين هاشم الدباس**  
نائب رئيس مجلس الإدارة

**السيد خالد "محمد وليد" زكريا**  
مثل شركة اليقين للإستثمار  
عضو - إعتباراً من ١٠ نيسان ٢٠١٦

**السيد هاني عبدالقادر القاضي**  
المدير العام/الرئيس التنفيذي  
عضو

**الدكتور عدنان علي ستيتية**  
عضو - إعتباراً من ٢٧ نيسان ٢٠١٦

**السيد إمحمد محمد فرج**  
مثل المصرف الليبي الخارجي  
عضو

**معالي السيد "محمد شريف" علي الزعبي**  
مثل شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم  
عضو

**معالي الدكتور "محمد ناصر" سالم أبو حمور**  
عضو

**السيد محمد محمود العقر**  
عضو

**السيد خليل محمود أبو الرب**  
عضو

## رسالتنا

أن نكون مصرفاً رائداً في تقديم الخدمات المصرفية في الأردن والمنطقة، من خلال مواكبة التطور والإبتكار في تقديم الخدمات التقنية، والإهتمام بالعملاء وخدمتهم بفريق وظيفي ذي خبرة وكفاءة مهنية عالية.

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

### حضرات المساهمين الكرام،

يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي الثامن والثلاثين لمؤسستكم الزاهرة. والذي يتضمن إنجازات البنك للعام ٢٠١٦ والقوائم المالية الموحدة بالإضافة إلى الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

أحداث عديدة ومؤثرة شهدتها العام المنصرم؛ فلم تكن ٢٠١٦ سنة إعتيادية. وبرغم ذلك فإن التوقعات حيالها كانت متفائلة. إلا أنها حوّلت التفاؤل إلى تساؤلات عديدة صاحبها في كثير من الأحيان حالة من عدم اليقين. ولقد كان التحول إلى الداخل والتوجهات الوطنية لدى العديد من الدول من أهم هذه الأحداث. فجاء الخروج المفاجيء لبريطانيا من الاتحاد الأوروبي وما تركه ذلك من ظلال على اقتصاد القارة الأوروبية والعالم. أدى إلى تخفيض صندوق النقد الدولي لتوقعاته لنمو الاقتصاد العالمي بنسبة ٠,١٪ للعامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧.

أما على صعيد الاقتصاد العالمي، فإن رفع المجلس الاحتياطي الأميركي لأسعار الفائدة على الدولار بنسبة ٠,٢٥٪ في شهر كانون الأول للعام ٢٠١٦ يتوقع أن يتبعها العديد من الزيادات في عام ٢٠١٧. هو ما عزّز من قوة الدولار أمام العملات الرئيسية الأخرى. وكان بمثابة مؤشر على قوة الإقتصاد الأميركي النسبي الذي بات يسعى لامتنصاص بعض من سيولة السوق.

وفي ذات السياق، أسهم الاتفاق الأخير لدول أوبك والدول المنتجة من خارج المنظمة بتخفيض سقف إنتاج النفط بواقع ١,٨ مليون برميل يومياً، والذي نُقِدَ بداية عام ٢٠١٧. في تحسّن ملحوظ في أسعار النفط ومكّن الأسواق من بناء مراكز مالية جديدة فوق ٥٠ دولاراً للبرميل وهو ما سينعكس إيجاباً على اقتصادات الدول العربية والخليجية بشكل خاص والتي عانت كثيراً من انخفاض أسعار النفط في العامين الماضيين وانعكاس ذلك على مستوى النفقات في هذه الدول. وعموماً، كان العام ٢٠١٦ صعباً حتى على الدول الغنية في المنطقة. حيث أدى انخفاض أسعار النفط في العام ٢٠١٥ وطوال العام ٢٠١٦ إلى اللجوء إلى إصلاحات اقتصادية وإعادة النظر في الدعم الذي تقدمه الحكومات وزيادة أسعار المشتقات النفطية ورفع الدعم عنها في بعض الدول. والأمر الذي أدى مع تراجع حصيلته إيرادات النفط، إلى التباطؤ الاقتصادي في هذه الدول.

والأردن لم يكن بمعزل عن الأحداث الإقليمية والعالمية، وأبرزها تباطؤ نمو الاقتصاد العالمي. وهو أيضاً في قلب العاصفة الإقليمية. فاستمرار الصراع في سوريا والعراق ألقى بظلال قاتمة على الاقتصاد الوطني؛ فبعد توقعات أن ينمو الاقتصاد بنسبة ٣,٧٪ حسب قانون الموازنة العامة. نما فقط بنسبة ٢,٢٪ في عام ٢٠١٦. وذلك بتأثير عوامل عديدة أبرزها استمرار اغلاق الحدود أمام الصادرات الأردنية إلى العراق وتوقف التصدير عبر سوريا والتراجع الطفيف في الدخل السياحي وانخفاض تحويلات العاملين الأردنيين في الخارج والتي أظهرت بيانات البنك المركزي عن تراجعها بنسبة ٢,٤٪ في العام ٢٠١٦ مقارنة مع العام ٢٠١٥. وتراجع فرص التوظيف في دول عديدة أبرزها دول الخليج العربي.

كما استمرت التحديات التي يواجهها الأردن مع زيادة الضغوطات على الخدمات والموارد الأساسية التي نتجت عن استضافة اللاجئين السوريين على أراضيه. كما ساهمت هذه الظروف في ارتفاع معدل البطالة التي وصلت إلى مستوى قياسي في السنوات الخمس الأخيرة. وبلغ معدلها في نهاية العام ٢٠١٦ نحو ١٥,٨٪ وهو مرشح للارتفاع جزاء الظروف والمعطيات السابقة.

من جهة أخرى، فإن التحول الإيجابي والذي لم يظهر أثره بعد لصعوبة تنفيذه على أرض الواقع. وهو اتفاقية تبسيط قواعد المنشأ مع دول الاتحاد الأوروبي لمدة ١٠ سنوات بدأت في ٢٠١٦. بإشراك ما نسبته ١٥٪ من العمال السوريين في مناطق صناعية محددة بالاتفاقية مقابل تسهيل دخول المنتجات من هذه المناطق إلى أسواق دول الاتحاد الأوروبي. يتوقع أن يؤدي إلى زيادة كبيرة في الصادرات إلى الإتحاد الأوروبي.



وأيضاً على صعيد المؤشرات الاقتصادية المحلية، فقد بدأ معدل التضخم بالإرتفاع مع نهاية عام ٢٠١٦، وذلك مع اتخاذ الحكومة إجراءات لزيادة الإيرادات بتعديل نسبة ضريبة المبيعات إلى ١٦٪ على مواد صناعية ومجموعات سلعية وخدمية كانت معفاة سابقاً. كما لا يزال العجز مسيطراً على التبادلات التجارية إذ بلغ عجز الميزان التجاري ٩,٧٪ لنهاية تشرين الأول وذلك رغم تراجع قيمة المستوردات بنسبة ٧,٥٪ إلى ١١٢٥٧ مليون دينار، مع انخفاض أسعار النفط الخام والمشتقات النفطية. لكن تراجع الصادرات الوطنية بنسبة ٩,٣٪ إلى ٣٦٥٥ مليون دينار أسهم في بقاء معدل العجز مرتفعاً. وتأثر تبعاً لذلك عجز الحساب الجاري بحدود ١٩١٠ ملايين دينار. وبلغ صافي الدين العام، الداخلي والخارجي، ٢٦,٢ مليار دينار لنهاية تشرين الأول من ٢٠١٦ حيث شكل حوالي ٩٥,٦٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠١٦.

أما بخصوص بنك الاستثمار العربي الأردني، فقد واصل إتباع سياسة حصيفة في تطوير أعماله بالنظر للأوضاع السياسية والأمنية التي جتاحت المنطقة، والتي كان لها تأثير مباشر على النشاطات الاقتصادية في المملكة والمنطقة. ووضع البنك نصب أعينه وعلى رأس أولوياته قوته ومثابته المصرفية وتحسين الأرباح التشغيلية ضمن مخاطر محسوبة ومقبولة، مع المحافظة على مستويات مريحة من السيولة تتفق مع متطلبات الجهات الرقابية في مقدمتها البنك المركزي الأردني ومقررات بازل ٣.

وحقق البنك أرباحاً صافية بعد الضريبة بلغت ٢٢,٦ مليون دينار مقابل ٢٣,٢ مليون دينار في ٢٠١٥، بينما بلغت الأرباح الإجمالية قبل الضريبة ٣٣,٥ مليون دينار وبنفس مستوى الأرباح لعام ٢٠١٥. وبلغ العائد قبل الضريبة على متوسط الموجودات حوالي ١,٩٪ بينما بلغ العائد قبل الضريبة على متوسط حقوق المساهمين ١٥,١٪. وبلغ مجموع ودائع العملاء والتأمينات النقدية ١١٤٠ مليون دينار فيما بلغت صافي التسهيلات ٧٥٣ مليون دينار.

وعلى ضوء هذه النتائج المتحققة، فقد أوصى مجلس إدارة البنك إلى الهيئة العامة بتوزيع أرباح نقدية مقدارها ١٨ مليون دينار على المساهمين بواقع ١٢٪ من رأسمال البنك وهي نفس النسبة الموزعة في العام ٢٠١٥.

واسمحوا لي في نهاية كلمتي هذه أن أتقدم بخالص الشكر لزملائي أعضاء مجلس الإدارة على مساهمتهم الفاعلة والتميزة في رسم سياسة البنك ووضع الخطط التنفيذية والإشراف على تطبيقها.

وكذلك أود أن أعبر عن شكري وامتناني لجميع المساهمين في بنك الاستثمار العربي الأردني ولعملائنا الكرام لاستمرار ثقتهم بالبنك، كما أود أن أشكر جميع العاملين في البنك لجهودهم المستمرة وتفانيهم في العمل.

**والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته..**

**إبراهيم بن حمود المزيد**  
رئيس مجلس الإدارة

## كلمة المدير العام / الرئيس التنفيذي

### السادة المساهمين الكرام،

شهد العام ٢٠١٦ محطة هامة لنا مع بدء إشغال مبنى الإدارة العامة الجديد لبنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB، حيث انتقل موظفو الإدارة والفرع الرئيسي إلى المقر الجديد، وباشرف فريق العمل تقديم خدماته للعملاء في أجواء عصرية مريحة توفرها لهم ضمن أعلى مستوى من المواصفات العالمية.

ويقع مبنى الإدارة والفرع الجديد ضمن برج AJIB في موقع استراتيجي وحيوي في عمان على امتداد شارع زهران بالقرب من الدوار السادس، ويتحلى بتصميم أنيق أصبح اليوم معلماً رئيسياً في منطقة تجارية تشكّل عصباً لقطاع الأعمال في المملكة.

وسيخدم الفرع الرئيسي الجديد العملاء وسط بيئة عمل متميزة للموظفين. كما يضم مركزاً لخدمة كبار العملاء، ويتميز بإطلالة جميلة على العاصمة، كما يضم مواقف اصطفاف أرضية مخصصة، ليمنحهم تجربة مصرفية سلسلة وفريدة من نوعها.

كما استكمل البنك في العام ٢٠١٦ بنجاح المراحل النهائية من عملية الاستحواذ على أعمال بنك HSBC في الأردن، والتي تعد أكبر عملية من نوعها في القطاع المصرفي الأردني حتى اليوم. ورافق ذلك دمج القوى العاملة وترسيخ ثقافة مؤسسية واحدة بين موظفي البنكين، وإجراء عملية إعادة هيكلة كاملة والقيام بمراجعة شاملة للإجراءات والسياسيات وتوحيدها.

وعلى صعيد الأداء المالي والعمليات التشغيلية للبنك للعام الماضي، فإنه وبرغم أن العام ٢٠١٦ شهد تحديات كبيرة على مستوى أداء الاقتصاد الكلي، بسبب الظروف الضاغطة نتيجة الصراع في عدد من دول المنطقة، وتأثيرات ذلك السلبية على اقتصاد المملكة، فقد جاءت النتائج المالية إيجابية، حيث حقق البنك تقدماً جيداً في نمو الميزانية العامة بالرغم من صعوبة البيئة السياسية والاقتصادية في المنطقة.

وارتفع إجمالي الموجودات إلى ١,٨١٠ مليار دينار في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ١,٧٩٣ مليار دينار في عام ٢٠١٥. ونمت ودائع العملاء والتأمينات إلى ١,١٤٠ مليار دينار في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ١,١٠٦ مليار دينار في عام ٢٠١٥ بنسبة ٣,١٪، كما نما صافي محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ٧٥٣ مليون دينار في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ٧٣٧ مليون دينار في عام ٢٠١٥ بنسبة ٢,٢٪. أما محفظة الأوراق المالية، فقد نمت إلى ٦٠٩ ملايين دينار في نهاية ٢٠١٦ مقابل ٦٠٣ ملايين في نهاية ٢٠١٥. وحقق البنك إجمالي إيرادات لهذا العام بلغت قيمتها ٩٥,٥ مليون دينار، وأخيراً سجل البنك صافي أرباح البنك قبل الضريبة بلغت ٣٣,٥ مليون دينار في عام ٢٠١٦ وهو نفس المستوى تقريبا للعام ٢٠١٥.

كما كان لافتاً أن احتفظ البنك بأقل نسبة ديون غير عاملة من بين البنوك التجارية الأردنية، والتي بلغت ١,٦٦٪، وبنسبة كفاية رأس مال عالية بلغت ١٦,٢٥٪، والتي تزيد بكثير عن النسبة المحددة من البنك المركزي الأردني والبالغة ١٢٪. الأمر الذي يدل على صلابة المركز المالي للبنك ومتانة قاعدته الرأسمالية.

واسمحوا لي في النهاية أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى البنك المركزي الأردني الذي عزّز من قوة البيئة المصرفية المحلية، كما أتوجه بالشكر إلى عملاء البنك كافة لثقتهم في بنك الاستثمار العربي الأردني وتعاملاته وخدماته المصرفية، مؤكداً أننا سنكون دائماً على مستوى هذه الثقة.

وأخص بالشكر الجزيل أيضاً موظفي البنك على الجهود التي يبذلونها، بجد وإخلاص، للمحافظة على المستويات المتقدمة التي وصلها البنك، مؤكداً فخرنا بهم وعهدنا أن نصل معهم إلى مستويات من العمل المصرفي التي تلبى احتياجات السوق وترتقي لمستوى احتياجات العملاء.

هاني عبدالقادر القاضي

المدير العام / الرئيس التنفيذي

## انجازاتنا خلال العام ٢٠١٦

### ١. الخدمات المصرفية للشركات

يحرص بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB على مواصلة تميزه والقيام بدور ريادي في مجال تقديم الخدمات المصرفية لقطاع الشركات. عن طريق الإستعانة بفريق مختص من مديري علاقات العملاء ذوي الكفاءة والخبرة الواسعة. كما يسعى البنك لتوفير مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية المصممة خصيصاً لتحقيق الغايات الإقتصادية والمالية للشركات والمؤسسات الرائدة في مختلف القطاعات.

وعلى الرغم من صعوبة الظروف الإقتصادية والسياسية العالمية بشكل عام والإقليمية بشكل خاص. وتبعاتها السلبية على معظم القطاعات والنشاطات الإقتصادية. إلا أن دائرة خدمات الشركات قد تمكّنت من التخفيف من حدة هذه التبعات من خلال توثيق العلاقة مع العملاء وتقديم التسهيلات اللازمة لإدارة أعمالهم بكفاءة. واستطاعت الدائرة المحافظة على المستوى النوعي للخدمات المقدّمة وتوثيق العلاقة مع العملاء بالإضافة الى استقطاب عملاء جدد. وقد حقّق ذلك من خلال استراتيجية البنك الهادفة إلى توسيع قاعدة عملاء الشركات في مختلف القطاعات الإقتصادية؛ الصناعية والتجارية وخدمات النقل والطاقة وغيرها. وبما يتناسب مع سياسة البنك الائتمانية التي تضمن المحافظة على جودة ونوعية التسهيلات المقدمة وفق نسب مخاطر مدروسة ومقبولة.

### ٢. الخدمات المصرفية للأفراد

انطلاقاً من استراتيجية بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB الهادفة إلى تحقيق رضا العملاء وتلبية احتياجاتهم المالية. فقد حرص البنك على تقديم مجموعة من الخدمات والمنتجات المصرفية والاستثمارية المبتكرة كخدمة AJIB Prestige و AJIB Advantage و AJIB Value.

وتقدّم كل خدمة من هذه الخدمات ميزات حصرية وفريدة لعملائها. حيث تم توحيد تصنيف هذه الحسابات في عام ٢٠١٦ في جميع فروع البنك ومكاتبه المنتشرة في المملكة والبالغ عددها ٣٣ فرعاً ومكتباً.

كما حرص البنك على تأهيل موظفيه ليتمكنوا من تقديم الخدمة للعملاء في مختلف المواقع ووفقاً لأفضل المعايير المهنية المتعارف عليها. ووفر تدريباً مكثفاً للموظفين على يد أفضل الخبراء والمتخصصين لإثراء معرفتهم بالمنتجات المصرفية وإكسابهم مهارات وتقنيات البيع المتطورة التي تمكّنهم من تحديد احتياجات العملاء وتلبيتها على أكمل وجه.

وانطلاقاً من رغبة البنك في تلبية إحتياجات العملاء المتزايدة. قام بتنمية الخدمات المقدمة من قبل وكلاء مركز الإتصال المباشر وقدراتهم على خدمة العملاء. حيث سيتم توفير هذه الخدمة على مدار الساعة. جميع أيام الأسبوع مع بداية عام ٢٠١٧.

وحتى يتمكن البنك أيضاً من توسيع دائرة مبيعات الخدمات المصرفية للأفراد لضمان التواصل مع جميع شرائح المجتمع في مختلف القطاعات وعلى اختلاف مواقعهم. تم توزيع أجهزة الصراف الآلي وقنوات البيع المباشرة في عدة مناطق حيوية في المملكة.

وأجرى البنك خلال عام ٢٠١٦ عملية تقييم دقيقة لمنتجاته الحالية ودراسة الكيفية التي يتم فيها زيادة تنافسيتها. وأطلق بعد هذه العملية عدة حملات كان من أبرزها حملة القروض السكنية التي تضمنت تقديم معدلات فائدة تعتبر الأفضل في السوق المحلي.

### ٣. خدمات التمويل التجاري

صُمّمت خدمات التمويل التجاري خصيصاً لتلبية الاحتياجات التجارية للعملاء. من خلال مجموعة من الخبرات المتخصصة في مجال الإرشاد والتعامل بكفاءة مع متطلبات التجارة المحلية والدولية والإستفادة من شبكة العلاقات الواسعة التي يملكها البنك مع البنوك المراسلة في مختلف البلدان.

يقدم بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB المنتجات التجارية الأساسية التقليدية كالإعتمادات المستندية الخاصة بعمليات الاستيراد والتصدير وخطابات الضمان والتحصيل المستندي وخصم الكمبيالات. وخدمات تمويل الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة وتمويل الفواتير والقروض التجارية بأنواعها المختلفة. ويضاف إلى ذلك الخدمات المتعلقة بهيكله الحلول التجارية المصممة لتناسب طبيعة أعمال عملاء البنك.

وقد حقق البنك قفزة نوعية بطريقة تقديم الخدمات ومستواها. وذلك بعد إتمام عملية الإستحواذ على أعمال بنك HSBC في الأردن في منتصف عام ٢٠١٤. ووجود عدد كبير من الخبرات والكفاءات المصرفية المميزة. الأمر الذي ساهم في الحفاظ على قاعدة عملاء البنك العريضة وزيادة حجم العمل مقارنة بالأعوام السابقة.

كما قام البنك باستخدام برامج متطورة تسهّل القيام بالمعاملات التجارية للعملاء بشفافية. وتمكّنه من حماية هذه العمليات من مخاطرالتجارة الدولية. وطُوّرت الخدمات التي تقدمها دائرة التمويل التجاري وأصبحت متوافرة عبر الإنترنت. كما تم تطوير خدمة الإشعار الآلي بحيث يصبح بإمكان العملاء استلام الإشعارات الفورية الخاصة بالمعاملات التجارية عن طريق البريد الإلكتروني.

وحُصّص لدائرة التمويل التجاري طابق استقبال خاص بالعملاء في برج الإدارة العامة الجديد والواقع في ٢٠٠ شارع زهران - بالقرب من الدوار السادس. والذي يقدّم خدمات التمويل التجارية للعملاء ويزودهم بأفضل الحلول المصرفية المبتكرة.

### ٤. خدمات الحوالات

شهدت دائرة خدمات الحوالات في عام ٢٠١٦ تزايداً ملحوظاً في حجم المعاملات والطلب على خدمات الحوالات عن طريق الإنترنت في مختلف فروع البنك. وقد أدى ذلك إلى زيادة عوائد دائرة الحوالات وتعزيز مكانة البنك الريادية بين البنوك المحلية والعالمية.

وقد تمكنت الدائرة من تحقيق هذه النتائج الإيجابية من خلال تطبيقها لأهم المعايير الدولية لمراقبة عمليات غسل الأموال. وتوظيفها لأحدث البرامج التقنية ومواكبتها لأحدث التطورات في مجال خدمات الحوالات؛ كالحوالات المباشرة (STP) و ACH - (Automated Clearing House) وذلك من خلال فريق مؤهل لخدمة عملاء البنك والمتواجد في جميع الفروع والمكاتب المنتشرة في كافة أنحاء المملكة. أو عن طريق شبكة البنوك المراسلة.

### ٥. الخدمات المصرفية الخاصة - VIP

حافظت دائرة الخدمات المصرفية الخاصة خلال عام ٢٠١٦ على مستوى متميز من الخدمة المصرفية من خلال تقديمها لأفضل الخدمات والمنتجات المبتكرة التي تلبّي احتياجات العملاء. وتضمن ولائهم وحفاظ على ثقتهم. وقد حرصت الدائرة على تقديم تجربة مصرفية فريدة لعملائها الذين يبحثون عن التميّز من خلال حساب الـ VIP والذي يقدم مجموعة متنوعة من الحلول والخدمات البنكية المبتكرة التي تناسب الإحتياجات والمتطلبات الخاصة لهذا النوع من العملاء.

## ٦. خدمات الاستثمارات الخارجية

تمكنت دائرة الاستثمارات الخارجية في عام ٢٠١٦ من تقديم خدمات وفرص استثمارية مميزة ومواكبة للمتغيرات التي شهدتها الأسواق المالية مؤخراً. من خلال مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المبتكرة، كخدمات الوساطة وتلك المتعلقة بالأوراق المالية، وخدمات الحفظ في سوق المال المحلي وأسواق المال الرائدة إقليمياً وعالمياً، بالإضافة إلى تقديم الخدمات الإستشارية الاستراتيجية في أسواق رأس المال.

وتضم الدائرة كادراً مصرفياً مؤهلاً يملك خبرة مصرفية متخصصة بمجال الاستثمار. ويعمل بالقرب من العميل ويطلع على آخر التطورات التي طرأت على الأسواق المحلية والعالمية، وكيفية الاستفادة منها وفق الأسس والمعايير العالمية التي تتحكم بكيفية اتخاذ القرار الاستثماري وزيادة معدلات الربحية.

## ٧. خدمة الـ Prestige وإدارة الثروات

تقدم خدمة AJIB Prestige تجربة مصرفية استثنائية لكبار العملاء، من خلال فريق متخصص من مديري العلاقات يملك الخبرة الكافية لتقديم الإرشادات والمساعدة في تنمية ثروة العملاء وتقديم أسعار فائدة تفضيلية ومزايا حصرية وخطط استثمارية طويلة الأمد لعملاء الـ Prestige وعائلاتهم. ويتوفر حالياً ٦ مراكز لخدمة عملاء الـ Prestige في فروع البنك الواقعة في برج الإدارة العامة الجديد ودوار الداخلية وعبدون والبيادر والجبيهة وتلاع العلي.

تشمل خدمة AJIB Prestige على منتجات وخدمات استثمارية متطورة يقدمها مدراء إدارة الثروات وبحسب الإحتياجات الفردية للعميل. كما يقدم البنك مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات ذات القيمة المضافة في الأسواق العالمية والمصممة خصيصاً لتلبية احتياجات العملاء المتنوعة. حيث تضم خدمة AJIB Prestige خدمات التأمين المصرفية التي تقدم بالتعاون مع الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة (MetLife) في الأردن ومن خلال برنامج «حياتي Prestige» الذي يستهدف العملاء ذوي الملاة المالية الكبيرة. ويشمل برنامج «حياتي Prestige» عدة برامج فرعية، كبرامج التأمين على الحياة والتقاعد والتعليم والإستثمار.

## ٨. خدمات الخزينة

أثبتت دائرة الخزينة قدرتها العالية على مواجهة التحديات والتطورات الإقتصادية خلال العام الماضي، حيث شهد العام ٢٠١٦ أحداثاً إقتصادية مؤثرة، لعبت دوراً كبيراً في التأثير على الأسواق المحلية والعالمية. كان أبرزها الهبوط الحاد لأسعار النفط العالمية الذي أدى إلى انخفاض السيولة بالمنطقة العربية بشكل عام. وعلى الرغم من هذه العوامل حافظت الخزينة على مستويات عالية من السيولة وتمكنت من توفير جميع متطلبات البنك اللازمة لتحقيق النمو المطلوب لمحافظ البنك الائتمانية والاستثمارية وبما يتماشى مع السياسات الإدارية للبنك وتعليمات البنك المركزي الأردني.

كما حافظ بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB على دور قيادي في أسواق رأس المال الأردنية خلال عام ٢٠١٦، وذلك من خلال مشاركته الفاعلة في مجال الإستثمار بالسندات الحكومية وأذونات الخزينة الأردنية والسندات الصادرة عن الشركات الأردنية بالإضافة لدور البنك الريادي في سوق الإقتراض.

وقامت دائرة الخزينة بوضع عملاء البنك بصورة كافة التطورات والمتغيرات على الساحة الإقتصادية، وتقديم كافة التصورات والتوقعات المستقبلية للتأثيرات المتوقعة لتلك الأحداث، وتقديم المشورة اللازمة لهم وتوجيههم لاستخدام الادوات الملائمة لإدارة مخاطر السوق، وإعتماد خطط إستثمارية مناسبة وإتاحة الفرصة لهم لإبرام عقود تعامل بمختلف أنواع المشتقات المالية الموجودة في الأسواق العالمية.

وتقدم دائرة الخزينة لعملائها أدوات استثمارية متنوعة، كعقود التعامل بالعملة الأجنبية الآتية والتعامل بالهامش والعقود الآجلة (Forward) وعقود المقايضة بالعملة الأجنبية (Swap Currency) وعقود الخيارات (Options) والتي توفر جميعها حلاً مناسباً لمواجهة مخاطر تقلبات أسعار الصرف. كما تسعى دائرة الخزينة إلى تطوير خدماتها ومنتجاتها لتلائم توجهات العملاء ومتطلباتهم وتعزز قدرتها التنافسية والربحية.

## ٩. خدمات البطاقات والصراف الآلي

عمل بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB على تنويع محفظته من البطاقات الائتمانية حيث استمر في إصدار بطاقات الفيزا والماستركارد بمختلف أنواعها؛ الكلاسيكية والذهبية والبلاتينية. بالإضافة لبطاقة فيزا إنفينيت وماستركارد Prestige البلاتينية.

وشارك البنك في معظم الحملات الترويجية والتسويقية التي نظمتها شركتي فيزا وماستركارد العالميتين. ووقع إتفاقاً حصرياً مع شركة الإتحاد للطيران تم بموجبه منح خصم لحملة البطاقات الائتمانية عند شراء تذاكر السفر لمختلف أنحاء العالم.

واستمر البنك في إصدار بطاقات الفيزا الأكثر شهرة في العالم وهي بطاقات فيزا البلاتينية والإنفينيت بالإضافة إلى بطاقات ماستركارد Prestige البلاتينية. وعزز البنك من حصته في السوق المحلي والمتعلقة بحجم السحوبات التي تتم على بطاقات الفيزا والماستركارد. الأمر الذي أدى إلى المحافظة على حجم الإيرادات المتأتية من هذه البطاقات.

كما توسّع البنك في نشر المزيد من أجهزة الصراف الآلي لتغطي أكبر قدر ممكن من المناطق وذلك لتلبية احتياجات عملائه على مدار الساعة. لتخدم بذلك كافة التجمعات السكانية والتجارية. من خلال التواجد في كافة المولات والمراكز التجارية المهمة والمنتشرة في المملكة. بالإضافة إلى بناء قاعدة واسعة من أجهزة الصراف الآلي المتواجدة في كافة أرجاء مطار الملكة علياء الدولي لخدمة القادمين والمغادرين على حد سواء.

وقد أعد البنك ضمن خطته المستقبلية لعام ٢٠١٧ مشروعاً خاصاً لتحويل بطاقات الفيزا لبطاقات أكثر أماناً وللمحد من حالات التزوير على البطاقات الائتمانية. بالإضافة لإمكانية استخدام بطاقات «عدم اللمس». التي تسهّل على حامل البطاقة استخدام بطاقته بكل يسر وسهولة. وتشمل الخطة لعام ٢٠١٧ أيضاً التوسع في نشر المزيد من أجهزة الصراف الآلي وإضافة خدمات جديدة مثل خدمة إيداع الشيكات وخدمات الإيداع النقدي المعمول بها حالياً.

## ١٠. شبكة الفروع والمكاتب

يتواجد بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB في مختلف المواقع الاستراتيجية في المملكة لضمان خدمة وتوسيع قاعدة العملاء. والتواجد في المناطق الحيوية التي تعزز من التواصل مع العملاء وتقديم الخدمة وفق أعلى مستويات الجودة والتميز. قام البنك بتوسيع شبكة فروعه ومكاتبه في المناطق المستهدفة وذلك بافتتاح فرع في منطقة العبدلي مؤخراً ليصل بذلك عدد الفروع والمكاتب داخل المملكة إلى ٣٣ فرعاً ومكتباً. كما تم تحديث مكتب سيتي مول وتعيين مسؤولي خدمة عملاء من أجل تقديم أفضل الخدمات المصرفية لعملاء البنك.

كما قام البنك وضمن خطته لرفع الكفاءة في أداء الفروع. بنقل الفرع الرئيسي إلى البرج الجديد والواقع في ٢٠٠ شارع زهران - بالقرب من الدوار السادس في عمان. والذي تم تجهيزه بأحدث الخدمات التكنولوجية من أجل تلبية الاحتياجات المصرفية للعملاء. وقام البنك أيضاً بتوسيع دائرة مبيعات الخدمات المصرفية للأفراد لضمان التواصل مع مختلف شرائح المجتمع في كافة القطاعات وعلى اختلاف مواقعهم.

وواصل بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB الحفاظ على دوره الريادي في مطار الملكة علياء الدولي وتقديم خدمات الصرافة من خلال مكاتبه المنتشرة في مختلف مرافق المطار التي تقدم الخدمة للقادمين والمغادرين ومسافري الترانزيت. بالإضافة للخدمات المصرفية وعلى مدار الساعة من خلال فرع المطار. كخدمات السحب والإيداع وتصريف كافة العملات الأجنبية الرئيسية وفتح الحسابات ومنح التسهيلات التي تشمل القروض الشخصية والسكنية وإصدار البطاقات الائتمانية بمختلف أنواعها.



## ١١. خدمات أنظمة المعلومات

قامت دائرة خدمات أنظمة المعلومات خلال عام ٢٠١٦ بتطوير نظام التقارير في قسم المعلومات الإدارية (MIS) ليزيد بذلك عدد التقارير التي تصدر بشكل آلي وتواكب متطلبات دوائر الإدارة والفروع وتسهل عملية اتخاذ القرارات. كما تم استحداث وتطوير تقارير البنك المركزي بحسب المتطلبات الجديدة مثل نموذج البيان الإحصائي وكشف الأخطار المصرفية الإلكترونية (CRS).

أما بالنسبة لخدمات القنوات الإلكترونية، فقد تم إنهاء مشروع RTGS الخاص بتحويل الأموال بين البنوك المحلية، وإنهاء مشروع ACH الخاص بتحويل الأموال والرواتب على الشبكة الخاصة. كما قامت الدائرة بتطوير خدمة الدفع الإلكتروني "إي فواتيركم"، التي تمكّن العملاء من دفع الفواتير والإشتراكات وغيرها من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت بطريقة سهلة وأمنة. كما تم تطوير نظام معاملات القروض مما ساهم في تسهيل عملية تقديم طلبات القروض وسرعة إنجازها واتخاذ القرار فيها.

وبالإضافة الى ذلك، يتم العمل على استكمال التفاصيل الفنية لتطبيق النظام البنكي من خلال الموبايل (Mobile Banking)، حيث سيتم إطلاق هذه الخدمة لعملاء الأفراد والشركات مع بداية عام ٢٠١٧، والتي ستمنحهم إمكانية إدارة أموالهم بأعلى مستوى من الأمان أينما كانوا وعلى مدار الساعة. وبالتوازي مع ما سبق، يجري العمل أيضاً على إطلاق تطبيق خدمة المحفظة الإلكترونية عن طريق الهواتف النقالة، الأمر الذي سيساعد في توسيع نطاق الخدمات الإلكترونية المقدمة لعملاء البنك.

وفيما يتعلق بأنظمة الحماية والأمان، فقد حصل البنك على شهادة PCI، تقديراً لمستوى الجودة المتقدم في أمن المعلومات التابع للبنك بالإضافة لتطوير أنظمة الرقابة الخاصة بمراكز المعلومات لتوفير بيئة عمل آمنة لعملاء البنك وزيادة ثقتهم به، مما انعكس بشكل ايجابي على نوعية الخدمة المقدمة للزبائن.

وخلال العام الماضي، تم تطوير شبكة البنك الداخلية وزيادة سرعة الخطوط، وإضافة خطوط اتصال احتياطية وشبكات موازية للمحافظة على سير العمل في البنك والخدمات المقدمة على مدار الساعة. وتواصل الدائرة تطويرها وتحديثها لمركز الكوارث وخطط استمرارية الأعمال وأنظمة الإتصالات الخاصة بالبنك لضمان جودة واستمرارية الخدمة المقدمة لعملاء البنك.

وعملت دائرة أنظمة المعلومات على بناء مركز معلومات جديد وتجهيزه بأحدث المعدات والمعايير العالمية لمواكبة التطور حيث تم الانتقال من المبنى القديم إلى برج البنك الجديد ببسر وسهولة ووفق خطة عمل محكمة، دون أن يتأثر سير العمل ومستوى الخدمات المقدمة للعملاء.

وقام البنك بتوقيع اتفاقية خدمة الإستعلام الائتماني في شهر آذار من العام ٢٠١٦ مع شركة كريف الأردن وذلك بعد أن أوفت الشركة متطلبات البنك المركزي الأردني القانونية، التي تخوّل البنوك تزويد شركة الإستعلام الائتماني بالبيانات الائتمانية المتعلقة بالعملاء، وبالمقابل قام البنك بتزويد الشركة بالبيانات الائتمانية المتعلقة بعملائه بشكل شهري اعتباراً من الربع الأخير من عام ٢٠١٦.

كما سيقوم البنك ومن خلال الإتصال مع قاعدة بيانات شركة كريف بالاستعلام الائتماني عن العملاء الذين يتقدمون بطلبات الحصول على تسهيلات ائتمانية من البنك. وتهدف خدمة الاستعلام الائتماني إلى تسهيل وصول الأفراد والشركات في الأردن إلى الخدمات المالية والحصول على شروط أكثر ملاءمة للائتمان الممنوح من خلال توفير قاعدة بيانات شاملة. وتأتي هذه الخطوة ضمن سعي البنك الحثيث لتطوير خدماته ومنتجاته الائتمانية، حيث تعتبر خدمة الاستعلام الائتماني واحدة من أهم الأدوات التي ستساهم في تعزيز قدرات البنك على تقييم المخاطر الائتمانية وتوسيع قاعدة عملائه من الشركات والأفراد على حد سواء.

## ١٢. خدمات الشؤون الادارية وتنمية الموارد البشرية والتدريب

استمرت دائرة الموارد البشرية في عام ٢٠١٦ في العمل للتغلب على التحديات التي رافقت استحواذ البنك على أعمال بنك HSBC في الأردن. وأطلقت مبادرة لدمج القوى العاملة وترسيخ ثقافة مؤسسية واحدة بينها. وتضمنت هذه المبادرة إعادة هيكلة المؤسسة والقيام بمراجعة شاملة للإجراءات والسياسيات. والعمل على تحسين ميزات وتعويضات الموظفين واستغلال المواهب والكفاءات الجديدة والحفاظ على القديمة. وقد ترجم هذا العمل من خلال سياسات واستراتيجيات البنك. وكان الدافع الرئيسي في عملية التحول وخلق ثقافة جديدة للبنك.

وقد تم وضع الأسس اللازمة لإعادة هيكلة العمل وتنظيمه في ضوء التطورات الجديدة التي طرأت على طبيعة العمل. من خلال إعادة هيكلة بعض الوظائف وخلق أخرى جديدة. والقيام بمراجعة شاملة للأدوار والمسؤوليات المناطة بموظفي البنك. وتعديلها بحيث تلبي متطلبات العمل الجديدة. وخلال هذه العملية، تم الإستغناء عن بعض المناصب واستحداث مناصب جديدة. وقد رافق ذلك دعم دائرة الموارد البشرية للموظفين والتأكد من عدم تأثير هذه العملية على سير العمل.

بالإضافة إلى ذلك، أخذت دائرة الموارد البشرية على عاتقها مسؤولية إحداث تغيير ثقافي يتلائم مع التطورات التي طرأت على أعمال البنك. وقد بذلت في سبيل ذلك جهوداً متواصلة لترسيخ القيم التي يتبناها البنك في كل تفصيل من تفاصيل أعماله اليومية. وقد حقق ذلك من خلال تطوير وتحديث سياسات وإجراءات الموارد البشرية بما يتوافق مع أفضل الممارسات والإستراتيجيات المتبعة. وقد ركزت سياسيات التوظيف على استقطاب الكفاءات والمواهب من مختلف المستويات. والتي تملك المهارات والأسلوب المناسب لإتمام العمل. وقد تمت عملية التوظيف بمهنية عالية وبألية منسجمة مع سياسات البنك وقيمه. من خلال عملية تقييم دقيقة مُنحت فيها الفرصة للخبرات الشابة من خريجي الجامعات. للإندماج لفرق البنك وأقسامه المختلفة وبث روح ودماء جديدة. كما تم اختيار الخبراء وأصحاب الخبرة بدقة وعناية لشغل مناصب حساسة في البنك وبحسب حاجة كل قسم. وقد أعطى البنك الأولوية لموظفيه كافة للتطور الوظيفي والحصول على ترقية ضمن أقسام البنك المختلفة. وقد أثبتت هذه الطريقة فعاليتها. حيث ساهمت في استقدام العديد من الكفاءات الشابة في الوقت الذي تم فيه مكافأة الكفاءات القديمة.

وعدّل نظام الحوافز ووضع حيز التنفيذ منذ بداية عام ٢٠١٦. لتوسيع قاعدة الموظفين الذين يقدمون الخدمة للعملاء. وتحفيزهم لزيادة إنتاجيتهم والتركيز على تحقيق أهدافهم. الأمر الذي سينعكس على نتائج البنك وأرباحه. من خلال تقديم مجموعة من الحوافز والتي من أهمها الأسعار التفضيلية على القروض السكنية والشخصية. وعمل البنك باستمرار على كسب ثقة الشركاء من خلال بناء ثقافة تحمل قيم البنك وترسيخها لدعم استراتيجيات البنك. وضمان إظهار موظفي البنك مرونة عالية وجاهزية للعمل الجاد الدؤوب لمواجهة التحديات بمنتهى النزاهة والولاء.

أما فيما يتعلق بإجازات دائرة التدريب في البنك خلال عام ٢٠١٦ فقد قامت بتنفيذ مجموعة من النشاطات والبرامج التدريبية. والتي تهدف إلى بناء قدرات وتنمية مهارات العاملين في البنك. في مختلف المجالات.

حيث شارك حوالي ٣٥١ موظفاً من مدراء ومسؤولي الأقسام في جميع فروع البنك داخل المملكة في مجموعة متنوعة من الدورات والندوات والمؤتمرات التدريبية وورشات العمل. والتي وصل عددها إلى حوالي ١١٨ دورة محلية.

كما نظم البنك مشاركة موظفيه في دورات اللغة الإنجليزية التي تم عقدها في أكاديمية UNIHOUSE للتدريب. وأخرى عُقدت في معهد الدراسات المصرفية وجمعية البنوك والنقابة العامة للعاملين في المصارف والتأمين والحاسبة ودورات المعاهد والمراكز التدريبية الأخرى.

بينما عقدت امتحانات للمتقدمين لطلب وظيفة خلال العام. لمجموعة كبيرة وصل عددها إلى ٢٢٣ متقدماً ومتقدمة. إضافة لتنظيم دورة أخرى من الإمتحانات لغايات تثبيت الموظفين الذين تم تعيينهم حديثاً وقد بلغ عددهم ٤١ موظفاً وموظفة.

وقام البنك بتدريب الموظفين الجدد للتعرف على إجراءات العمل في دوائره المختلفة. بالإضافة الى تدريب ١٩ متدرب ومتدربة من مختلف الجامعات الأردنية لإيفاء متطلبات الدراسة الجامعية الإلزامية.

### ١٣. برج الإدارة الجديد

يقع برج بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB الجديد بالقرب من الدوار السادس في العاصمة عمّان. ويطل على شارعين رئيسيين هما زهران وإبن الرومي بمساحة إجمالية تبلغ ٣٠,٠٠٠ متر مربع.

ويشتمل البرج الجديد المكوّن من خمسة عشر طابقاً وست تسويات، على مكاتب الإدارة العامة والفرع الرئيسي للبنك ومركز لكبار العملاء وطابق لخدمة عملاء الـ Prestige وآخر لخدمة عملاء الشركات بالإضافة الى دائرة العمليات ودوائر البنك الأخرى. كما يضم البرج قاعات تدريب وقاعة اجتماعات كبرى. وطابقي تسوية للخدمات وأربعة لمواقف سيارات الموظفين. تم تصميمها جميعاً بحسب أرقى التصاميم المعمارية وجهزت بأحدث أنظمة الصوت والصورة. واستحدثت كراج أرضي على القطعة المجاورة للمبنى يتسع لحوالي ٧٥ سيارة تم تجهيزه وتخطيطه حسب أحدث المواصفات العالمية، ليتمكن من خدمة عملاء البنك وتوفير مواقف مجانية لهم.

وقد انتقل جميع موظفي الإدارة عام ٢٠١٦ إلى برج AJIB والذي سيتم افتتاحه رسمياً في بداية عام ٢٠١٧. يتميز البرج بتصميمه والإضاءة الخارجية والشاشة التي تعرض شعار البنك، فقد أصبح معلماً معمارياً وحضارياً في العاصمة الأردنية: عمّان.

### ١٤. فرع قبرص

تمكّنت الحكومة القبرصية في آذار عام ٢٠١٦ من استكمال برنامج التصحيح الإقتصادي بقيمة ١٠ مليارات يورو والذي استمر لمدة ثلاث سنوات. وعلى الرغم من أن الإتفاق المبدئي مع صندوق النقد الدولي والمفوضية الأوروبية والبنك المركزي الأوروبي، قد نص على تقديم قرض بقيمة ١٠ مليارات يورو، إلا أن الحكومة القبرصية قد استخدمت ٧,٣ مليار يورو فقط من هذه الأموال. لتصبح بذلك رابع دولة بعد إيرلندا وإسبانيا والبرتغال. تنهي برنامج التصحيح الإقتصادي لإنقاذ منطقة اليورو. وبفضل هذا البرنامج، تمكّنت قبرص من تخطي حالة الركود الإقتصادي وعملت على استقرار قطاعها المالي والمصرفي، وعززت ماليتها العامة وأعدت الدخول في الأسواق المالية الدولية.

وعلى الرغم من الصعوبات والتحديات الخارجية التي واجهتها الحكومة القبرصية، إلا أنها تمكّنت من تحقيق نمواً إقتصادياً في عام ٢٠١٦، فبينما ارتفع الناتج المحلي الإجمالي بنسبة ١,٦٪ في عام ٢٠١٥، ظلت التوقعات إيجابية لعام ٢٠١٦، وقد نما الإقتصاد القبرصي بنسبة ٢,٦٪ ومن المتوقع أن يستمر في النمو ليصل إلى ٢,٨٪ عام ٢٠١٧، نتيجةً لنمو مختلف القطاعات الإقتصادية وإنعكاس ذلك بشكل إيجابي على الإقتصاد القبرصي.

وقد قام فرع قبرص بمساعدة المقر الرئيسي في عمّان في كانون الثاني عام ٢٠١٦، بتمويل عملية تطوير النظام المصرفي في البنك، وتحسين نظام الأمان وإدخال نظام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (IBS). وقد أدى كل ذلك إلى تحسين نوعية الخدمات المقدمة لعملاء البنك في قبرص، لتصبح أكثر سرعة وموثوقة وأمناً وتمكين العملاء من استخدام شبكة سويفت في جميع أنحاء العالم، إضافة إلى توفير مجموعة كاملة من الخدمات المصرفية: كالحزينة والودائع الخارجية والإقراض والتمويل التجاري. وقد تم تقديم الإعتماد لفرع البنك في قبرص والذي يقدم الخدمة منذ ٢٦ عاماً، لتقديمه مستوى مميّز من الخدمة الشخصية والمهنية والتي أدت إلى تعزيز ثقة العملاء وولائهم.

### ١٥. الشركة العربية الأردنية المتحدة للاستثمار والوساطة المالية

تقدم الشركة خدماتها في مجال بيع وشراء الأسهم والسندات المحلية، وتوفّر جواً مثالياً ومريحاً لكبار عملائها، وسجّلت الشركة أحجام تداول جيدة مقارنة بأحجام التداول في سوق عمّان المالي خلال عام ٢٠١٦، حيث ارتفع الرقم القياسي لأسعار الأسهم المرجح بالأسهم الحرة إلى ٢١٧٠,٣ نقطة بنهاية العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٢١٣٦,٣ نقطة بنهاية العام الماضي، أي بارتفاع نسبته ١,٦٪، ويذكر أن حجم التداول الإجمالي في بورصة عمّان خلال عام ٢٠١٦ قد بلغ ٢,٣ مليار دينار مقارنة مع ٢,٥ مليار دينار للعام السابق، كما انخفض عدد الأسهم المتداولة خلال العام ٢٠١٦ ليصل إلى ١,٨ مليار سهم نفذت من خلال ٧٨٦ ألف عقد مقارنة مع ٢,٢٩ مليار سهم تم تداولها خلال عام ٢٠١٥ نفذت من خلال ٨٩٨ ألف عقد، كذلك انخفض معدل دوران الأسهم ليصل إلى ٢٧,٦٪ مقارنة مع ٣٧,٣٪ لعام ٢٠١٥.

## ١٦. بنك الاستثمار العربي الأردني قطر (ذ.م.م)

يعتبر النفط والغاز الطبيعي من أهم الموارد الأساسية للإقتصاد القطري. إلا أن الحكومة القطرية تبذل جهوداً كبيرة لتقليل إعتقاد الدولة على إيرادات قطاع النفط والغاز. وشجعت الحكومة على زيادة استثمارات القطاعين الخاص والأجنبي في مجالات لا ترتبط بالطاقة مثل الخدمات المالية والصحة والتعليم والرياضة والسياحة. وعلى الرغم من التراجع الحاد لأسعار النفط عالمياً، فإنه من المتوقع ان ينمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لقطر بنسبة ٣,٨٪ في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٣,٧٪ في عام ٢٠١٦. وذلك نتيجة استمرار الحكومة في تنفيذ برامج تنموية ورأسمالية خاصة في مجالات البنية التحتية.

وتشير التقارير إلى أن دولة قطر تعتبر أكبر مصدر للغاز الطبيعي المسال بالعالم وهي في وضع مستقر يسمح بتجاوز الهبوط في أسعار خام النفط عالمياً. وذلك بفضل الأسس الصلبة لاقتصادها. كما أن الموارد المالية الضخمة للبلاد ستمكنها من مواصلة تنفيذ برنامجها الرأسمالي الذي يتضمن مشاريع موندريال ٢٠٢٢. ومشروعات أخرى في البنية التحتية. ولا سيما مشروع مترو الدوحة الذي تناهز قيمته ٣٦ مليار دولار.

وقد وصل البنك تحقيق نتائجه المالية المميزة بخطى مدروسة وفعالة والوفاء بإحتياجات العملاء المالية على مدار إحدى عشرة سنة. وسيواصل البنك جهوده في الحفاظ على ما حققه من إنجازات في خدمة عملائه وتقديم مختلف الخدمات المصرفية ومنح التسهيلات الائتمانية للشركات والأفراد من ذوي الملاة المالية الكبيرة من مختلف القطاعات الاقتصادية داخل وخارج دولة قطر.

## ١٧. بنك الأردن الدولي JIB - لندن

يعد بنك الأردن الدولي - لندن (JIB) شركة حليفة لبنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB وتبلغ حصة البنك فيها ٢٥٪ من رأس المال. وقد استمر البنك بالتطور على مختلف الجبهات منذ شراسته مع بنك الاستثمار العربي الأردني - AJIB في عام ٢٠١٠. وذلك من خلال منح القروض قصيرة الأجل لمطوري العقارات والمستثمرين في لندن وجنوب شرق إنجلترا. وهو القطاع الذي عُرف عنه تاريخياً بانخفاض مستوى مخاطره. ويقوم البنك بتوفير التمويل التجاري والخدمات المصرفية الخاصة وخدمات الخزينة لمجموعة مختارة من الأفراد والعملاء من الشركات.

وقد بلغت الأرباح التشغيلية للبنك. قبل خصم الضرائب. حوالي ٥,٨ مليون جنيهاً استرلينياً خلال ٢٠١٦ مقارنة بمبلغ ٦ مليون جنيهاً في عام ٢٠١٥. بينما نمت الميزانية العمومية للبنك من ٣٨٩ مليون جنيهاً في نهاية ٢٠١٥ لتصبح ٤١١ مليون جنيهاً في نهاية عام ٢٠١٦.

## أهداف خطة العمل لعام ٢٠١٧

- الإرتقاء بالمستوى المتميز للخدمات المصرفية التي يقدمها البنك لقطاع الأفراد ومواصلة تقديم تجربة فريدة للعملاء من خلال إطلاق خدمات ومنتجات مبتكرة تلبي احتياجاتهم وتضمن ولائهم وحفاظ على ثقتهم بما يعزز من قاعدة عملاء البنك وزيادة حصته السوقية من قطاع الأفراد.
- التركيز على تقديم تجربة مصرفية استثنائية لكبار العملاء: الـ VIP والـ Prestige. من خلال فريق متخصص بإدارة العلاقات يملك الخبرة الكافية لتقديم الإرشادات والمساعدة في تنمية ثروة العملاء.
- مواصلة التميز والقيام بدور ريادي في مجال تقديم الخدمات المصرفية لقطاع الشركات. وتوفير مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية المصممة خصيصاً لتحقيق الغايات الإقتصادية والمالية للشركات والمؤسسات الرائدة في مختلف القطاعات.
- توسيع قاعدة عملاء الشركات في مختلف القطاعات الإقتصادية؛ الصناعية والتجارية وخدمات النقل والطاقة وغيرها. وبما يتناسب مع سياسة البنك الائتمانية التي تضمن المحافظة على جودة ونوعية التسهيلات المقدمة وفق نسب مخاطر مدروسة ومقبولة.
- مواصلة تطوير النظم الإلكترونية لتسهيل القيام بالمعاملات المصرفية للعملاء بشفافية وأمان. وتطوير الخدمات المالية الإلكترونية بحيث تلبي الإحتياجات المتجددة للعملاء في السوق المحلية بكفاءة وبما يحقق رؤية البنك في أن يصبح رائداً في مجال الخدمات المصرفية الإلكترونية في المملكة.
- توسيع قاعدة العملاء ولاسيما الودائع الجارية وتحت الطلب ذات الكلفة الأقل. لتحسين مؤشر الكفاءة التشغيلية.
- مواصلة التوسع في شبكة أجهزة الصراف الآلي ومراكز البيع المباشرة في عدة مناطق حيوية في المملكة. وإضافة خدمات جديدة مثل خدمة إيداع الشيكات وخدمات الإيداع النقدي المعمول بها حالياً.
- مواصلة تنمية مهارات الكوادر البشرية لتقديم الخدمة للعملاء في مختلف المواقع ووفقاً لأفضل المعايير المهنية وتوفير التدريب المتواصل للموظفين على يد أفضل الخبراء والمتخصصين لإثراء معرفتهم بالمنتجات المصرفية وإكسابهم مهارات وتقنيات البيع المتطورة.





## ملخص تطور أبرز المؤشرات المالية الرئيسية لمجموعة بنك الاستثمار العربي الأردني

المبالغ مليون دينار

البيان / السنة	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
إجمالي الموجودات	١٠٣٢,٩	١١٩٨,٧	١٧٥٠,٢	١٧٩٣,٢	١٨٠٩,٦
المحفظة الائتمانية (بالصافي)	٣٩١,٩	٣٧٧,٣	٦٩٨,١	٧٣٦,٦	٧٥٣,٢
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٣٣١,١	٤٣٨,٩	٥٧٨,٥	٥٨٨,٦	٥٩٤,٠
ودائع العملاء والتأمينات النقدية	٥٩٨,٣	٦١٧,٩	١٠٥٠,١	١١٠٥,٩	١١٤٠,٠
إجمالي حقوق الملكية	١٥٥,١	١٥٩,٥	٢١٨,٥	٢٢١,٦	٢٢٠,٤
إجمالي الدخل	٤٠,٩	٤٢,٣	٦١,٠	٦٩,٥	٦٧,٦
صافي الربح قبل الضريبة	٢٠,٣	٢٢,٢	٣٣,٦	٣٣,٥	٣٣,٥
صافي الربح بعد الضريبة	١٥,٠	١٦,٧	٢٤,٤	٢٣,٢	٢٢,٦

### قوة ومثانة المركز المالي

- نمو صافي المحفظة الائتمانية بنسبة ٢,٢٥٪ مع المحافظة على الجودة الائتمانية.
- نمو ودائع العملاء والتأمينات النقدية بنسبة ٣,٠٨٪ مع التركيز على الودائع الأقل كلفة المتمثلة في الحسابات الجارية وتحت الطلب بالإضافة إلى حسابات التوفير.
- ارتفاع محفظة الأوراق المالية بنسبة ١٪ مع التركيز على العناصر ذات التقييم الائتماني المرتفع.
- قاعدة رأس المال متينة كافية لمواجهة المخاطر الائتمانية الإعتيادية والمدروسة للبنوك.

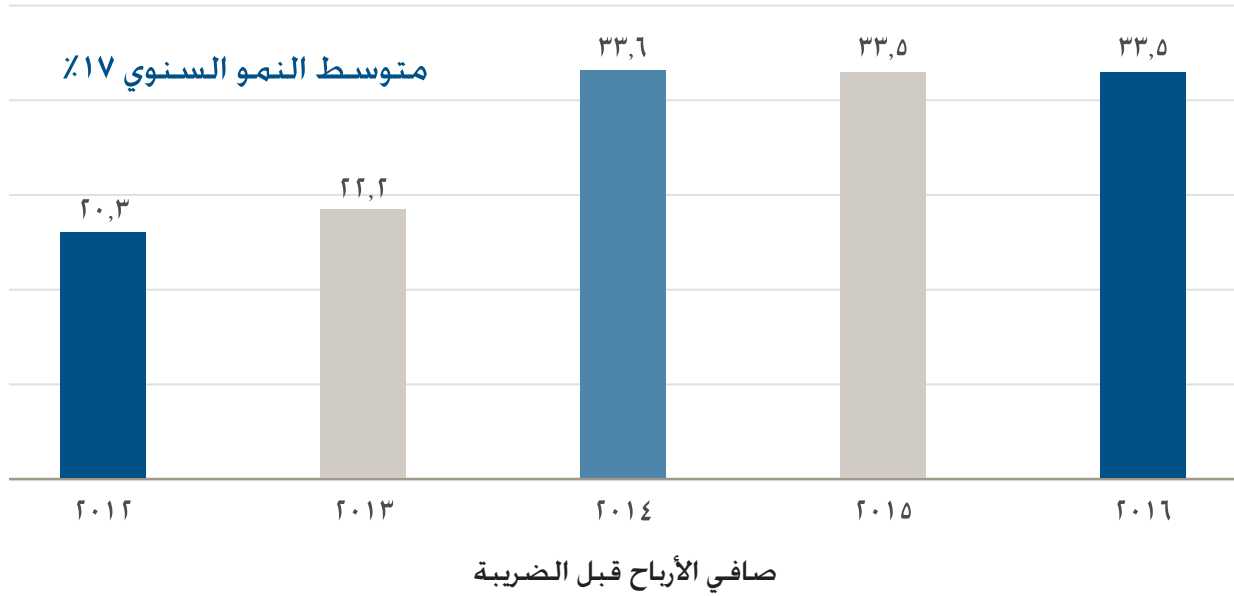
المبالغ مليون دينار

التغير %	٢٠١٥	٢٠١٦	
٢,٢٥٪	٧٣٦,٦	٧٥٣,٢	صافي المحفظة الائتمانية
١,٠١٪	٦٠٣,٢	٦٠٩,٣	محفظة الأوراق المالية
٠,٩١٪	١٧٩٣,٢	١٨٠٩,٦	إجمالي الموجودات
٣,٠٨٪	١١٠٥,٩	١١٤٠,٠	ودائع العملاء والتأمينات
(٣,٥١)٪	٤٣٥,٨	٤٢٠,٥	ودائع البنوك والمؤسسات المالية
(٠,٥٤)٪	٢٢١,٦	٢٢٠,٤	إجمالي حقوق الملكية

٢٠١٥	٢٠١٦	
بازل II	بازل III	
١٥,٩٤٪	١٦,٢٥٪	مؤشر كفاية رأس المال
٧٠,٨٪	٦٩,٩٪	صافي المحفظة الائتمانية إلى ودائع العملاء

## صافي الأرباح قبل الضريبة

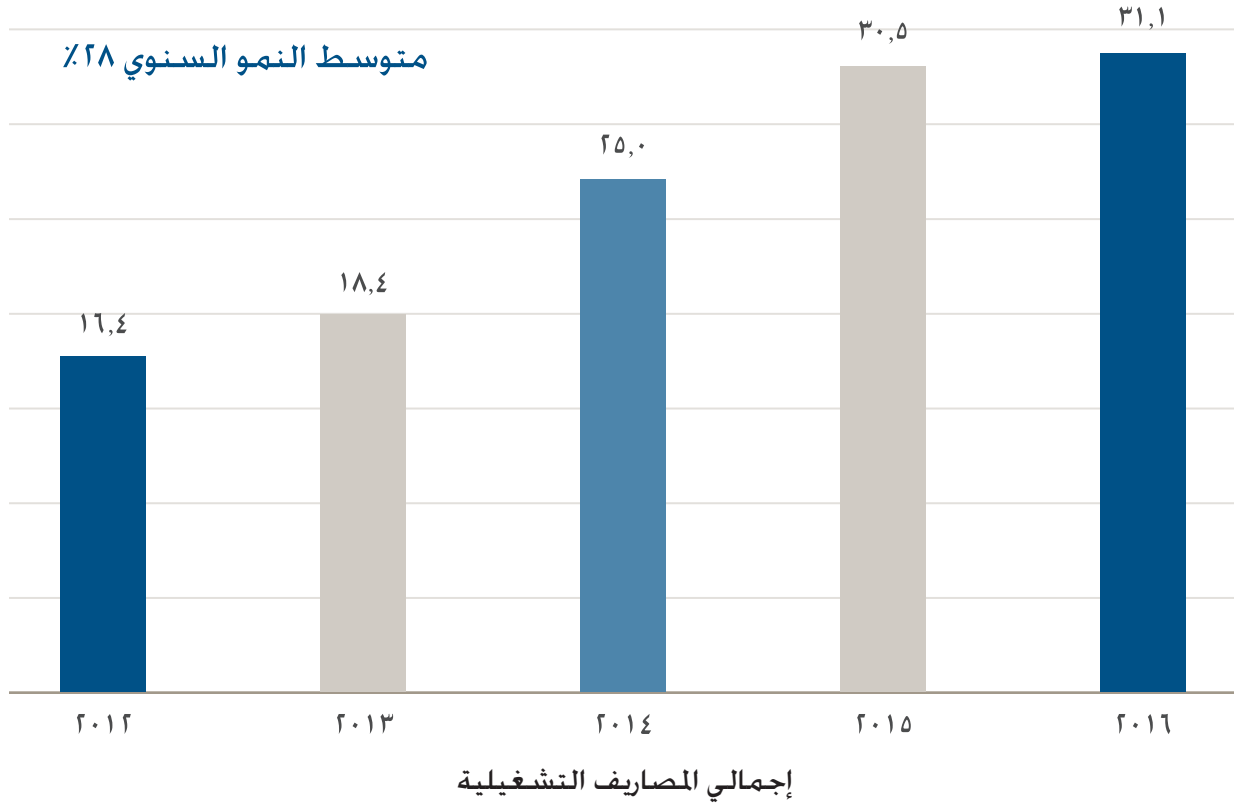
المبالغ مليون دينار



## إجمالي المصاريف التشغيلية

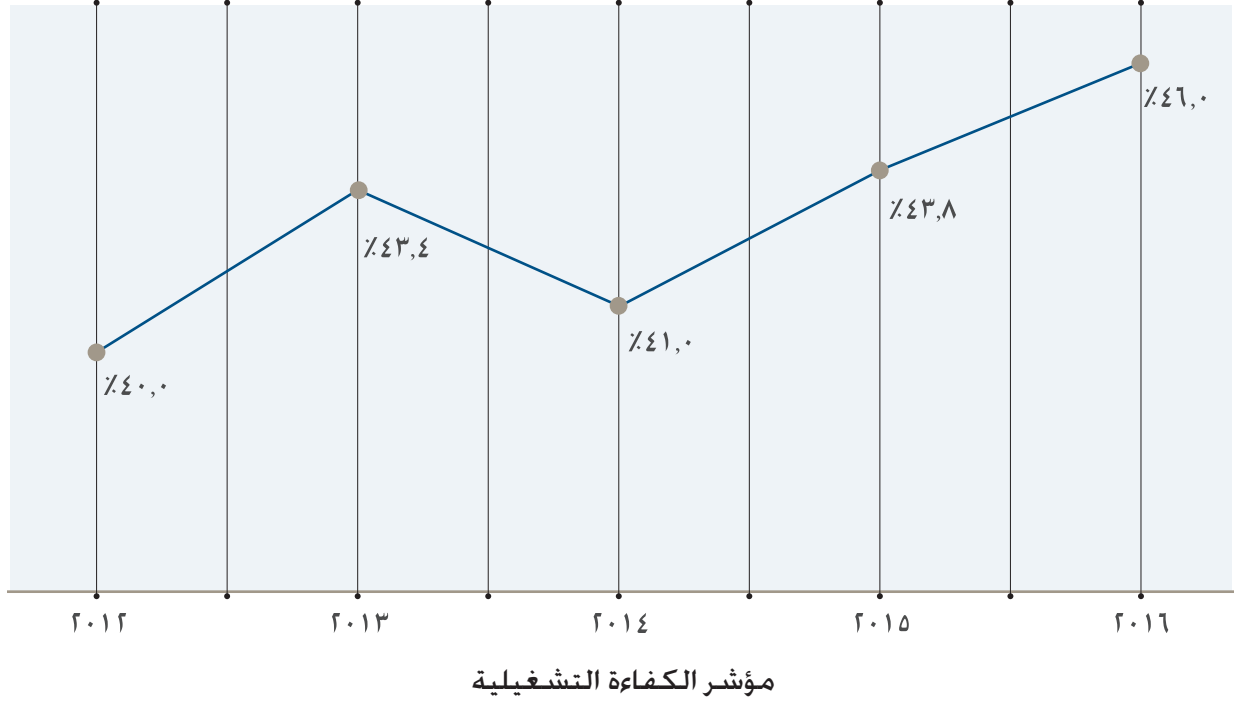
إرتفاع مدروس للنفقات التشغيلية نتيجة الإستحواذ على أعمال فروع بنك HSBC في الأردن وذلك ضمن الأسس والسياسات المعمول بها لضمان إستمرارية تدفق الأرباح المستقبلية وبمعدلات متنامية مع وضع الضوابط اللازمة لضبط النفقات التي يمكن السيطرة عليها.

المبالغ مليون دينار



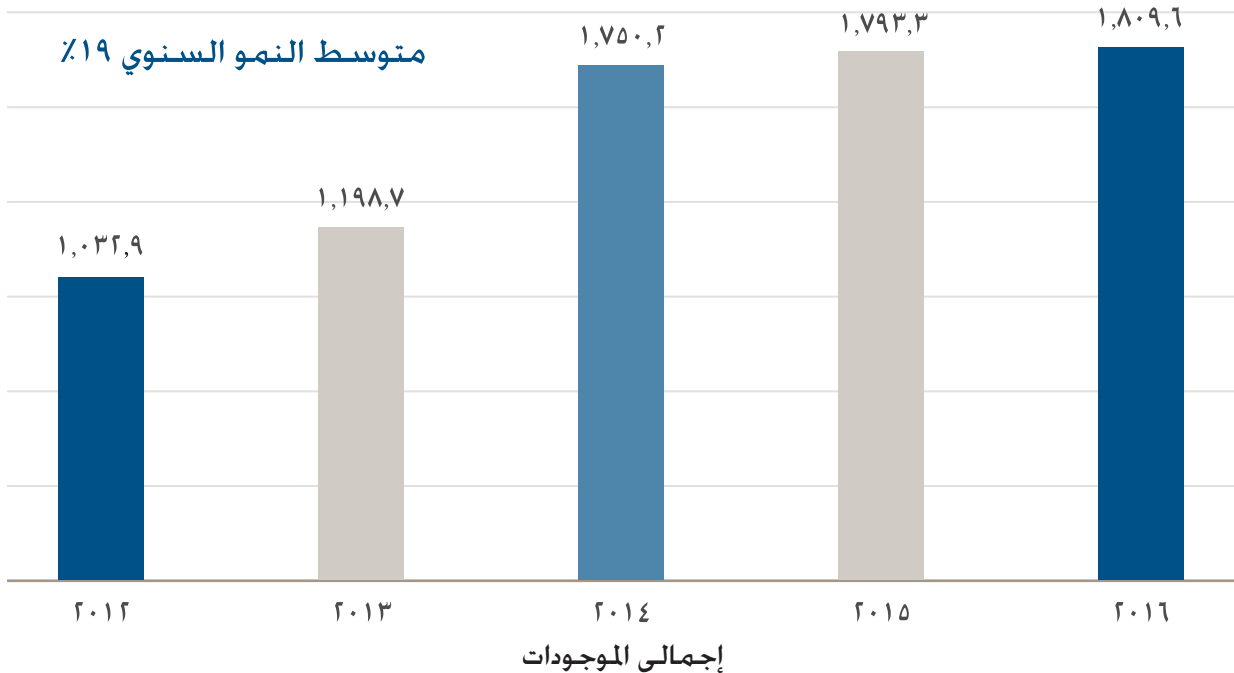
## مؤشر الكفاءة التشغيلية (مصاريف التشغيل / إجمالي الدخل)

يقيس هذا المؤشر قدرة المصاريف التشغيلية على توليد الإيرادات وبحيث تكون معدلات نمو الإيرادات التشغيلية أكبر من معدلات نمو المصاريف التشغيلية. إنخفاض هذا المؤشر يدل على إدارة فعالة للمصاريف التشغيلية. ويتضح من الرسم البياني بأن البنك يدير المصاريف التشغيلية بكفاءة عالية على الرغم من ارتفاع الكلف الإستهلاكية والتشغيلية نتيجة إفتتاح برج البنك الجديد منتصف عام ٢٠١٦. تضمن تحقيق مستويات مرتفعة من الإيرادات. وجدير بالذكر بأن أفضل الممارسات المصرفية بأن تحافظ على متوسط مؤشر الكفاءة التشغيلية بحدود ٥٠٪.

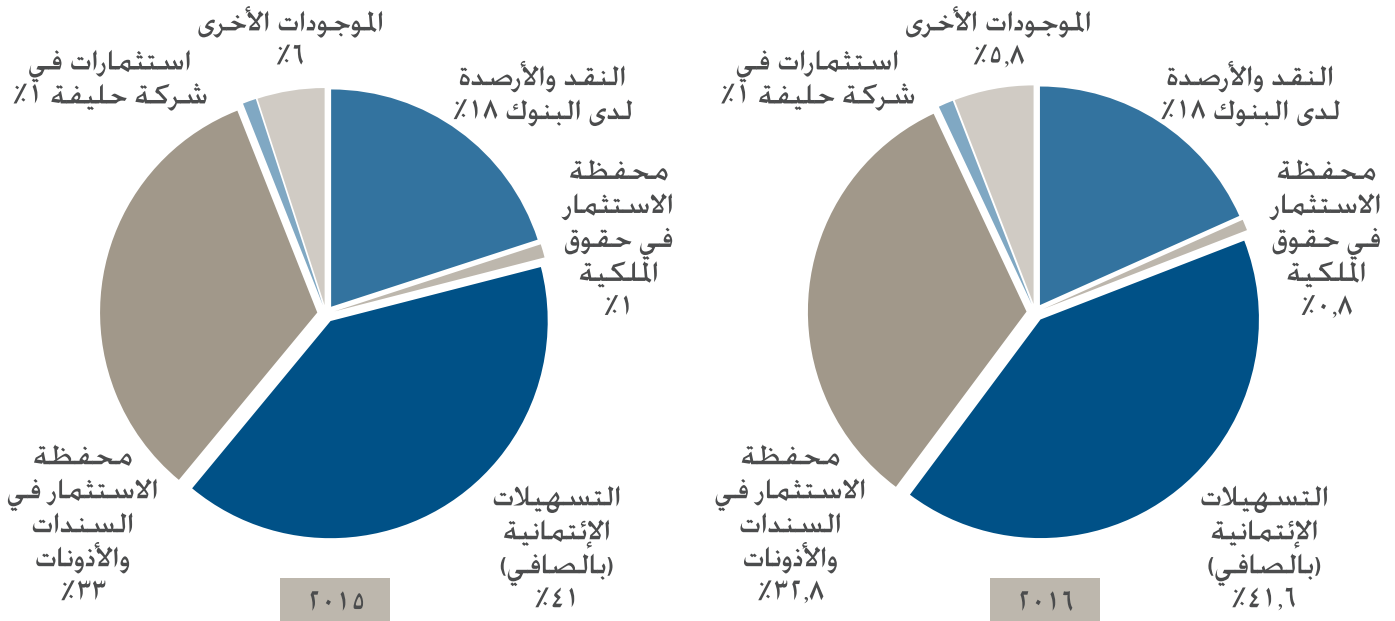


## نمو مضطرد ومتوازن في المركز المالي

شهدت الموجودات نمواً بلغ نسبته ٠,٩١٪ في عام ٢٠١٦ لتصل إلى ١,٨١ مليار دينار أردني مقارنة مع ١,٧٩ مليار دينار أردني في عام ٢٠١٥. وجاء هذا النمو من خلال تنوع مصادر وتوظيفات الأموال وبالشكل الذي يحقق العائد الجزي لشركائنا في العمل من مساهمين وعملاء وموظفين وضمن درجات المخاطر المدروسة والمقبولة مصرفياً في ظل ظروف إقتصادية صعبة. المبالغ مليار دينار

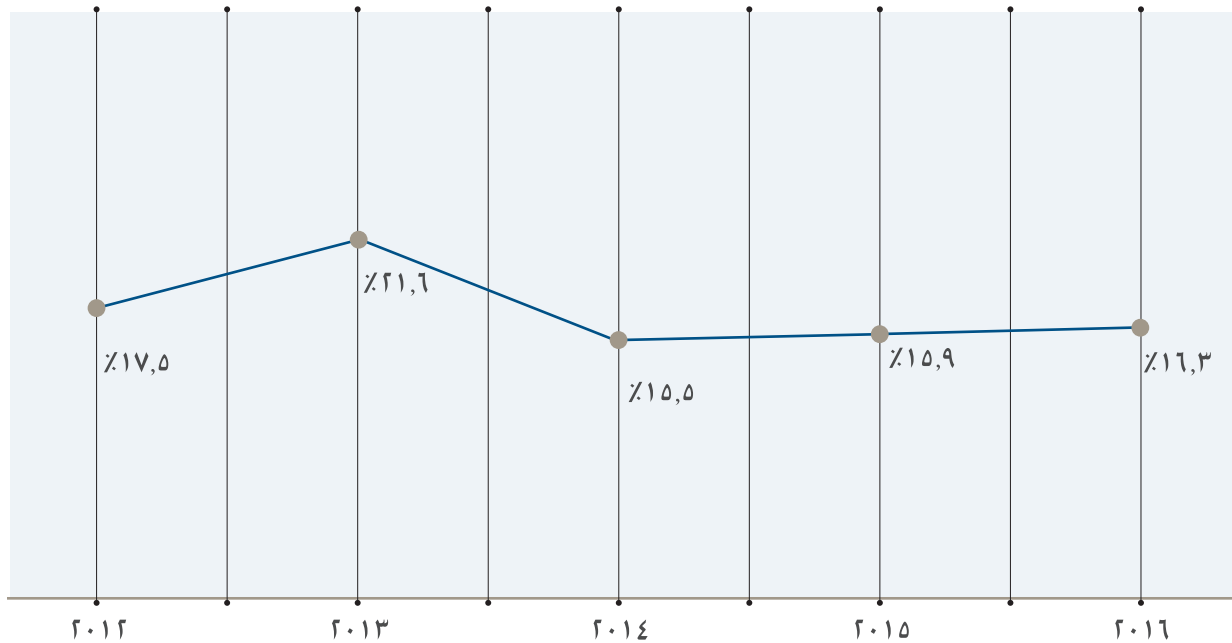


## تركيبة متوازنة لتوظيفات الأموال تعكس قوة ومتانة المركز المالي



## كفاية رأس المال

تخطى مؤشر كفاية رأس المال للبنك وبهامش كبير الحد الأدنى الذي تتطلبه معايير لجنة بازل والبالغ ٨٪، وكذلك الحد الأدنى لمتطلبات البنك المركزي الأردني والبالغ ١٢٪ ليصل إلى مستوى ١٦,٣٪ في عام ٢٠١٦ وذلك حسب متطلبات بازل III.

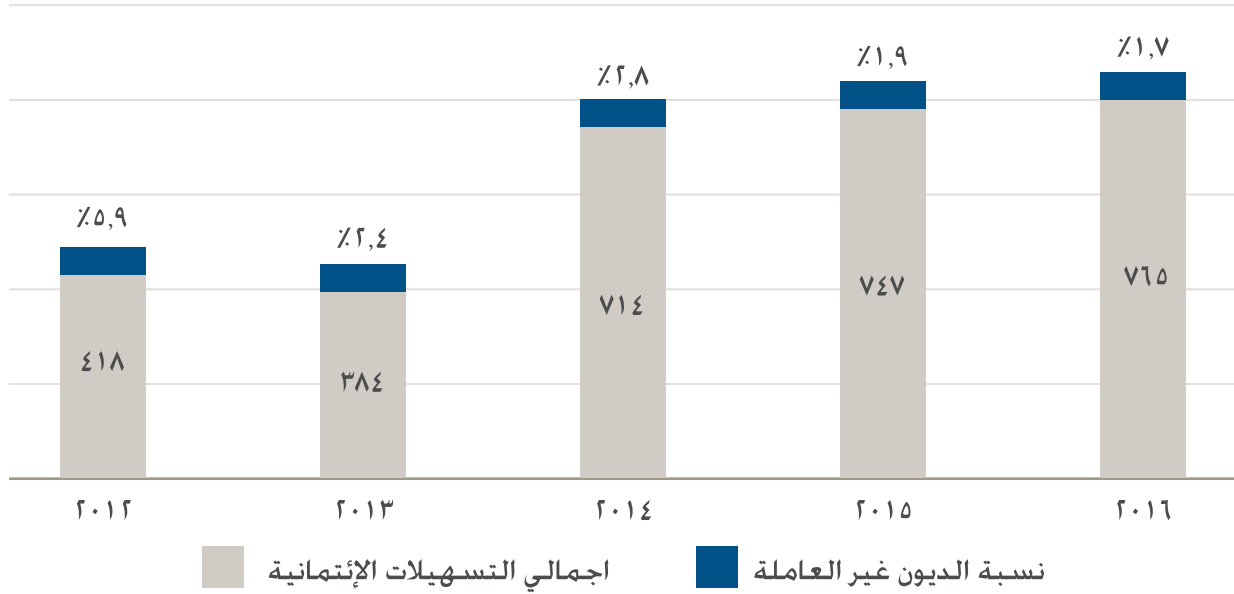


مؤشر كفاية رأس المال

## إجمالي محفظة التسهيلات الائتمانية

استمر البنك خلال عام ٢٠١٦ على تركيز الجهود لتحسين جودة المحفظة الائتمانية من خلال إتباع محورين إستراتيجيين هما تطبيق سياسة إئتمانية حصيفة وانتقائية في منح التسهيلات في ظل ظروف إقتصادية صعبة بالإضافة إلى استمرار الجهود في معالجة وتحصيل الديون غير العاملة وبالشكل الذي يحسن من جودتها. ونتيجة لهذه الجهود فقد وصل رصيد إجمالي محفظة التسهيلات ٧٦٥ مليون دينار أردني مقارنة مع ٧٤٧ مليون دينار أردني كما في نهاية عام ٢٠١٥. كما وصلت نسبة الديون غير العاملة إلى ١,٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقارنة مع ١,٩٪ في عام ٢٠١٥، والتي تعد من أفضل النسب في القطاع المصرفي الأردني والتي متوسطها ٥,٥٪.

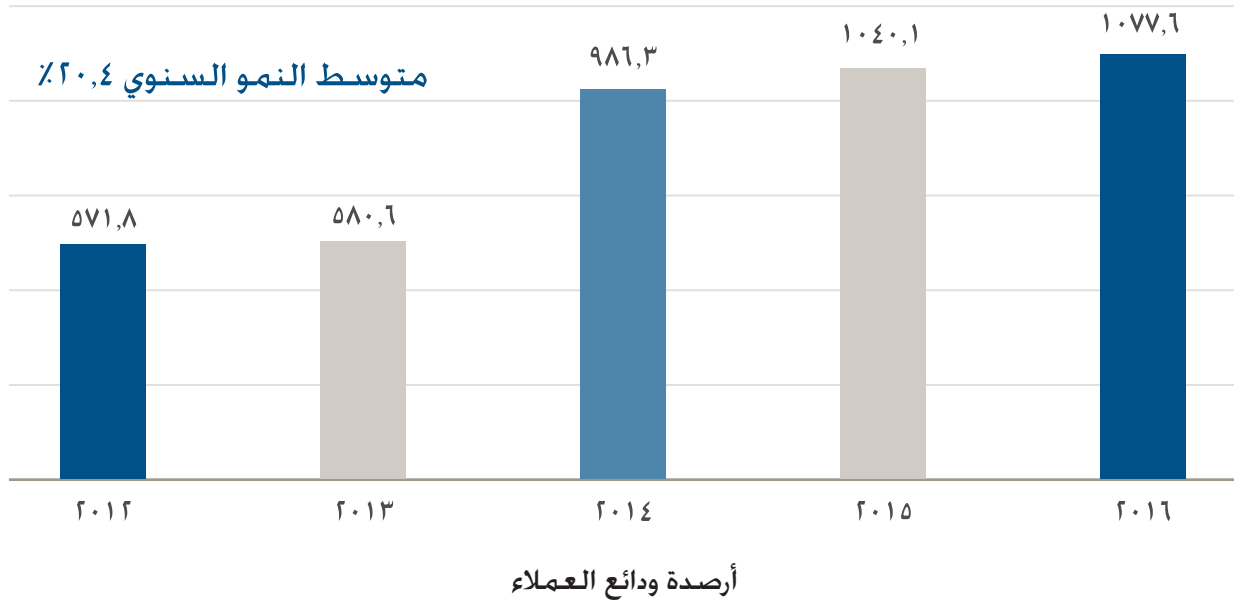
المبالغ مليون دينار



## تطور أرصدة ودائع العملاء

إرتفاع مستمر وبمعدلات متنامية في أرصدة ودائع العملاء ما يدل على ثقة المودعين في البنك.

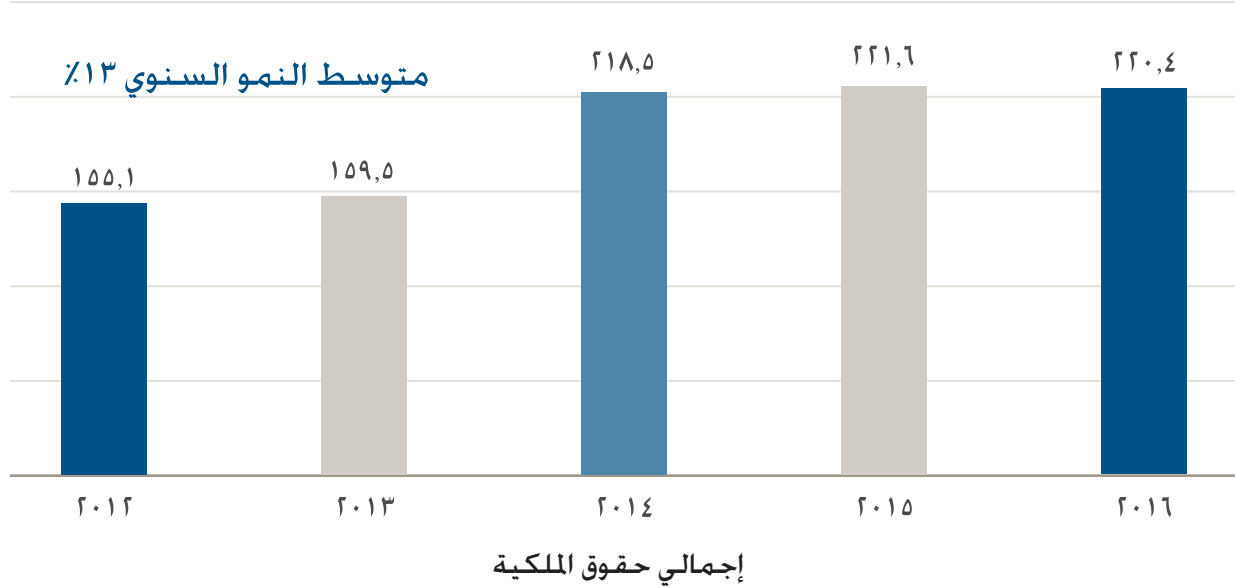
المبالغ مليون دينار



## إجمالي حقوق الملكية

تمكن البنك من تنمية قاعدته الرأسمالية وبالشكل الذي يضعه في مصاف البنوك متينة رأس المال وقوية المركز المالي لتصل إلى ٢٢٠,٤ مليون دينار مع نهاية سنة ٢٠١٦.

المبالغ مليون دينار



## أهم المؤشرات المالية

٢٠١٥	٢٠١٦	
٪١,٩	٪١,٩	معدل العائد على متوسط الموجودات (ROaA) قبل الضريبة
٪١,٣	٪١,٣	معدل العائد على متوسط الموجودات (ROaA) بعد الضريبة
٪١٥,٢	٪١٥,١	معدل العائد على متوسط حقوق الملكية (ROaE) قبل الضريبة
٪١٠,٥	٪١٠,٢	معدل العائد على متوسط حقوق الملكية (ROaE) بعد الضريبة
٪١,٩	٪١,٧	الديون غير العاملة / محفظة التسهيلات الإئتمانية
٪٧٠,٨	٪٦٩,٩	صافي التسهيلات الإئتمانية / ودائع العملاء
٪٤١,١	٪٤١,٦	صافي التسهيلات الإئتمانية / إجمالي الموجودات
٪١٨,٣	٪١٨,٠	النقد في الصندوق ولدى البنوك / إجمالي الموجودات
٪١٢,٤	٪١٢,٢	إجمالي حقوق الملكية / إجمالي الموجودات



بنك الاستثمار العربي الأردني  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمّان - الأردن

القوائم المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

# تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين  
بنك الاستثمار العربي الأردني  
(شركة مساهمة عامة)  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

### الرأي

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة لبنك الاستثمار العربي الأردني وشركاته التابعة «البنك» والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦. وكل من قوائم الدخل الموحد والدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إضافية أخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وأدائه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة «مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة» في تقريرنا. أننا مستقلون عن البنك وفق ميثاق قواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين القانونيين بالإضافة الى متطلبات السلوك المهني الأخرى المتعلقة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للبنك في الأردن. وقد أوفينا بمسؤوليتنا المتعلقة بمتطلبات السلوك المهني الأخرى. ونعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية لتوفر أساساً لرأينا.

### أمور تدقيق رئيسية

تعتبر أمور التدقيق الرئيسية، وفقاً لاجتهادنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. وقد تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل. وفي تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول تلك الأمور:

### كفاية مخصص تدني التسهيلات الائتمانية

يُعتبر مخصص تدني التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة من الأمور الهامة للقوائم المالية في البنك حيث يتطلب احتسابه وضع افتراضات واستخدام الإدارة لتقديرات مدى تدني الدرجات الائتمانية واحتمالات عدم التحصيل الناجمة عن تراجع الأوضاع المالية والإقتصادية لبعض القطاعات وعدم كفاية الضمانات ومن ثم تعليق الفوائد في حالة التعثر وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية. يبلغ صافي التسهيلات الائتمانية الممنوحة من قبل البنك للعملاء حوالي ٧٥٣ مليون دينار وتمثل ٤١,٦٪ من إجمالي قيمة الموجودات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

إن طبيعة وخصائص التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمدينين تختلف من قطاع لآخر ومن دولة لأخرى بسبب طبيعة انتشار البنك الجغرافي وبالتالي تختلف منهجية احتساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بسبب اختلاف القطاعات واختلاف تقييم المخاطر المتعلقة بتلك الدول ومتطلباتها القانونية والتنظيمية ومتطلبات البنك المركزي الأردني.

### نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

إن إجراءات التدقيق المتبعة تضمنت فهم لطبيعة محافظ التسهيلات الائتمانية بالإضافة إلى فحص لنظام الرقابة الداخلي

المتبع في عملية المنح ومراقبة الائتمان وتقييم معقولية التقديرات المعدة من قبل الإدارة لمخصص التدني وإجراءات التحصيل ومتابعتها وتعليق الفائدة. حيث قمنا بدراسة وفهم لسياسة البنك المتبعة في احتساب المخصصات كما قمنا باختيار ودراسة عينة من التسهيلات الائتمانية العاملة وحتت المراقبة وغير العاملة على مستوى البنك ككل وتقييم العوامل المؤثرة في عملية احتساب مخصص تدني التسهيلات كتقييم الضمانات المتوفرة وملاءة العملاء المالية وتقديرات الإدارة للتدفقات النقدية المتوقعة والمتطلبات التنظيمية الصادرة عن الجهات الرقابية ومناقشة تلك العوامل مع الإدارة التنفيذية للتحقق من مدى كفاية المخصصات المرصودة بالإضافة إلى قيامنا بإعادة احتساب للمخصصات الواجب رصدها لتلك الحسابات والتأكد من تعليق الفوائد على الحسابات المتعثرة ومدى اتباع البنك لتعليمات الجهات الرقابية ومتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) وفرضيات احتساب مخصص تدني التسهيلات.

كما قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاح حول التسهيلات الائتمانية ومخصص تدني التسهيلات الائتمانية والمخاطر والمبينة في الإيضاح رقم (٩).

### تقييم الإستثمار في شركة حليفة وفروقات ترجمة العملة الأجنبية

يتم تقييم حصة البنك البالغة ٢٥٪ من صافي موجودات بنك الأردن الدولي / لندن بموجب طريقة حقوق الملكية بتاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة وفق أحدث قوائم مالية متوفرة. كما يتم تقييم سعر الصرف للعملة الأجنبية في نهاية كل فترة مالية وعكس أثرها للسنة على بند فروقات ترجمة عملات أجنبية الظاهر ضمن بنود الدخل الشامل. إن عملية التقييم تخضع لتقديرات إدارة البنك، وعليه كان تدقيق تقييم الإستثمار أمراً هاماً لتدقيقنا.

### الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يحتفظ البنك بموجودات مالية بالتكلفة المطفأة بمبلغ حوالي ٥٩٤ مليون دينار وتمثل ٣٢,٨٪ من إجمالي قيمة الموجودات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ يتوجب على البنك قياس التدني في قيمتها من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لهذه الموجودات.

إن عملية تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية تتطلب من الإدارة إستخدام الكثير من الإجتهدات والتقديرات والإعتماد على مدخلات من غير الأسعار المدرجة وعليه كانت عملية تقدير القيمة العادلة لهذه الموجودات من قبل الإدارة أمراً هاماً لتدقيقنا.

### نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

شملت إجراءات التدقيق التي قمنا بها الحصول على القوائم المالية المتوفرة لمساعدتنا في إعادة احتساب قيمة الإستثمار وفقاً لطريقة حقوق الملكية، وقمنا بمقارنة أسعار الصرف المعتمدة من قبل إدارة البنك مع الأسعار المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني وإعادة احتساب فروقات العملة والظاهرة ضمن بنود حقوق الملكية.

كما قمنا بتقييم ملاءمة كفاية الإفصاح حول الإستثمار في الشركة الحليفة وفروقات ترجمة العملات الأجنبية في الإيضاحات رقم (١١) و (٢٤).

### نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

تتضمن إجراءات التدقيق تقييم الإجراءات الداخلية والتقديرات المتبعة من قبل إدارة البنك حول تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وفحص مدى فعاليتها. هذا وقد تم مقارنة هذه الإجراءات والتقديرات مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ومناقشتها في ظل المعلومات المتوفرة.

كما تضمنت إجراءات التدقيق تقييم المنهجية المستخدمة ومدى ملائمة نماذج التقييم والمدخلات المستخدمة لتحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، ومراجعة معقولية أهم المدخلات في عملية التقييم من خلال الإطلاع على الأسعار من السوق الثانوي وغيرها من المدخلات التي تم مراجعتها. وقد قمنا بتقييم ملاءمة كفاية الإفصاح حولها والمبينة في إيضاح (١٠) و (٤٦).

## معلومات أخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها. إننا نتوقع أن يتم تزويدنا بالتقرير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا. لا يشمل رأينا حول القوائم المالية الموحدة المعلومات الأخرى وإننا لا نبدي أي نوع من التأكيد أو إستنتاج حولها.

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى المذكورة أعلاه عندما تصبح متاحة لنا. حيث نقيّم فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متوافقة بشكل جوهري مع القوائم المالية الموحدة أو المعلومات التي تم التوصل إليها من خلال تدقيقنا أو أن المعلومات الأخرى تتضمن أخطاء جوهرية.

## مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة في إعداد القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينها من إعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية. سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو عن الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الإستمرار كمنشأة مستمرة. والإفصاح حسبما يقتضيه الحال. عن المسائل المتعلقة بالإستمرارية واستخدام مبدأ الإستمرارية المحاسبي إلا إذا قررت الإدارة تصفية البنك أو إيقاف عملياتها، أو أنه لا يوجد لديها بديل واقعي للقيام بذلك.

ويعتبر القائمين على الحوكمة مسؤولين عن الإشراف على طريقة إعداد التقارير المالية الموحدة للبنك.

## مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من أخطاء جوهرية. سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير التدقيق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد. ولا يشكل ضماناً بأن تكشف دائماً عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق أي خطأ جوهري في حال وجوده. من الممكن أن تنشأ الأخطاء عن الإحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مجتمعة فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الإقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس الإجتهد المهني ونحافظ على الشك المهني طيلة فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً:

- بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، والتخطيط والقيام بإجراءات التدقيق للإستجابة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم إكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الإحتيال تفوق تلك الناجمة عن الخطأ. حيث يشمل الإحتيال على: التواطؤ والتزوير والحذف المتعمد والتحريفات أو تجاوز على نظام الرقابة الداخلي.
- بفهم لنظام الرقابة الداخلي ذو الصلة بالتدقيق من أجل تخطيط إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف. ولكن ليس من أجل إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للبنك.
- بتقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.

• بإستنتاج حول مدى ملاءمة إستخدام الإدارة لمبدأ الإستمرارية المحاسبي. وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها. في حال وجود حالة جوهرية من عدم التيقن متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً جوهرياً حول قدرة البنك على الإستمرار. وفي حال الإستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم التيقن. يتوجب علينا لفت الإنتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية الموحدة. أو في حال كانت هذه الإفصاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في إستنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية بالبنك إلى التوقف عن القدرة على الإستمرار.

• بتقييم العرض الإجمالي. لهيكل ومحتوى القوائم المالية الموحدة. بما في ذلك الإفصاحات. وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

• بالحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالقوائم المالية الموحدة من الكيانات أو الأنشطة التجارية داخل البنك لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وتنفيذ التدقيق على صعيد البنك ونبقى المسؤولون الوحيدون عن رأينا.

نقوم بالتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت التدقيق ونتائج التدقيق الهامة. بما في ذلك أي خلل جوهرية في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم بتزويد القائمين على الحوكمة بما يفيد إمتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالإستقلالية. والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي من الممكن الإعتقاد بأنها تؤثر على استقلاليتنا وحيثما ينطبق إجراءات الحماية ذات العلاقة.

من الأمور التي تم التواصل بشأنها مع القائمين على الحوكمة. نقوم بتحديد أكثر هذه الأمور أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بشرح هذه الأمور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها. أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية. أن لا يتم ذكر أمر معين في تقريرنا في حال كان للإفصاح تأثيرات سلبية يتوقع منها أن تفوق منفعتها المصلحة العامة بشكل معقول.

شفيق بطشون إجازة رقم (٧٤٠)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الأردن

٥ شباط ٢٠١٧

*Deloitte & Touche*

**Deloitte & Touche (M.E.)**  
Public Accountants  
Amman - Jordan



بنك الاستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن  
قائمة الدخل الموحدة

قائمة (ب)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		إيضاح	
٢٠١٥	٢٠١٦		
دينار	دينار		
٨٣,١٤٠,٩٠٦	٧٨,١٣٩,٦٢٣	٢٩	الفوائد الدائنة
(٣١,١٣٧,١٤٩)	(٢٧,٨٣٥,٦١١)	٣٠	الفوائد المدينة
٥٢,٠٠٣,٧٥٧	٥٠,٣٠٤,٠١٢		صافي إيرادات الفوائد
٩,٤٦٥,٠٥٩	٨,٠٦١,٦٢٩	٣١	صافي إيرادات العمولات
٦١,٤٦٨,٨١٦	٥٨,٣٦٥,٦٤١		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٤,٤٤٠,٨٠٧	٣,٩٠٥,٠٢٠	٣٢	أرباح عملات أجنبية
(٣٧,٧٨٥)	(١٤٥,٠٩٥)	٣٣	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٦٧,٢٣٣	٤٣٦,٦٢٢	٣٤	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢,٢٦٢,٢٦١	٤,٥١٨,١٢٣	٣٥	إيرادات أخرى
٦٨,٥٠١,٣٣٢	٦٧,٠٨٠,٣١١		إجمالي الدخل
١٦,١٠٦,٠٦٠	١٧,١٣٨,٨٢٠	٣٦	نفقات الموظفين
١,٨٨٩,٢٧١	٢,٦٠٧,٤٦٢	١٢ و ١٣	إستهلاكات وإطفاءات
١٢,٤٧٠,٤٥٠	١١,٣٩٦,٤٨٨	٣٧	مصاريف أخرى
٤,٧٥٠,٠٠٠	٢,٠٦٨,٨٨٦	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٨٥٠,٤٧٧	٩٥٦,٥٢٦	١٠ و ١٤ و ١٨	مخصصات متنوعة
٣٦,٠٦٦,٢٥٨	٣٤,١٦٨,١٨٢		إجمالي المصروفات
-	(٥٥٧,٦٥٠)	٢	خسائر بيع شركة تابعة
١,٠٣٩,٥٧٥	١,١١٩,٥٨٦	١١	حصة البنك في أرباح شركة حليفة
٣٣,٤٧٤,٦٤٩	٣٣,٤٧٤,٠٦٥		الربح للسنة قبل الضرائب - قائمة (هـ)
(١٠,٢٨٩,٦١٩)	(١٠,٨٣٥,٧٦٥)	١٩ - ب	ضريبة الدخل
٢٣,١٨٥,٠٣٠	٢٢,٦٣٨,٣٠٠		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
			ويعود إلى:
٢١,٣١٤,١٤٢	٢١,٠٠٦,١٨٤		مساهمي البنك
١,٨٧٠,٨٨٨	١,٦٣٢,١١٦		حقوق غير المسيطرين
٢٣,١٨٥,٠٣٠	٢٢,٦٣٨,٣٠٠		
فلس / دينار	فلس / دينار		
٠,١٤٢	٠,١٤٠	٣٨	حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك) الأساسي والمخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.



بنك الاستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن  
قائمة الدخل الشامل الموحدة

قائمة (ج)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٣,١٨٥,٠٣٠	٢٢,٦٣٨,٣٠٠	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الأخرى:
(٨٠٣,٤٦٩)	(٣,٤٢٣,٩١٢)	فروقات ترجمة عملات أجنبية - شركة حليفة - (قابلة للتحويل عند البيع)
١٢٢,٠٢٥	(٥٦٢,٤٥٠)	التغير في احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بالصافي بعد الضريبة - (غير قابلة للتحويل)
٥١,٢١١	(١٠,٠١١)	(خسائر)/أرباح بيع موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل - (غير قابلة للتحويل)
(٦٣٠,٢٣٣)	(٣,٩٩٦,٣٧٣)	إجمالي الخسارة الشاملة الأخرى
٢٢,٥٥٤,٧٩٧	١٨,٦٤١,٩٢٧	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
٢٠,٨٦٠,٦٦٦	١٧,٠٤٥,٤٢٨	مساهمي البنك
١,٦٩٤,١٣١	١,٥٩٦,٤٩٩	حقوق غير المسيطرين
٢٢,٥٥٤,٧٩٧	١٨,٦٤١,٩٢٧	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

بنك الاستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عقان - الأردن  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

إجمالي حقوق الملكية	حقوق غير المسيطرين	حقوق إجمالية مساهمي البنك	أرباح مدورة ***	إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة ****	فروقات ترجمة عملات أجنبية	الإحتياطيات		علاوة إصدار أسهم	رأس المال المكتتب به (الدفع)	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
						إحتياطي مخاطر مصرفية عامة**	إحتياطي قانوني			
٢٢١,٦٠٨,٩٧١	٢١,٥٠٩,٩٣٠	٢٠٠,٠٩٩,٠٤١	٢٠,٧٤٧,٤٦٦	(١,٠١٧,٨٢١)	(٧٥٤,٧٤٤)	٥,٧٨٨,٥٥١	٢٣,٩١٧,٦٣٧	١,٤١٨,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	دينار
٢٢,١٣٨,٣٠٠	١,٦٣٦,١١٦	٢١,٥٠٦,١٨٤	٢١,٠٠٦,١٨٤	-	-	-	-	-	-	دينار
(٥٦٢,٤٥٠)	(٣٥,٦١٧)	(٥٩٨,٠٦٣)	-	(٥٦٦,٨٣٣)	-	-	-	-	-	دينار
(١٠٠,٠١١)	-	(١٠٠,٠١١)	(١٢٥,٤٣٨)	١١٥,٤٢٧	-	-	-	-	-	دينار
(٣,٤٢٣,٩١٢)	-	(٣,٤٢٣,٩١٢)	-	-	(٣,٤٢٣,٩١٢)	-	-	-	-	دينار
١٨,١٤١,٩٢٧	١,٥٩٦,٤٩٩	١٧,٥٤٥,٤٢٨	٢٠,٨٨٠,٧٤٦	(٤١١,٤٠٦)	(٣,٤٢٣,٩١٢)	٥,٧٨٨,٥٥١	٢٦,٩٥٧,٧١٠	١,٤١٨,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	دينار
(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	دينار
(١٢,٥٠٠)	(٢٨,١٢٥)	١٥,٦٢٥	(٣,٠٥٢,٥٧٣)	-	-	-	٣,٠٥٢,٥٧٣	-	-	دينار
(١,٨٤٤,١١٨)	(١,٨٤٤,١١٨)	-	٢٨,١٢٥	-	-	-	(١٢,٥٠٠)	-	-	دينار
٢٢٠,٤٤,٢٨٠	٢١,٢٥٤,١٨١	١٩٩,١٩٠,٠٩٤	٢٠,٦٠٣,٧١٤	(١,٤٢٩,٢٢٧)	(٤,١٧٨,٦٥٤)	٥,٧٨٨,٥٥١	٢٦,٩٥٧,٧١٠	١,٤١٨,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	دينار
٢١٨,٥٤٦,٢٦١	٢١,٣٠٧,٨٨١	١٩٧,٢٣٨,٣٧٥	٢٠,٣٦٦,٤٨٠	(١,٣٢١,٦٥٧)	٤٨٧٢٧	٥,٧٥٣,١٧٠	٢٠,٩٧٣,٦٥٥	١,٤١٨,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	دينار
٢٣,١٨٥,٠٣٠	١,٨٧٠,٨٨٨	٢١,٣١٤,١٤٢	٢١,٣١٤,١٤٢	-	-	-	-	-	-	دينار
١٢٢,٠٢٥	(١٧٦,٧٥٧)	٢٩٨,٧٨٢	-	٢٩٨,٧٨٢	-	-	-	-	-	دينار
٥١,٢١١	-	٥١,٢١١	٤٦,١٥٧	٥,٠٥٤	-	-	-	-	-	دينار
(٨٠٣,٤١٩)	-	(٨٠٣,٤١٩)	-	-	(٨٠٣,٤١٩)	-	-	-	-	دينار
٢٢,٥٥٤,٧٩٧	١,٦٩٤,١٣١	٢٠,٨٦٠,٦٦٦	٢١,٣٦٠,٢٩٩	٣,٠٣٨٣٦	(٨٠٣,٤١٩)	-	-	-	-	دينار
(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	دينار
-	-	-	(٢,٩٤٢,٩٨٢)	-	-	-	٢,٩٤٢,٩٨٢	-	-	دينار
-	-	-	(٣٥,٣٨١)	-	-	٣٥,٣٨١	-	-	-	دينار
(١,٤٩٢,٠٨٧)	(١,٤٩٢,٠٨٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	دينار
٢٢١,١٠٨,٩٧١	٢١,٥٠٩,٩٣٠	٢٠٠,٠٩٩,٠٤١	٢٠,٧٤٧,٤٦٦	(١,٠١٧,٨٢١)	(٧٥٤,٧٤٤)	٥,٧٨٨,٥٥١	٢٣,٩١٧,٦٣٧	١,٤١٨,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	دينار

\* بموجب اجتماع الهيئة العامة للتعقد بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٦، تقرر توزيع أرباح ما مقداره ١٢٪ من رأسمال البنك نقداً على المساهمين أي ما يعادل ١٨ مليون دينار بموجب تعليمات السلطات الرقابية:

- \*\* يحظر التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة بالإ موافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- \*\*\* يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٩٣٦,٤٢٠ دينار لا يمكن التصرف به كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ لقاء منافع ضريبة مؤجلة بما في ذلك الرسملة أو التوزيع أو التوزيع الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً استناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- \*\*\*\* يحظر التصرف بإحتياطي القيمة العادلة السالبة البالغة ١,٤٢٩,٢٢٧ دينار بما في ذلك الرسملة أو التوزيع أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع استناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

بنك الاستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

قائمة (هـ)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		الإيضاح	
٢٠١٥	٢٠١٦		
دينار	دينار		
<b>الأنشطة التشغيلية</b>			
٣٣,٤٧٤,٦٤٩	٣٣,٤٧٤,٠٦٥		الربح للسنة قبل الضرائب - قائمة (ب)
			تعديلات لبنود غير نقدية
١,٨٨٩,٢٧١	٢,٦٠٧,٤٦٢	١٣ و ١٢	استهلاكات وإطفاءات
٤,٧٥٠,٠٠٠	٢,٠٦٨,٨٨٦	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩,٨١٣	٤١,٠٣٦	٣٣	خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير المتحققة
٤٨٩,٤٧٧	٤٢٠,٠٢٦	١٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٢٦,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٤	مخصص عقارات مستملكة
-	٣٦,٥٠٠	١٠	مخصص تدني موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٥,٠٠٠	-	١٨	مخصصات متنوعة أخرى
(٣٥,٩٩٨)	(٦٢٨,٤٠٢)	٣٥	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
-	٥٥٧,٦٥٠	٢	خسائر بيع شركة تابعة
(٣٠٤,٠٥٧)	(١٧١,٥٩٩)	٣٢	تأثير تغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١,٠٣٩,٥٧٥)	(١,١١٩,٥٨٦)	١١	حصة البنك في (أرباح) شركة حليفة
٣٩,٥٩٤,٥٨٠	٣٧,٧٨٦,٠٣٨		<b>الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات</b>
<b>التغير في الموجودات والمطلوبات</b>			
٢١,١٠٠,٠٠٠	-		النقص في الإيداعات لدى البنك المركزي (التي تزيد إستحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(٢,٠٩٦,٦١٩)	(٥,٢٩٠,٣٣١)		(الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد إستحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(٣٢,٢٦٢)	(١٩٩,١٤٩)		(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٣,٢٣٨,٢٦٢)	(١٨,٧٠٣,٢١٨)		(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٦,١٨٤,٦٠٧)	٣,٤٣١,٠٤٢		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٥٣,٠٨٥,٠٠٠	(١٣,٧٢٠,٠٠٠)		(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد إستحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٥٣,٧٩٩,٨٨٩	٣٧,٤٥٦,٥٢٢		الزيادة في ودائع العملاء
١,٩٣٣,٩٥١	(٣,٣٠٣,٤٧٢)		(النقص) الزيادة في تأمينات نقدية
٥,٦١٤,٨٢٩	(١,١١٤,٩٥٧)		(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
٨٣,٩٨١,٩١٩	(٥١,٤٤٣,٥٦٣)		<b>صافي التغير في الموجودات والمطلوبات</b>
١٢٣,٥٧٦,٤٩٩	(١٣,٦٥٧,٥٢٥)		<b>صافي (الاستخدامات) النقدية (في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضرائب والمخصصات المدفوعة</b>
(٣٨٠,١٦٧)	(١٥٦,١٤٨)	١٨	مخصصات مدفوعة
(١٠,٩٤٥,٩٣٤)	(١٠,٤٤٠,٦٦٣)	١٩	الضرائب المدفوعة
١١٢,٢٥٠,٣٩٨	(٢٤,٢٥٤,٣٣٦)		<b>صافي (الاستخدامات) النقدية (في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</b>
<b>التدفق النقدي من عمليات الإستثمار</b>			
-	١٠٦,٢٠٠	٢	المتحصل من بيع شركة تابعة
(٢,٦٣٣,٢٢٥)	-	١١	إستثمار في شركة حليفة
(١٠,٠٧١,٨٤٦)	(٥,٥٠١,٧٤٦)		(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٤٧٠,٠١٦	(١,٠٩٥,٥٧٩)		(شراء) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
(١٤,٤٩٦,٥٧٩)	(٦,١٨١,٣٢١)	١٢	(شراء) ممتلكات ومعدات
٣٦,٠٠٠	١,١١٦,٦٥٥		بيع ممتلكات ومعدات
(٩٤٧,٨٠٨)	(٤٧٤,١٧٧)	١٣	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٢٧,٦٤٣,٤٤٢)	(١٢,٠٣٠,٤٦٨)		<b>صافي (الاستخدامات) النقدية (في) عمليات الإستثمار</b>
<b>التدفق النقدي من عمليات التمويل</b>			
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-		النقص في أموال مقترضة من البنك المركزي الأردني
(١,٤٩٢,٠٨٧)	(١,٨٥٢,٢٤٣)		التغير في حقوق غير المسيطرين
(١٩,٤٠٢,٢١٧)	(١٨,٨١٤,٤٥٩)		أرباح موزعة على المساهمين
(٥٨,٣٩٤,٣٠٤)	(٢٠,٧١٦,٧٠٢)		<b>صافي (الاستخدامات) النقدية (في) عمليات التمويل</b>
٢٦,٢١٢,٦٥٢	(٥٧,٠٠١,٥٠٦)		<b>صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه</b>
٣٠٤,٠٥٧	١٧١,٥٩٩	٣٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٩٢,٣٧٥,٥٥٧)	(٦٥,٨٥٨,٨٤٨)		النقد وما في حكمه في بداية السنة
(٦٥,٨٥٨,٨٤٨)	(١٢٢,٦٨٨,٧٥٥)	٣٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

بنك الاستثمار العربي الأردني  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمّان - الأردن

الإيضاحات  
حول القوائم المالية  
الموحدة

## ١- عام

- إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس بتاريخ أول كانون الثاني ١٩٧٨ بموجب قانون الشركات وتعديلاته اللاحقة التي كان آخرها رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧. حيث تمت زيادة رأس مال البنك المصرح به والمكتتب والمدفوع عدة مرات ليصل مقداره ١٥٠ مليون دينار خلال العام ٢٠١٤. بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه ومكاتبه داخل المملكة وعددها (٣٣) وخارجها في قبرص وعددها (١) والشركات التابعة له في قطر والأردن (بنك الاستثمار العربي الأردني - قطر والشركة العربية المتحدة للاستثمار والوساطة المالية).
- إن أسهم البنك مدرجة ويتم التداول بها في سوق عمان المالي.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٧ في الجلسة رقم (٢٥٩) وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## ٢- أهم السياسات المحاسبية

### أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية، التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

### التغيرات في السياسات المحاسبية

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥. باستثناء أثر تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما في إيضاح (٤٩ - أ).

### أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً إنتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.
- يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ الشركات التابعة التالية:

طبيعة النشاط	تاريخ الإنشاء	المقر الرئيسي	رأس مال الشركة	نسبة المساهمة	إسم الشركة
			المعادل بالدينار		
وساطة مالية	٥ شباط ٢٠٠٢	عمّان - الأردن	٢,٥٠٠,٠٠٠	٪١٠٠	الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية
نشاط بنكي	٥ كانون الأول ٢٠٠٥	الدوحة - قطر	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	٪٥٠ وسهمين	بنك الإستثمار العربي الأردني / قطر

فيما يلي أهم المعلومات المالية للشركات التابعة:

بنك الإستثمار العربي الأردني / قطر		الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٥٧,٨٤٤,١٧٩	٢٣٢,٢٠٨,١٤٦	٣,٣٤٥,١٦٨	٢,٣٤٤,١٥٠	مجموع الموجودات
٢١٤,٩٨٣,٨٠٢	١٨٩,٦٩٩,٧٦٩	٤٠٧,٤٩٣	١٢١,٧٧٤	مجموع المطلوبات
٤٢,٨٦٠,٣٧٧	٤٢,٥٠٨,٣٧٧	٢,٩٣٧,٦٧٥	٢,٢٢٢,٣٧٦	حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٨,٨٥٤,٥١٥	٨,١٦٢,٠٣٩	٧٨٨,٤٨٩	٧٥,٥٧٨	مجموع الإيرادات
٥,٢١٥,٩٧٧	٤,٨٩٧,٨٠٥	٧٥٦,٠١٠	٧٤٥,٨٩٨	مجموع المصروفات

قام البنك ببيع كامل مساهمة الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية في شركة المرشدون العرب البالغة ٥٥٪ بقيمة ١٠٦,٢٠٠ دينار ونتج عن عملية البيع خسارة بقيمة ٥٥٧,٦٥٠ دينار. وعليه لم يتم دمج القوائم المالية لشركة المرشدون العرب ضمن القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٦. علماً بأن أرقام المقارنة بقيت دون تعديل وذلك كون الشركة فقدت السيطرة والتحكم بالسياسات المالية والتشغيلية خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٦. علماً بأن مجموع الموجودات لشركة المرشدون العرب بلغ ٣٧٥,٠٠٥ دينار ومجموع المطلوبات ١٩٧,٧٩٨ دينار وصافي حقوق الملكية ١٧٧,٢٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥. وبلغت الإيرادات ٦٦٤,٨٢٤ دينار والمصاريف ٥٥٠,١١٧ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

## معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى. والتي تم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## تسهيلات ائتمانية مباشرة

- التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة، ويتم قياس التسهيلات الائتمانية بالتكلفة المضافة.
- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني ووفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحد. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

## القيمة العادلة

- إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة. تمثل القيمة العادلة للأدوات والمستندات المالية التي لها أسعار سوقية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمستندات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحد.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.



## إستثمار في شركة حليفة

الشركة الحليفة هي تلك الشركة التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية. والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين (٢٠٪) إلى (٥٠٪) من حقوق التصويت ولا يسيطر البنك عليها. وتظهر الإستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

يتم إستبعاد الإيرادات والمصروفات الناجمة عن المعاملات فيما بين البنك والشركة الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركة.

## موجودات مالية وفق التكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.
- يتم إثبات الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الإقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم بإستخدام طريقة الفائدة الفعالة. قيماً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية إسترداد الأصل أو جزء منه. ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد وتظهر لاحقاً بالتكلفة المطفأة بعد تخفيضها بخسائر التدني.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة الموجودات المالية وفق التكلفة المطفأة الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المحصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الموحد في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الإقتناء على قائمة الدخل الموحد عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية.

## موجودات مالية وفق القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

• تمثل هذه الموجودات المالية الإستثمارات في أدوات الملكية بغرض الإحتفاظ بها على المدى الطويل.

• يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الإقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد إحتياطي تقييم الموجودات المالية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحد.

• لا تخضع هذه الموجودات لإختبار خسائر التدني.

• يتم أخذ الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحد.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي الموحد لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

• تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي.

• تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

• يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل.

## الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم. وأي تدني في قيمتها. ويتم إستهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها للإستخدام النسب المئوية التالية:

%	
٢	مباني
٩ - ١٥	معدات وأجهزة وأثاث
٢٠	وسائط نقل
١٢ - ١٥	أجهزة الحاسب الآلي
٢ - ١٢	أخرى

- عندما يقل المبلغ الممكن إسترداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن إستردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة بإعتباره تغيير في التقديرات.
- يتم إستبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

## الموجودات غير الملموسة

### أ - الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء الإستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الإمتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الإستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة. ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الإستثمار.
- يتم توزيع الشهرة على وحدة / وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء إختبار لقيمة الشهرة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للإسترداد المقدرة لوحدة / لوحات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة / وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.

### ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الإندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الإندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد.
- لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- فيما يلي السياسة المحاسبية لإطفاء الموجودات غير الملموسة لدى البنك (تظهر الموجودات غير الملموسة بالتكلفة بعد تنزيل الإطفاءات السنوية. وتم إطفاء هذه الموجودات بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي بإستخدام نسبة ٢٥٪ سنوياً).

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك إلتزامات في تاريخ القوائم المالية الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الإلتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها. وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الموحد عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الإلتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد.

## ضريبة الدخل

• تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

• تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.

• تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

• إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

• يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو إنتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً.

## تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناجمة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحد.

## حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد. يتم إعداد مخصص مقابل إنخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

## التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في القوائم المالية الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية بإستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الإعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الإعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الإستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الإعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الإعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ إلتزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

### مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة.

التحوط للقيمة العادلة هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط حوط القيمة العادلة الفعال. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد.

في حال انطباق شروط حوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة.

### التحوط للتدفقات النقدية

هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط حوط التدفقات النقدية الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن قائمة الدخل الشامل وحقوق الملكية. ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

التحوط التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس السنة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند إحتياطي تقييم موجودات مالية ضمن حقوق المساهمين في قائمة المركز المالي.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحد ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي. ويتم قيد أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم أخذ الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الإعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي. وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة. ويتم الإعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الإعتراف بها في القوائم المالية الموحدة. وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## العملات الأجنبية

• يتم إثبات المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ القوائم المالية الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

• يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

• يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد.

• يتم قيد فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

• عند توحيد القوائم المالية الموحدة يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ القوائم المالية الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل الموحد.

## النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### ٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع إجتهاادات وفرضيات لها أثر جوهري في الإعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة التي تعتقد أنها كافية ضمن القوائم المالية الموحدة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الإئتمانية إعتماًداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم إعتماًداً النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاكات والإطفاءات السنوية إعتماًداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل الموحد.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في قائمة الدخل الموحد للسنة.
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة إعتماًداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات إحتساب التدني. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري. كما تم إعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ إحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على إستملكها فترة تزيد عن ٤ سنوات إستناداً لتعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك (إذا وجدت الحاجة لذلك) إعتماًداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتملة حدوثها في المستقبل. ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية. والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة (إذا وجدت فروقات) عن المخصص المقتطع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة.
- مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالإعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الإلتزام.

وبرأي الإدارة إن التقديرات المتبعة ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة.



## ٤ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٦,٣٩٤,٣٨٤	١٥,٣٣٨,٤٥٥	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٦٣,٧٠٧,١٣٣	٥٠,٣٤٠,٦٥٠	متطلبات الإحتياطي النقدي
١٩,٩٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع*
١٠٠,٠٠١,٥١٧	٧٣,٦٧٩,١٠٥	المجموع

• عدا الإحتياطي النقدي ليس هنالك أية مبالغ مقيدة السحب لدى البنك المركزي الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

\* لا يوجد شهادات إيداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

## ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيانات	
	٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول			
	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٩,٥٩٩,٦٧٦	٥٤,١٢٦,٨٥٣	٤٩,٤٦٣,٢٤٦	٥٣,٩٩٢,٢٧٤	١٣٦,٤٣٠	١٣٤,٥٧٩	حسابات جارية وحت الطلب
١٥٦,٦٢٥,٧٧١	١٦٩,٩٧٩,٧١٥	٩١,١٢٠,٨٧٤	١٣٢,١٠٣,٥٩٧	٦٥,٥٠٤,٨٩٧	٣٧,٨٧٦,١١٨	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٢٠٦,٢٢٥,٤٤٧	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	١٤٠,٥٨٤,١٢٠	١٨٦,٠٩٥,٨٧١	٦٥,٦٤١,٣٢٧	٣٨,٠١٠,٦٩٧	المجموع

• بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٥٤,١٢٥,٥٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٤٩,٥٩٩,٦٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

• ليس هنالك أية مبالغ مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

## ٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦,٦٦٤,١٤٤	١٥,٠٦٦,٨٧٣	٦,٦٦٤,١٤٤	٦,٥٥٨,٨٧٣	-	٨,٥٠٨,٠٠٠	إيداعات تستحق من ٣-٦ شهور
٢,٠٩٩,٣٦٢	٨,٧٧٢,٥٦١	٢,٠٩٩,٣٦٢	٨,٧٧٢,٥٦١	-	-	إيداعات تستحق من ٦-٩ شهور
٢,٧٤٨,٠٧٧	-	٢,٧٤٨,٠٧٧	-	-	-	إيداعات تستحق من ٩ أشهر إلى سنة
١٠,٥١٠,٢٠٠	٣,٤٧٢,٦٨٠	١٠,٥١٠,٢٠٠	-	-	٣,٤٧٢,٦٨٠	إيداعات تستحق سنة فأكثر
٢٢,٠٢١,٧٨٣	٢٧,٣١٢,١١٤	٢٢,٠٢١,٧٨٣	١٥,٣٣١,٤٣٤	-	١١,٩٨٠,٦٨٠	المجموع

• ليس هنالك أية مبالغ مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

## ٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٦٥,٦٤٧	٢٢٣,٧٦٠	
٦٥,٦٤٧	٢٢٣,٧٦٠	

## ٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٣,٢٧٤,٠٢٠	١٣,٧٨٢,٨٦٤	
١,٣٠٨,٩١٧	١,٢٨٣,٦٣٢	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة*
١٤,٥٨٢,٩٣٧	١٥,٠٦٦,٤٩٦	المجموع

\* تم الإعتماد على أحدث القوائم المالية المدققة المتوفرة والصادرة عن الشركات المستثمر بها. لتقييم الموجودات المالية غير المدرجة في أسواق نشطة و نعتقد أنه لا يوجد أي تدني في قيمة هذه الإستثمارات.

• بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الإستثمارات أعلاه ٤٣٦,٦٢٢ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٣١٧,٢٣٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

## ٩ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٩٤,٩٣٥,٩٦٩	٩٢,٢٤٨,٥٠٣	قروض
١٢,٢٧٧,٦٣٨	١١,٢٧٣,٢١٠	بطاقات الائتمان
١٠٢,٦٦٢,١٤٠	٩٧,٩٠٦,٥٦٤	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١٩٧,٩٤٩,٨٨١	٢١٧,١٣٧,٤٨٤	قروض*
٦٣,٩٣٣,٤٣٤	١١٢,٦٨٥,٧٧٦	جاري مدين
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٣٦,٠٣٢,١٤٦	٣٢,٠٦٥,٦٦٣	قروض*
٩,٣٥٨,٥٢٩	١٢,٣٩٩,٥٨٠	جاري مدين
٢٣٠,٢٠٦,٧٦١	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦	الحكومة والقطاع العام
٧٤٧,٣٥٦,٤٩٨	٧٦٥,٤٥٣,٨٥٦	المجموع
(٩,١٣٠,٣٧٢)	(١٠,٢٣٦,٢٨٢)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(١,٦٥٣,٦٥٦)	(٢,٠١٠,٧٧٢)	ينزل: فوائد معلقة
٧٣٦,٥٧٢,٤٧٠	٧٥٣,٢٠٦,٨٠٢	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* بالصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٤,٠٩٥,٣٩٥ دينار أي ما نسبته ١,٨٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (١٥,٩٠٨,١٢٣ دينار أي ما نسبته ٢,١٣٪ من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة).
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٢,٦٦٧,٠٤٨ دينار أي ما نسبته ١,٦٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة (١٤,٥٠٩,١٤١ دينار أي ما نسبته ١,٩٤٪ في نهاية السنة السابقة).
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٦٣,٢٦٣,٦٢٣ دينار أي ما نسبته ٢١,٣٣٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة (٢٠١,٢٨٩,١٦٨ دينار أي ما نسبته ٢٦,٩٣٪ في نهاية السنة السابقة).

## مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الإجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٩,١٣٠,٣٧٢	٤,٠٣٧,٤٣٢	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٣٥٣,٧٢٠	٢,٦٧٥,٢٢٠	الرصيد في بداية السنة
٢,٠٦٨,٨٨٦	١,١١٢,٢٠٠	-	٧٤٦,٧١٦	٢٠٩,٩٧٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٢٤,٢٤٨)	-	-	(٢٤,٢٤٨)	-	المستخدم من المخصص خلال السنة
(٩٣٨,٧٢٨)	(٣٠٥,٩٠٣)	-	(١٧,٨١٢)	(٦١٥,٠١٣)	المحول إلى حسابات نظامية*
١٠,٢٣٦,٢٨٢	٤,٨٤٣,٧٢٩	١,٠٦٤,٠٠٠	٢,٠٥٨,٣٧٦	٢,٢٧٠,١٧٧	الرصيد في نهاية السنة
٨,٣٠٥,٣٨٣	٣,٢٦٢,٢٦٤	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٩٨٧,٤٢٤	١,٩٩١,٦٩٥	مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد
١,٩٣٠,٨٩٩	١,٥٨١,٤٦٥	-	٧٠,٩٥٢	٢٧٨,٤٨٢	مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
١٠,٢٣٦,٢٨٢	٤,٨٤٣,٧٢٩	١,٠٦٤,٠٠٠	٢,٠٥٨,٣٧٦	٢,٢٧٠,١٧٧	

الإجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
١٣,٠١٨,٠٥٩	٥,١٤٣,٤٧٨	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٣٩٢,٨٩٨	٥,٤١٧,٦٨٣	الرصيد في بداية السنة
٤,٧٥٠,٠٠٠	٢,٢٥٥,٦٤٣	-	١,٠٧٣,٣٤٠	١,٤٢١,٠١٧	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٣٠٤,٢٦٨)	(٣٠٤,٢٦٨)	-	-	-	المستخدم من المخصص خلال السنة
(٨,٣٣٣,٤١٩)	(٣,٠٥٧,٤٢١)	-	(١,١١٢,٥١٨)	(٤,١٦٣,٤٨٠)	المحول إلى حسابات نظامية*
٩,١٣٠,٣٧٢	٤,٠٣٧,٤٣٢	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٣٥٣,٧٢٠	٢,٦٧٥,٢٢٠	الرصيد في نهاية السنة
٨,٢٨٧,٠٦٢	٣,٣٧٢,٨٨٦	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٢٦٥,٢١٧	٢,٥٨٤,٩٥٩	مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد
٨٤٣,٣١٠	٦٦٤,٥٤٦	-	٨٨,٥٠٣	٩٠,٢٦١	مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
٩,١٣٠,٣٧٢	٤,٠٣٧,٤٣٢	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٣٥٣,٧٢٠	٢,٦٧٥,٢٢٠	

\* هناك تسهيلات ائتمانية مباشرة غير عاملة رصيدها ٦٢,١٦٤,٨٨٧ دينار وفوائدها المعلقة ١٦,١٤٦,١٧٩ دينار والمخصص المرصود لها ٤٥,١٣٣,٥٣٤ دينار وتأميناتها النقدية ٨٨٥,١٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (تسهيلات ائتمانية مباشرة غير عاملة رصيدها ٧٩,٧٢٨,٦٢٢ دينار وفوائدها المعلقة ١٣,٤٧٥,٥١٦ دينار والمخصص المرصود لها ٦٤,٨٣٨,٤٧٩ دينار وتأميناتها النقدية ١,٤١٤,٦٢٧ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) تم إدراجها ضمن حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي الموحد بموجب قرارات مجلس الإدارة وذلك على اعتبار أن هذه التسهيلات مغطاة بالكامل كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

• بلغت قيمة المخصصات التي إنتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٢,٤٤٨,٢٧٧ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (١,٦٠٥,٤٣٢ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الإجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
١,٦٥٣,٦٥٦	٧٩٩,١٣١	-	٦٢٩,١٨٠	٢٢٥,٣٤٥	الرصيد في بداية السنة
١,٠٨٣,٨٩٤	٣٠٣,١١٠	-	٤٢٥,٢٥٦	٣٥٥,٥٢٨	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١٧٨,٧٩٢)	(٩,٠٨٧)	-	(١١٨,١٥٠)	(٥١,٥٥٥)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٥٠٩,٨٣١)	(٨٥,٥١٧)	-	(١٤٨,٤٩٢)	(٢٧٥,٨٢٢)	ينزل: الفوائد المحولة إلى حسابات نظامية
(٣٨,١٥٥)	-	-	(٣٨,١٥٥)	-	ينزل: فوائد معلقة مشطوبة
٢,٠١٠,٧٧٢	١,٠٠٧,٦٣٧	-	٧٤٩,٦٣٩	٢٥٣,٤٩٦	الرصيد في نهاية السنة

الإجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٢,٥٨٣,٥٤٤	١٨١,٧٩٩	-	٨٠٩,٤٢٨	١,٥٩٢,٣١٧	الرصيد في بداية السنة
٢,٨٨٠,٧٠١	٦٩٦,٩٦٧	-	٦٦٩,٣٧١	١,٥١٤,٣٦٣	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٩٣٥,٠٩٠)	(٥٠,٦٢٠)	-	(٤٦٩,٣٩٠)	(٤١٥,٠٨٠)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٢,٨٥٤,٩٤٤)	(٨,٤٦٠)	-	(٣٨٠,٢٢٩)	(٢,٤٦٦,٢٥٥)	ينزل: الفوائد المحولة إلى حسابات نظامية
(٢٠,٥٥٥)	(٢٠,٥٥٥)	-	-	-	ينزل: فوائد معلقة مشطوبة
١,٦٥٣,٦٥٦	٧٩٩,١٣١	-	٦٢٩,١٨٠	٢٢٥,٣٤٥	الرصيد في نهاية السنة

## ١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
٥٣٤,٢٤٩,٠٢٢	٥٥٥,١٧١,٥٢٩	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٤,٩٨٣,٤٦٢	٤,٢٨٦,١٤٦	سندات حكومات أجنبية
٤٩,٣٣٠,٦٠٣	٣٤,٦٠٧,١٥٨	سندات وإسناد قرض شركات
٥٨٨,٥٦٣,٠٨٧	٥٩٤,٠٦٤,٨٣٣	
-	(٣٦,٥٠٠)	ينزل: مخصص تدني
٥٨٨,٥٦٣,٠٨٧	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	مجموع الموجودات المالية المتوفر لها أسعار سوقية

## تحليل السندات

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٥٨٨,٤٣٠,١٤٩	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
١٣٢,٩٣٨	-	موجودات مالية ذات معدل عائد متغير
٥٨٨,٥٦٣,٠٨٧	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	

## ١١ - إستثمار في شركة حليفة

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الإستثمار في الشركة الحليفة:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٦,٨١١,٢٨٢	١٩,٦٨٠,٦١٣	رصيد بداية السنة
٢,٦٣٣,٢٢٥	-	الإضافات
١,٠٣٩,٥٧٥	١,١١٩,٥٨٦	حصة البنك في أرباح الشركة الحليفة
(٨٠٣,٤٦٩)	(٣,٤٢٣,٩١٢)	فروقات ترجمة عملة أجنبية
١٩,٦٨٠,٦١٣	١٧,٣٧٦,٢٨٧	رصيد نهاية السنة

- بتاريخ ٢٢ أيلول ٢٠١٠ تم الإتفاق مع البنك المركزي الأردني على قيام البنك بشراء جزء من أسهم البنوك الأردنية المستثمرة في بنك الأردن الدولي / لندن. حيث قام البنك بشراء حصص إضافية خلال العام ٢٠١٠ لتصل حصته إلى ٢٢,٨٦٪. هذا وقام البنك خلال شهر نيسان ٢٠١٣ بزيادة حصته لتصل إلى ٢٥٪.
- خلال شهر نيسان ٢٠١٥، قام بنك الأردن الدولي / لندن بزيادة رأسماله بقيمة ١٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه إسترليني. حيث بلغت حصة البنك ٢,٥٠٠,٠٠٠ جنيه إسترليني (ما يعادل ٢,٦٣٣,٢٢٥ دينار في حينه).
- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذا الإستثمار هو حسب نسبة التملك في الإستثمار.
- إن حصة البنك من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركة الحليفة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤٠٨,٨٣٩,٤٢٣	٣٦٢,٢٢٥,١٧٠	مجموع الموجودات
٣٣٠,١١٦,٩٧١	٢٩٢,٧٢٠,٠٢٣	مجموع المطلوبات
٧٨,٧٢٢,٤٥٢	٦٩,٥٠٥,١٤٧	صافي الموجودات
١٩,٦٨٠,٦١٣	١٧,٣٧٦,٢٨٧	حصة البنك من صافي الموجودات
٤,١٥٨,٣٠٠	٤,٤٧٨,٣٤٤	صافي ربح السنة
١,٠٣٩,٥٧٥	١,١١٩,٥٨٦	حصة البنك في صافي ربح السنة

- تم احتساب حصة البنك والبالغة ٢٥٪ من موجودات ومطلوبات وصافي ربح بنك الأردن الدولي / لندن لعام ٢٠١٦ والظاهرة أعلاه وفق أحدث القوائم المالية المتوفرة بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠١٦.

## ١٢ - ممتلكات ومعدات - بالصادفي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	دفعات على شراء ممتلكات ومعدات	أخرى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الكلفة:
٧٦,١٤٦,٤٠٤	٣٣,٥٨٢,٤٥٤	٥,٢٤٥,٢٢١	٢,٨٤٥,٠٣٢	١,٤٣٢,٠٩٣	٩,٩٩٢,٨٠٧	٥,١٥٠,٤٤٦	١٧,٨٩٨,٣٥١	الرصيد في بداية السنة
٦,١٨١,٣٢١	٥,١٤٩,٤٥٤	٥٠,٨٠٩	١٦٣,٣١٧	٩٢,٥١٢	٢٦٤,٧٥٠	٢٣٣,٧٩٠	٢٢٦,٦٨٩	إضافات
(٤٥٦,٩٠٠)	(٣٧,٨٥٠,١٨٨)	١,٩١٤,٨٢٠	١,٩٠٣	-	٤,٠٩٥,١٨٢	٣١,٣٨١,٣٨٣	-	تحويلات*
(١,١٢٠,٦٥٤)	-	(١٤٠,٨٩٠)	(٩٠,٢٠٤)	(٩٥,٤٣٥)	(٢٨٤,٤٠٤)	(٢٩٦,٥٤١)	(٢١٣,١٨٠)	إستبعادات
٨٠,٧٥٠,١٧١	٨٨١,٧٢٠	٧,٠٦٩,٩٦٠	٢,٩٢٠,٠٤٨	١,٤٢٩,١٧٠	١٤,٠٦٨,٣٣٥	٣٦,٤٦٩,٠٧٨	١٧,٩١١,٨٦٠	الرصيد في نهاية السنة
								الإستهلاك المتراكم:
١٣,٧٤٤,٨٨٨	-	٣,١٦١,٤٦٨	١,٨٢٤,١٢٣	٩٢٧,٦٦٤	٦,٧١١,٧٥٣	١,١١٩,٨٨٠	-	الرصيد في بداية السنة
١,٩٤٥,٢٠٠	-	٤٢٩,٢٣٨	٢٤٠,٨١٨	١٦٨,٦٦٩	٦٥٦,٠٥٠	٤٥٠,٤٢٥	-	إستهلاك السنة
(٦٣٢,٤٠١)	-	(١٢٧,٦٦٥)	(٨٣,٦٦٢)	(٦٢,٠٨٦)	(٢٦٩,٧٤٠)	(٨٩,٢٤٨)	-	إستبعادات
١٥,٠٥٧,٦٨٧	-	٣,٤٦٣,٠٤١	١,٩٨١,٢٧٩	١,٠٣٤,٢٤٧	٧,٠٩٨,٠٦٣	١,٤٨١,٠٥٧	-	الرصيد في نهاية السنة
٦٥,٦٩٢,٤٨٤	٨٨١,٧٢٠	٣,٦٠٦,٩١٩	٩٣٨,٧٦٩	٣٩٤,٩٢٣	٦,٩٧٠,٢٧٢	٣٤,٩٨٨,٠٢١	١٧,٩١١,٨٦٠	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

\* تم خلال العام ٢٠١٦ تحويل ٤٥٦,٩٠٠ دينار من بند دفعات على شراء ممتلكات ومعدات إلى بند الموجودات غير الملموسة - إيضاح (١٣).

المجموع	دفعات على شراء ممتلكات ومعدات	أخرى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الكلفة:
٦١,٦٩٧,٨٢٦	٢٧,٣٥١,٨٦٨	٤,٩٥٤,٥٣٨	٢,٦٠٨,٩٨٥	١,١٢٦,٦٧٩	٩,٣٧٢,٦٩٠	٥,١٤٢,٧١٥	١١,١٤٠,٣٥١	الرصيد في بداية السنة
١٤,٤٩٦,٥٧٩	٦,٢٣٠,٥٨٦	٢٩٠,٦٨٣	٢٣٦,٠٤٧	٣٥٣,٤١٥	٦٢٠,١١٧	٧,٧٣١	٦,٧٥٨,٠٠٠	إضافات
(٤٨,٠٠١)	-	-	-	(٤٨,٠٠١)	-	-	-	إستبعادات
٧٦,١٤٦,٤٠٤	٣٣,٥٨٢,٤٥٤	٥,٢٤٥,٢٢١	٢,٨٤٥,٠٣٢	١,٤٣٢,٠٩٣	٩,٩٩٢,٨٠٧	٥,١٥٠,٤٤٦	١٧,٨٩٨,٣٥١	الرصيد في نهاية السنة
								الإستهلاك المتراكم:
١٢,٤٤٥,٤٥٩	-	٢,٧٩٩,٢٢٨	١,٥٩٠,٨٣٢	٨٢٦,٩٦٧	٦,٢٤٢,٣٢٧	٩٨٦,١٠٥	-	الرصيد في بداية السنة
١,٣٤٧,٤٢٨	-	٣٦٢,٢٤٠	٢٣٣,٢٩١	١٤٨,٦٩٦	٤٦٩,٤٢٦	١٣٣,٧٧٥	-	إستهلاك السنة
(٤٧,٩٩٩)	-	-	-	(٤٧,٩٩٩)	-	-	-	إستبعادات
١٣,٧٤٤,٨٨٨	-	٣,١٦١,٤٦٨	١,٨٢٤,١٢٣	٩٢٧,٦٦٤	٦,٧١١,٧٥٣	١,١١٩,٨٨٠	-	الرصيد في نهاية السنة
٦٢,٤٠١,٥١٦	٣٣,٥٨٢,٤٥٤	٢,٠٨٣,٧٥٣	١,٠٢٠,٩٠٩	٥٠٤,٤٢٩	٣,٢٨١,٠٥٤	٤,٠٣٠,٥٦٦	١٧,٨٩٨,٣٥١	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

• تتضمن الممتلكات والمعدات موجودات تم استهلاكها بالكامل بقيمة ٨,٧٤٥,١١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦



(٧,٧٦٣,٤١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

## ١٣ - موجودات غير ملموسة بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥			للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦			البيان
المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٦٢١,٨٦٨	١,٠١٣,٢٠٢	٦٠٨,٦٦٦	٢,٠٢٧,٨٣٣	١,٤١٩,١٦٧	٦٠٨,٦٦٦	رصيد بداية السنة
٩٤٧,٨٠٨	٩٤٧,٨٠٨	-	٤٧٤,٦٧٧	٤٧٤,٦٧٧	-	إضافات
-	-	-	٤٥٦,٩٠٠	٤٥٦,٩٠٠	-	تحويلات (إيضاح ١٢)
-	-	-	(٦٠٨,٦٦٦)	-	(٦٠٨,٦٦٦)	إستبعادات*
(٥٤١,٨٤٣)	(٥٤١,٨٤٣)	-	(٦٦٢,٢٦٢)	(٦٦٢,٢٦٢)	-	الإطفاء للسنة
٢,٠٢٧,٨٣٣	١,٤١٩,١٦٧	٦٠٨,٦٦٦	١,٦٨٨,٤٨٢	١,٦٨٨,٤٨٢	-	رصيد نهاية السنة

\* تم إطفاء الشهرة المبين أعلاه نتيجة لقيام الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) ببيع شركة المرشدون العرب المساهمة الخاصة خلال العام ٢٠١٦ وكما يرد في إيضاح (٢) حول القوائم المالية الموحدة.

## ١٤ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٩,١٥٠,٣٠٥	١٥,٠٩١,٦٧٥	فوائد وإيرادات برسوم القبض
١,٩٤٧,٣٣٤	١,٣٣٠,١٢٢	إيجارات ومصروفات مدفوعة مقدماً
١٧,٠٧٨,٧٢٧	١٨,٠٦٤,٢٤٩	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٢٧٦,٤١٨	٢٤٢,٢٢٧	مخزون القرطاسية والمطبوعات
٤٧٨,٩٣٣	٤٥١,٢٨١	التأمينات المستردة
١,٢٦٧,٢٣٠	١,٠٨٨,٣٥١	أخرى
٤٠,١٩٨,٩٤٧	٣٦,٢٦٧,٩٠٥	المجموع

\* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٠,٩٦٣,٦٦٦	١٧,٤٠٤,٧٢٧	رصيد بداية السنة
٦,٥٨٩,٦٦٦	١,٩٨٥,٥٧٨	إضافات
(١٤٨,٦٠٥)	(٥٠٠,٠٥٦)	إستبعادات
١٧,٤٠٤,٧٢٧	١٨,٨٩٠,٢٤٩	
(٣٢٦,٠٠٠)	(٨٢٦,٠٠٠)	مخصص العقارات المستملكة **
١٧,٠٧٨,٧٢٧	١٨,٠٦٤,٢٤٩	رصيد نهاية السنة

\*\* بموجب قانون البنوك الأردني. يتوجب بيع المباني والأراضي التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ إستملكها. وللبنك المركزي في حالات إستثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين كحد أقصى وبموجب تعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤. حيث قام البنك بإحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي قد مضى على استملكها فترة تزيد عن ٤ سنوات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

\* فيما يلي ملخص الحركة على مخصص عقارات مستملكة:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
-	٣٢٦,٠٠٠	رصيد بداية السنة
٣٢٦,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المخصص خلال السنة
٣٢٦,٠٠٠	٨٢٦,٠٠٠	رصيد نهاية السنة

## ١٥- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول						
٢٠١٥			٢٠١٦			
المجموع	خارج المملوكة	داخل المملوكة	المجموع	خارج المملوكة	داخل المملوكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٤٩٦,٥٤٩	٢,٤٦٦,١٦٨	٣٠,٣٨١	٣,٠٨٦,٣٣٤	٢,٤١٨,٣٠٢	٦٦٨,٠٣٢	حسابات جارية وحت الطلب
٣٦٩,٥٨٩,٢٦٣	١٧٦,١١٢,٢٦٣	١٩٣,٤٧٧,٠٠٠	٤١٧,٣٨٨,٠٩٤	١٩٣,١٧٨,١٣٨	٢٢٤,٢٠٩,٩٥٦	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر
٦٣,٧٢٠,٠٠٠	٦٣,٧٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	ودائع لأجل تستحق من ٣ - ٦ أشهر
٤٣٥,٨٠٥,٨١٢	٢٤٢,٢٩٨,٤٣١	١٩٣,٥٠٧,٣٨١	٤٢٠,٤٧٤,٤٢٨	١٩٥,٥٩٦,٤٤٠	٢٢٤,٨٧٧,٩٨٨	المجموع

## ١٦ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أفراد	شركات كبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٦,٠٧٠,٨٤٧	١٤٣,٢٩٥,٩٠٦	٤٠,٠٦٦,٢٥٩	٢٧,٢٩٩,٥١٩	٣٠٦,٧٣٢,٥٣١
١٨٢,٠٦٣,٠٨٨	٣,٤٣١,٧٦٥	١,٧٨٤,٢٧٠	٤,٣٥٩	١٨٧,٢٨٣,٤٨٢
٣٩٦,٤١٨,٨٨٨	٧١,٨٢٨,٢٧٠	١٣,٢٨٣,٩٥٠	١٠٢,٠٠٩,٣٤٦	٥٨٣,٥٤٠,٤٥٤
٦٧٤,٥٥٢,٨٢٣	٢١٨,٥٥٥,٩٤١	٥٥,١٣٤,٤٧٩	١٢٩,٣١٣,٢٢٤	١,٠٧٧,٥٥٦,٤٦٧
٣١ كانون الأول ٢٠١٥				
٧٣,٥١٣,٩٣٢	٩٧,٨١٨,٩٧٠	٤٥,٧٥٩,٧٢٧	١٣,٦٥١,٤٩٦	٢٣٠,٧٤٤,١٢٥
٧٨,١٨٤,١٢٣	١١٢,٠٧٤,٠٣٧	٢,٦٦٩,٧٧٥	١٤,٢٠٩	١٩٢,٩٤٢,١٤٤
٣١٦,٦١٧,٠٦٨	١٩٥,٠٠١,١٧٩	١٦,٥١٤,٦٨٨	٨٨,٢٨٠,٧٤١	٦١٦,٤١٣,١٧٦
٤٦٨,٣١٥,١٢٣	٤٠٤,٨٩٤,١٨٦	٦٤,٩٤٤,١٩٠	١٠١,٩٤٦,٤٤٦	١,٠٤٠,٠٩٩,٩٤٥

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٩٣,٨٦٣,٢٢٤ دينار. كما بلغت الودائع الحكومية خارج المملكة ٣٥,٤٥٠,٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (١٠١,٩٤٦,٤٤٦) دينار أي ما نسبته ٩,٨٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٩٣,٥٩٩,٤٨٣ دينار أي ما نسبته ٢٧,٢٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٢٢١,٠٦٨,٩٤١) دينار أي ما نسبته ٢١,٢٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣,٤٤٣,١٦٤ دينار أي ما نسبته ٠,٣٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦. منها ١٢,٨٨٦ دينار لدى فرع قبرص و ٣,٤٣٠,٢٧٨ دينار لدى فروع الأردن (٦,٤٧٨,٦٦٠) دينار أي ما نسبته ٠,٦٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ منها ١٦٧,٢٥٨ دينار لدى فرع قبرص و ٦,٣١١,٤٠٢ دينار لدى فروع الأردن).
- بلغت الودائع الجامدة ٤٦٢,٣١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٩٣٦,٦٢٠) دينار في السنة السابقة).
- تم خلال العام ٢٠١٦ إعادة تصنيف ودائع العملاء حسب طبيعة العمل والجهة المودعة.

## ١٧ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة	٣١ كانون الأول	
	٢٠١٥	٢٠١٦
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة	دينار	دينار
٤٩,٤١٢,٣٠٤	٥٠,٧٤٢,٤٥١	
١٣,٠٤٨,٢٧٠	١٥,٠٢١,٥٩٥	
٦٢,٤٦٠,٥٧٤	٦٥,٧٦٤,٠٤٦	

## ١٨ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦				
رصيد نهاية السنة	المستخدم خلال السنة	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٧٧٧,٠٧٧	(١٥٦,١٤٨)	٤٢٠,٠٢٦	١,٥١٣,١٩٩	
١٢٧,٠٠٠	-	-	١٢٧,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٨٠,٠٠٠	-	-	٨٠,٠٠٠	مخصصات أخرى
١,٩٨٤,٠٧٧	(١٥٦,١٤٨)	٤٢٠,٠٢٦	١,٧٢٠,١٩٩	المجموع

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥				
رصيد نهاية السنة	المستخدم خلال السنة	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٥١٣,١٩٩	(٢٢٠,١٦٧)	٤٨٩,٤٧٧	١,٢٤٣,٨٨٩	
١٢٧,٠٠٠	-	٣٥,٠٠٠	٩٢,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٨٠,٠٠٠	(١٦٠,٠٠٠)	-	٢٤٠,٠٠٠	مخصصات أخرى
١,٧٢٠,١٩٩	(٣٨٠,١٦٧)	٥٢٤,٤٧٧	١,٥٧٥,٨٨٩	المجموع

## ١٩ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٠,٠٩٤,٧٦٥	٩,٥٠٩,٣٧٤	رصيد بداية السنة
(١٠,٩٤٥,٩٣٤)	(١٠,٤٤٠,٦٦٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٠,٣٦٠,٥٤٣	١٠,٩٠٧,١١٤	ضريبة الدخل المستحقة
٩,٥٠٩,٣٧٤	٩,٩٧٥,٨٢٥	رصيد نهاية السنة

ب - تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٠,٣٦٠,٥٤٣	١٠,٩٠٧,١١٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٧٠,٩٢٤)	(٧١,٣٤٩)	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة

## ج - الوضع الضريبي

- قام البنك بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لكافة السنوات المالية حتى نهاية عام ٢٠١٤. وقد تم دفع كافة الأرصدة التي ترتبت عليه حتى نهاية السنة المالية ٢٠١٥. ولا يوجد أية أرصدة مستحقة للدائرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ تخص سنوات سابقة.
- قامت الشركة العربية الأردنية المتحدة للاستثمار والوساطة المالية (الشركة التابعة) بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية العام ٢٠١٤. كما قامت بتقديم كشف للسنة ٢٠١٥. ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة.
- تم التوصل إلى تسوية نهائية للضريبة بما يخص البنك في قطر حتى نهاية العام ٢٠١٥.
- تم التوصل إلى تسوية نهائية للضريبة بما يخص فرع قبرص حتى نهاية العام ٢٠١٥.
- قام البنك بأخذ مخصصات لمواجهة الأعباء الضريبية المتوقعة عن السنوات المعلنة والشاملة السنوات المذكورة أعلاه وبرأي إدارة البنك والمستشار الضريبي أن المخصصات المستدركة في القوائم المالية الموحدة كافية لمواجهة أية أعباء ضريبية مستقبلاً.

## د - موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول ٢٠١٦				الحسابات المشمولة
٢٠١٥	٢٠١٦	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٢٠,٨١٧	٤٢٠,٨١٧	١,٢٠٢,٣٣٥	-	-	١,٢٠٢,٣٣٥	مخصص تدني التسهيلات
٤٤٤,٢٥٤	٥١٥,٦٠٣	١,٤٧٣,١٤٨	٣٦٠,٠٠٠	(١٥٦,١٤٨)	١,٢٦٩,٢٩٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة*
٨٦٥,٠٧١	٩٣٦,٤٢٠	٢,٦٧٥,٤٨٣	٣٦٠,٠٠٠	(١٥٦,١٤٨)	٢,٤٧١,٦٣١	

\* لم يتم إحتساب موجودات ضريبية مؤجلة على كامل رصيد مخصص تعويض نهاية الخدمة كون جزء منها يعود إلى بنك الاستثمار العربي الأردني قطر.

إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٧٩٤,١٤٧	٨٦٥,٠٧١	رصيد بداية السنة
١٤٠,٠٠٠	١٢٦,٠٠٠	المضاف
(٦٩,٠٧٦)	(٥٤,٦٥١)	المستبعد
٨٦٥,٠٧١	٩٣٦,٤٢٠	رصيد نهاية السنة

## هـ - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣٣,٤٧٤,٦٤٩	٣٣,٤٧٤,٠٦٥	الربح المحاسبي
(١,٣١٦,٨٥٧)	(٥٠٠,٢٥٧)	أرباح غير خاضعة للضريبة
١,١٠٤,٦٣٣	١,٢٤٦,٠٢٧	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٣٣,٢٦٢,٤٢٥	٣٤,٢١٩,٨٣٥	الربح الضريبي
٪٣٠,٩٥	٪٣٢,٥٨	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
١٠,٣٦٠,٥٤٣	١٠,٩٠٧,١١٤	ضريبة الدخل للسنة

- وفقاً لقانون ضريبة الدخل النافذ إعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٥، تم احتساب مصروف ضريبة الدخل بواقع ٣٥٪.
- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية لفرع البنك في قبرص والشركة التابعة في قطر ١٠٪، وتبلغ نسبة ضريبة الدخل للشركات التابعة العاملة في الأردن ٢٤٪.
- تم احتساب قيمة الموجودات الضريبية المؤجلة بواقع ٣٥٪ من أرصدة مخصصات الديون وتعويض نهاية الخدمة كما في نهاية الأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٥، وبرأينا أن الموجودات الضريبية ستتحقق خلال الفترات المقبلة للبنك.

## ٢٠- مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤,٢٠٥,٤٩٩	٣,٥٦٤,٥٤٣	فوائد مستحقة غير مدفوعة
١٧٨,٢٩٥	١٧٧,٤٥٠	عمولات وإيرادات مقبوضة مقدماً
٢٢٠,٤١١	١١٧,٤٠٧	ذمم دائنة
١,٩٠٣,٦٧٩	٢,٠٩٢,٠٥١	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٣١١,٣٦٧	٤٢,٢٤٣	شيكات وحوالات برسوم الدفع
٦,٣١٤,٨٩٠	٧,٠٢٢,٩٥٦	شيكات البنك الصادرة بالدينار
٧٩,٨٢١	٨٦,٩٣١	تأمينات الصناديق الحديدية
٨٧٣,٠٥٩	٩٥٣,١٧٩	أمانات دائنة
٢٧٠,٥٩٣	٣٠٥,٢٧٢	دائنون متفرقون
١,٨٧٩,٩٠٢	١,٠١٥,٤٤٣	أرباح غير موزعة
٦٩,٨٥٩	٧٣,٨٧٣	أمانات ضريبة الدخل
٩٦٧,٢٣٨	٥١٦,٥٢٢	تأمينات محتجزة
١,٤٢٣,٩٠٨	٧٥١,٢٣٥	أخرى
١٨,٦٩٨,٥٢١	١٦,٧١٩,١٠٥	المجموع

## ٢١- رأس المال المكتتب به (المدفوع)

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزعاً على ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الواحد الأسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

## ٢٢ - علاوة إصدار أسهم

تم خلال العام ٢٠١٢ زيادة رأس مال بنك الاستثمار العربي الأردني - قطر من ٢٥ مليون دولار أمريكي إلى ٥٠ مليون دولار أمريكي من خلال إصدار أسهم بسعر إصدار ١,١٦ دولار أمريكي شاملة علاوة إصدار مقدارها ٠,١٦ دولار أمريكي أي ما مجموعه ٤ مليون دولار أمريكي حيث كانت حصة بنك الاستثمار العربي الأردني ٢ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ١,٤١٨,٠٠٠ دينار أردني).

## ٢٣- الإحتياطيات

### الإحتياطي القانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

### إحتياطي المخاطر المصرفية العامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الإحتياطيات المقيّد التصرف بها هي كما يلي:

طبيعة التقيّد	المبلغ	إسم الإحتياطي
	دينار	
حسب قانوني البنوك والشركات	٢٦,٩٥٧,٧١٠	الإحتياطي القانوني
حسب تعليمات البنك المركزي الأردني	٥,٧٨٨,٥٥١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

## ٢٤- فروقات ترجمة عملات أجنبية

هي فروقات ناتجة عن ترجمة صافي الإستثمار في الشركة الخليفة والفروع الخارجية عند توحيد القوائم المالية للبنك، وبيان الحركة عليها كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤٨,٧٢٧	(٧٥٤,٧٤٢)	الرصيد في بداية السنة
(٨٠٣,٤٦٩)	(٣,٤٢٣,٩١٢)	الحركة خلال السنة
(٧٥٤,٧٤٢)	(٤,١٧٨,٦٥٤)	الرصيد في نهاية السنة

## ٢٥- إحتياطي القيمة العادلة

إن تفاصيل بند إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
(١,٣٢١,٦٥٧)	(١,٠١٧,٨٢١)	الرصيد في بداية السنة
٢٩٨,٧٨٢	(٥٢٦,٨٣٣)	(خسائر) أرباح غير متحققة
٥,٠٥٤	١١٥,٤٢٧	أرباح متحققة منقولة للأرباح المدورة
(١,٠١٧,٨٢١)	(١,٤٢٩,٢٢٧)	الرصيد في نهاية السنة

## ٢٦- أرباح مدورة

إن الحركة على الأرباح المدورة هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٠,٣٦٦,٤٨٠	٢٠,٧٤٧,٤١٦	الرصيد في بداية السنة
٢١,٣١٤,١٤٢	٢١,٠٠٦,١٨٤	الربح للسنة - قائمة (ب)
٤٦,١٥٧	(١٢٥,٤٣٨)	أرباح بيع موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الموحدة
(٢,٩٧٩,٣٦٣)	(٣,٠٥٢,٥٧٣)	الحول إلى الإحتياطيات
-	٢٨,١٢٥	أثر إستبعاد شركة تابعة
(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	(١٨,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٢٠,٧٤٧,٤١٦	٢٠,٦٠٣,٧١٤	الرصيد في نهاية السنة

• يشمل رصيد الأرباح المدورة ٩٣٦,٤٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٨٦٥,٠٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).  
مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضرائبية مؤجلة.

## ٢٧- أرباح مقترح توزيعها للهيئة العامة

أوصى مجلس الإدارة للهيئة العامة توزيع ما نسبته ١٢٪ من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ١٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين (تم خلال العام ٢٠١٦ توزيع ما نسبته ١٢٪ من رأس المال نقداً أي ما يعادل ١٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار عن العام ٢٠١٥).

## ٢٨- حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ حصة المساهمين الآخرين بواقع ٥٠٪ ناقص سهمين من صافي حقوق المساهمين في شركة بنك الاستثمار العربي الأردني في قطر (شركة تابعة).



## ٢٩- الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة: للأفراد (التجزئة):
٤,١٣٨,٤٦٦	٤,٦٥٨,٣٥٧	قروض
٢,٢٧٣,٣٥٩	٢,٢٠٤,٥٦٥	بطاقات الإئتمان
٥,٠١٧,٥٨٤	٤,٧٧١,٨٠٦	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٩,٣٠٠,١٩٥	٨,٥٥٨,١٨٥	قروض
٦,٧٢٦,٥٥٣	٦,٣٦٩,٥٥٧	جاري مدين
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٥,٩٤٨,٧٨٢	٣,٨٥٣,٥٧٩	قروض
٤,٢٨٨,٧٤٦	٣,٨١٥,٦٢٩	جاري مدين
٨,٤٥٨,٨٩٦	٩,٤٢٣,٥٥٤	الحكومة والقطاع العام
١,٧٩٨,٦١٦	٣٦١,١٥١	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢,١٩٠,١٥٣	٢,٦٨٤,٦٨٩	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢,٩٩٩,٥٥٦	٣١,٤٣٨,٥٥١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٨٣,١٤٠,٩٠٦	٧٨,١٣٩,٦٢٣	المجموع

## ٣٠- الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٧,٤٣١,٤٥٩	٦,٠٠٨,٩٨٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء
١,٣٤٣,٤٩٢	١,٤٢٢,٤٠٤	حسابات جارية وحت الطلب
٩٢٦,٥٩٧	١,١٤٥,٤٤٢	ودائع توفير
١٩,٠٥٠,٣٨٨	١٦,٥٩٦,٥١١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٠٥١,٠١١	١,١٧٣,٩٠٥	تأمينات نقدية
١,٣٣٤,٢٠٢	١,٤٨٨,٣٦٣	رسوم ضمان الودائع
٣١,١٣٧,١٤٩	٢٧,٨٣٥,٦١١	المجموع

### ٣١- صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة
٢,٠١٩,٧٠٧	١,٧٣٠,٢٩٧	عمولات تسهيلات مباشرة
٨,٥٧٤,٤٣٠	٧,٦٢٠,٩٧٠	عمولات تسهيلات غير مباشرة
(١,١٢٩,٠٧٨)	(١,٢٨٩,٦٣٨)	ينزل: عمولات مدينة
٩,٤٦٥,٠٥٩	٨,٠٦١,٦٢٩	صافي إيرادات العمولات

### ٣٢- أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤,١٣٦,٧٥٠	٣,٧٣٣,٤٢١	ناجحة عن التداول
٣٠٤,٠٥٧	١٧١,٥٩٩	ناجحة عن التقييم
٤,٤٤٠,٨٠٧	٣,٩٠٥,٠٢٠	المجموع

### ٣٣- (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي:

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحققة	(خسائر) متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
(١٤٥,٠٩٥)	-	(٤١,٠٣٦)	(١٠٤,٠٥٩)	أسهم شركات
(١٤٥,٠٩٥)	-	(٤١,٠٣٦)	(١٠٤,٠٥٩)	المجموع
				للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
				أسهم شركات
(٣٧,٧٨٥)	-	(٩,٨١٣)	(٢٧,٩٧٢)	المجموع
(٣٧,٧٨٥)	-	(٩,٨١٣)	(٢٧,٩٧٢)	

### ٣٤ - توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣١٤,٥٢٧	٣٤٤,١٠٩	عوائد توزيعات أسهم شركات محلية
٥٢,٧٠٦	٩٢,٥١٣	عوائد توزيعات أسهم شركات أجنبية
٣٦٧,٢٣٣	٤٣٦,٦٢٢	المجموع

### ٣٥ - إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣٥,٩٩٨	٦٢٨,٤٠٢	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٤,٩٨٦)	(٣,٨٥٦)	(خسائر) بيع عقارات مستملكة
٤١,٤٥٩	١١٢,٤٨٦	عوائد حقائب مالية مدارة
٩٠,٢٧٨	٥٥,٦٧١	عمولة تحويل راتب
٥٣,١٠٠	٦٠,٨٩٦	إيرادات متاجرة أسهم لصالح العملاء
١٦٠,٠٠٠	-	إيرادات مستردة من مخصصات سابقة
١,٠٤٤,٠٣٨	٣,٤٩٢,٢٩٨	إيرادات مستردة من ديون معدومة
٤٨٢,٠٦٠	٦,٥١٨	إيرادات من شركات تابعة
٢١٩,٨٩٣	٥٢,٧٢٤	إيرادات رعاية البطاقات الائتمانية
١٤٠,٤٢١	١١٢,٩٨٤	إيرادات متنوعة
٢,٢٦٢,٢٦١	٤,٥١٨,١٢٣	المجموع

### ٣٦ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٢,٨٧٤,٧١٢	١٤,٠٥٧,١٥٢	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,٢٩٧,٩٨٠	١,٤٠١,١٩٤	مساهمة البنك في الضمان الإجتماعي
٥٥٧,٠٣٨	٤٦٦,٢١٢	مساهمة البنك في صندوق الإيداع
٩٨,١٠٢	١٨١,٠٠٠	تأمين على حياة الموظفين
٨٢٥,٧٤٣	٦٧٠,٣٥٤	نفقات طبية
٦١,١٧٣	٤٥,٧٦٥	تدريب الموظفين
٣١٢,٦٢٨	٢٥١,٤٧٠	مياومات سفر
٧٨,٦٨٤	٦٥,٦٧٣	أخرى
١٦,١٠٦,٠٦٠	١٧,١٣٨,٨٢٠	المجموع

### ٣٧- مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢,٨٨٩,٩٢٢	٢,٤٧٠,٥٦٠	الإيجارات
٥٦٤,٥٥٠	٤٦٧,٠١٠	قرطاسية ومطبوعات
٦٨٠,٥٨٩	٦٨١,٢٣٣	إشتراكات
٣١٠,٦٣٨	٢٥٧,٨٤٤	أتعاب محاسبة وتدقيق
١,١١٢,٤٧٣	١,٠٤٩,٤٨٥	هاتف وتلكس وبريد
٢١٤,٤٨٨	١٩١,١٤٥	مصاريف تأمين
٧٥٦,٢٤٥	٥٨٧,٥١٤	صيانة وتصليلات
١,٥٣٢,٩٩٩	١,٥٦٤,١٣٥	خدمات عامة
١٩٠,١٢٢	١٤٤,٣٩٣	خدمات سويقت
٢٥٢,٠٥٦	٢٩٨,٧١٦	الأمن والحماية
١٣٤,٧٥٠	١٣٤,٠٠٢	التبرعات
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٣٦,٨٦٩	٢٣٥,٧٠٩	نفقات أعضاء مجلس الإدارة
١٥٦,٤٥٧	١٤٩,٢٩٨	رسوم تعامل البنك بالعملة الاجنبية
٩٨,٢٣٧	٧٧,٤٤٥	رسوم تسجيل ورخص حكومية
٤٧٨,٣٦٠	٤٤٧,٤٩٨	مصاريف الرهن والتأمين
٢٣٠,٠٢٠	٢٦٤,٦٦٧	إستشارات
١٣,٦٦٢	٧,٥٢٤	مصاريف المقاصة الآلية
٢٩,٦٩١	٤٥,٠٨١	رسوم المسقفات
٥٤٤,٦٨٥	٢٥٨,٤٣٨	مصاريف تسويق دعاية وإعلان
٦٢٦,٩٧٠	٧٦٦,٣٥٨	مصاريف حاسوب والصرافات الآلية
١,٣٦١,٦٦٧	١,٢٤٣,٤٣٣	مصاريف أخرى
١٢,٤٧٠,٤٥٠	١١,٣٩٦,٤٨٨	المجموع

### ٣٨- حصة السهم من ربح السنة (مساهمي البنك)

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٥		٢٠١٦		
دينار		دينار		
٢١,٣١٤,١٤٢		٢١,٠٠٦,١٨٤		الربح للسنة - قائمة (ب)
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠		١٥٠,٠٠٠,٠٠٠		المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,١٤٢		٠,١٤٠		الحصة الأساسية والمحفوظة للسهم من ربح السنة (مساهمي البنك)

### ٣٩- النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول			
٢٠١٥		٢٠١٦	
دينار		دينار	
١٠٠,٠٠١,٥١٧		٧٣,٦٧٩,١٠٥	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٠٦,٢٢٥,٤٤٧		٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٧٢,٠٨٥,٨١٢)		(٤٢٠,٤٧٤,٤٢٨)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٦٥,٨٥٨,٨٤٨)		(١٢٢,٦٨٨,٧٥٥)	المجموع

## ٤٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأس مال الشركة		نسبة الملكية	إسم الشركة
٢٠١٥	٢٠١٦		
دينار	دينار		
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	٪١٠٠	الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية
٣٥,٤٥٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	٪٥٠ + ساهمين	بنك الإستثمار العربي الأردني / قطر

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الإعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة				بنود داخل قائمة المركز المالي:
٢٠١٥	٢٠١٦	أخرى	الشركة الحليفة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الشركات التابعة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦٩,٠٠٩,٦٧١	١٢٥,٩٣٩,٨١٠	-	١١,٥٢٠,٣٤٠	٦٠,٦٢٨,٧٩١	٥٣,٧٩٠,٦٧٩	إجمالي ودائع جهات ذات علاقة لدى البنك
٧٧,٥٠٢,٨٩٧	٦٣,٦٨٧,٤٤٧	-	٢٠,٧٦٣,٣٤٤	-	٤٢,٩٢٤,١٠٣	إجمالي ودائع البنك لدى جهات ذات علاقة
٢,٢١٣,٣٩٩	٢,٥٠٧,٨٥٩	٢,٠٥٨,٠٤٢	-	٤٤٩,٨١٧	-	قروض وتسهيلات ممنوحة لجهات ذات علاقة
						بنود خارج قائمة المركز المالي:
١٧٧,١٠٠	١٦٠,٠٠٠	-	-	-	١٦٠,٠٠٠	إعتمادات وكفالات
١٥,١٩٥,٩٦٤	١٢,١١١,٢٦٦	-	-	-	١٢,١١١,٢٦٦	حسابات مدارة *
						عناصر قائمة الدخل:
٣٥٤,٩٨٣	٣٤٦,٢١٧	١٥٣,٤٠٩	٦٩,٣٧٩	٢١,٤٠٦	١٠٢,٠٢٣	فوائد وعمولات دائنة
٤,٦٧٧,٨٧٩	٤,٦٠٢,٧٢٥	-	٢٠٣,٠٤٠	٢,٢٤٦,١٣٥	٢,١٥٣,٥٥٠	فوائد وعمولات مدينة

- \* يمثل هذا البند السندات التي يديرها البنك نيابة عن بنك الإستثمار العربي - قطر ولا تعتبر من موجودات البنك.
- بلغ معدل سعر الفائدة المقبوضة على المبالغ الممنوحة كتسهيلات ٤,٢٥٪ سنوياً. في حين بلغ معدل سعر الفائدة المدفوعة ٦,٥٪ سنوياً.
- إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		رواتب ومكافآت ومنافع أخرى
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١,٥٧٠,١٨٢	٢,٠٣٠,٢٦٣	
٧,٤٥٦	٢١,١٥٠	نفقات سفر وإقامة
١,٥٧٧,٦٣٨	٢,٠٥١,٤١٣	المجموع

## ٤١ - إدارة المخاطر

### أولاً: الإفصاحات الوصفية

المخاطر هي جزء أساسي من أعمال البنوك والإطار العام لإدارة المخاطر في البنك يقوم على تحديد وفهم وتقييم المخاطر التي تواجه عمل البنك والتأكد من بقائها ضمن المستويات المحدودة والمقبولة واتخاذ الاجراءات اللازمة لتقليص المخاطر للوصول إلى التوازن الأمثل بين عاملي المخاطرة والعائد.

سياسات إدارة المخاطر بالبنك يتم تحديثها لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع سقوف وضوابط المخاطر ومراقبة المخاطر من خلال نظام معلومات المخاطر.

يقوم البنك دورياً بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لعكس أي تطورات في السوق وبما يتفق وأفضل الممارسات في هذا المجال.

دائرة المخاطر في البنك هي الجهة المسؤولة عن إدارة المخاطر في البنك بناءً على إستراتيجيات سياسات معتمدة من قبل مجلس الإدارة إضافة إلى ذلك فإن لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة تقوم بمراجعة أعمال إدارة المخاطر بالبنك ورفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة.

ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة الإستثمار هما جزء من عملية إدارة المخاطر في البنك، علاوة على أن كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المرتبطة بمجال عملها ووضع الضوابط الرقابية المناسبة بها، وأهم أنواع المخاطر هي مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل ومخاطر السوق التي تتضمن مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات.

### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر حدوث خسائر نتيجة تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك. وهي من أهم المخاطر التي تواجه أعمال البنك لذا تقوم الإدارة وبمجرد إدارة التعرض لمخاطر الائتمان. والذي ينجم بشكل رئيسي في نشاط القروض ونشاط الإستثمار في أدوات الدين إضافة إلى مخاطر الائتمان المرتبطة بالأدوات المالية خارج الميزانية مثل التزامات القروض غير المستغلة والإعتمادات والكفالات.

### قياس مخاطر الائتمان

١ - أدوات الدين:

يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل (Standard & Poor) و (Moody's) أو ما يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين.

وضمن التصنيفات المحددة وحسب تعليمات الجهات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة.

٢ - الرقابة على سقوف المخاطر وسياسات مخفضات مخاطر الائتمان:

- يعمل البنك على إدارة السقوف والرقابة على مخاطر التركزات الائتمانية على مستوى العميل (فرد أو مؤسسة) وحجم التعرض الائتماني لكل قطاع أو منطقة جغرافية.
- ويقوم البنك بتحديد مستويات مخاطر الائتمان المقبولة من خلال وضع سقوف لمقدار المخاطر المقبولة للعلاقة مع المقترض الواحد أو مجموعة المقترضين ولكل قطاع أو منطقة جغرافية.
- هذه المخاطر تراقب بشكل مستمر وخاضعة للمراجعة السنوية أو الدورية وحجم التعرض الفعلي مقابل السقوف يتم مراقبته يومياً.

### أساليب تخفيض مخاطر الائتمان

يعتمد البنك على عدة أساليب وممارسات لتخفيف مخاطر الائتمان منها الحصول على ضمانات حيث يتم قبول الضمانات وفقاً لمعايير وأسس معتمدة.

وأبرز أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي:

- الرهونات العقارية
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم
- الكفالات البنكية
- الضمان النقدي
- كفالة الحكومة

كذلك فإن البنك يعتمد الأساليب التالية لتحسين نوعية الإئتمان وتخفيف المخاطر:

- إتباع نظام الموافقة الثلاثية في منح الائتمان.
- صلاحية الموافقة على الإئتمان تتفاوت من مستوى إداري لآخر وتعتمد على حجم محفظة العميل ومستوى التعرض والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل.
- فصل تام بين إدارات تسويق الإئتمان (الأعمال) وإدارات تحليل ورقابة الإئتمان.

## ثانياً: الإفصاحات الكمية

(أ/أ) مخاطر الإئتمان

١- التعرضات لمخاطر الإئتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى):

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
		بنود داخل المركز المالي:
٨٣,٦٠٧,١٣٣	٥٨,٣٤٠,٦٥٠	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٠٦,٢٢٥,٤٤٧	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,٠٢١,٧٨٣	٢٧,٣١٢,١١٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الإئتمانية بالصافي:
١٠٤,٣١٣,٠٤٢	١٠٠,٩٩٨,٠٤٠	الأفراد
١٠٠,٦٧٩,٢٤٠	٩٥,٠٩٨,٥٤٩	القروض العقارية
٢٦٠,٨١٩,٣١٥	٣٢٨,٧٥٩,٢٦٠	الشركات الكبرى
٤٠,٥٥٤,١١٢	٣٨,٦١٣,٨٧٧	المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٢٣٠,٢٠٦,٧٦١	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦	الحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
٥٨٨,٥٦٣,٠٨٧	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	ضمن موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بالصافي
١٩,٢٢٩,٦٨٨	١٥,٠٩١,٦٧٥	الموجودات الأخرى
١,٦٥٦,٢١٩,٦٠٨	١,٦٧٢,٠٨٦,١٤٢	<b>المجموع</b>
		بنود خارج المركز المالي:
١١٣,٢٢٤,١٣٣	٨٦,٨٦٥,٧٣٣	كفالات
٣٤,٢١٧,٥٥٩	٢٧,٤٦٣,١١٥	إعتمادات
٣٢,٧٥٦,٩١١	٢٧,٤٦٦,١٨٨	قبولات
٦٠,٩٧٧,٢٩٣	٣٥,٠٥٦,٥١٩	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٢٤١,١٧٥,٨٩٦	١٧٦,٨٥١,٥٥٥	<b>المجموع</b>
١,٨٩٧,٣٩٥,٥٠٤	١,٨٤٨,٩٣٧,٦٩٧	<b>الإجمالي</b>



- يقوم البنك بأخذ ضمانات نقدية وعينية متمثلة في ضمانات عقارية وأسهم وذلك لتخفيض حجم المخاطر الائتمانية التي قد يتعرض لها البنك.
- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر التعرض الائتماني للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥ دون أخذ الضمانات أو مخفضات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل القوائم المالية الموحدة، فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في القوائم المالية الموحدة.

٢ - تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الجموع	البنوك والمؤسسات المرصية الأخرى	الحكومة والقطاع العام	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٨١٤,٤٧٢,٨٨١	-	٧٨٢,٠٠٧,٠٦٥	٤٤٣,٤٨١	٤,٩٥٩,١٤٨	٣,٣١٧,٤٦٥	٢٣,٧٤٥,٧٢٢	متدنية المخاطر
٨٣٨,٤٣٢,٠٢٩	٢٦٣,٠٣٣,٨١٣	٣٣,٦٢٩,٨٤٤	٢٧,٤٧٥,٨٩٧	٣٣٩,٠٨٢,٦٠٨	٩٦,٤٢٧,٧٠٩	٧٨,٧٨٢,١٥٨	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة:
١٢٥,١٣٠	-	-	-	-	٣٣,٦١٧	٩١,٥١٣	لغاية ٣٠ يوم
١٩,٨٥٧	-	-	١٢,٦٩٤	-	-	٧,١٦٣	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٧,٣٣٢,٨٩١	-	-	١٠,٧٤٣,٧٤٨	-	٤,٧٣٠,١٣٨	١,٨٥٩,٠٠٥	تحت المراقبة
							غير عاملة:
٨٧٤,٤٣٦	-	-	١,٣٩٦	-	٢٨١,٠٣٩	٥٩٢,٠٠١	دون المستوى
١,٧٠٧,٧٨١	-	-	١٤٣,٣٣١	-	٦٠٤,٥٢٧	٩٥٩,٩٢٣	مشكوك فيها
١١,٥١٣,١٧٨	-	-	٥,٦٥٧,٣٩٠	-	٤,٧٣١,٦٥٠	١,١٢٤,١٣٨	هالكة
١,٦٨٤,٣٣٣,١٩٦	٢٦٣,٠٣٣,٨١٣	٨١٥,٦٣٦,٩٠٩	٤٤,٤٦٥,٢٤٣	٣٤٤,٠٤١,٧٥٦	١١٠,٠٩٢,٥٢٨	١٠٧,٠٦٢,٩٤٧	الجموع
٢,٠١٠,٧٧٢	-	-	١,٠٠٧,٦٣٧	-	٧٤٩,٦٣٩	٢٥٣,٤٩٦	يطرح: فوائد معلقة
١٠,٢٣٦,٢٨٢	-	-	٤,٨٤٣,٧٢٩	١,٠٦٤,٠٠٠	٢,٠٥٨,٣٧٦	٢,٢٧٠,١٧٧	مخصص التدني
١,٦٧٢,٠٨٦,١٤٢	٢٦٣,٠٣٣,٨١٣	٨١٥,٦٣٦,٩٠٩	٣٨,٦١٣,٨٧٧	٣٤٢,٩٧٧,٧٥٦	١٠٧,٢٨٤,٥١٣	١٠٤,٥٣٩,٢٧٤	الصافي
							٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٨٥٧,٨٧٣,٤٩٨	-	٨٢٤,٥٧٨,٨٩١	٨٨,٩١٨	١,٩٦٤,٣٧٤	٩,٧٩٨,٧٣٠	٢١,٤٤٢,٥٨٥	متدنية المخاطر
٧٧٤,٨٦٦,٠٠٧	٢٤٣,٦٣٤,٨٧٤	٣٧,٠٤٩,٧٢٣	٢٩,٩٧٩,٧٨٦	٢٨٢,٩٠٨,٩٦٧	١٠١,٧٥٧,٧٨٣	٧٩,٥٣٤,٨٧٤	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة:
١٠٥,٩٣٦	-	-	-	-	٢٥,٨١٦	٨٠,١٢٠	لغاية ٣٠ يوم
-	-	-	-	-	-	-	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٨,٣٥٦,٠٠٨	-	-	٨,٢١٣,٨١٩	-	٤,١٥١,٣٣٩	٥,٩٩٠,٨٥٠	تحت المراقبة
							غير عاملة:
١,٨٠٣,٣٢٦	-	-	١,١٤٤	-	٩٨٢,٨٩٩	٨١٩,٢٨٣	دون المستوى
٣,٨٦٩,٤٩٨	-	-	٨٩٦,١٨٦	-	١,٢٦٨,٩٩٢	١,٧٠٤,٣٢٠	مشكوك فيها
١٠,٢٣٥,٢٩٩	-	-	٦,٣٤٣,٢٨١	-	٢,٥٨٥,٨٤٩	١,٣٠٦,١٦٩	هالكة
١,٦٦٧,٠٠٣,٦٣٦	٢٤٣,٦٣٤,٨٧٤	٨٦١,٦٢٨,٦١٤	٤٥,٥٢٣,١٣٤	٢٨٤,٨٧٣,٣٤١	١٢٠,٥٤٥,٥٩٢	١١٠,٧٩٨,٠٨١	الجموع
١,٦٥٣,٦٥٦	-	-	٧٩٩,١٣١	-	٦٢٩,١٨٠	٢٢٥,٣٤٥	يطرح: فوائد معلقة
٩,١٣٠,٣٧٢	-	-	٤,٠٣٧,٤٣٢	١,٠٦٤,٠٠٠	١,٣٥٣,٧٢٠	٢,٦٧٥,٢٢٠	مخصص التدني
١,٦٥٦,٢١٩,٦٠٨	٢٤٣,٦٣٤,٨٧٤	٨٦١,٦٢٨,٦١٤	٤٠,٦٨٦,٥٧١	٢٨٣,٨٠٩,٣٤١	١١٨,٥٦٢,٦٩٢	١٠٧,٨٩٧,٥١٦	الصافي

\* تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات والأرصدة والإيداعات لدى البنوك وسندات الخزينة وأي موجودات لها تعرضات إئتمانية.

\* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

٣ - فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الجموع	الحكومة والقطاع العام	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٩٢,٩١٨,٩٨٧	١٦٠,٤٥٣,١٧١	٤٤٣,٤٨١	٤,٩٥٩,١٤٨	٣,٣١٧,٤٦٥	٢٣,٧٤٥,٧٢٢	متدنية المخاطر
٤٢٨,٩١٨,٢٨١	٢٩,٢٨٣,٩٠٥	٢٢,٧١٩,٢٠١	٢٥١,٠٥٤,٨٦١	٦٦,٠٤٤,٨٤٨	٥٩,٨١٥,٤٦٦	مقبولة المخاطر
١٠,٠٠٩,٣٧٦	-	٥,١٨٤,٩١٤	-	٤,٧١٦,١٠٢	١٠٨,٣٦٠	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٢١٤,٢٠٧	-	-	-	٢١٤,٢٠٧	-	دون المستوى
٧١٨,٥٦٥	-	١١٢,٥١٣	-	٦٠٤,٥٢٧	١,٥٢٥	مشكوك فيها
٨,٥١٣,٤٣١	-	٤,٢٩٣,٩١٩	-	٤,٢١١,٩٢٢	٧,٥٩٠	هالكة
٦٤١,٢٩٢,٨٤٧	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦	٣٢,٧٥٤,٠٢٨	٢٥٦,٠١٤,٠٠٩	٧٩,١٠٩,٠٧١	٨٣,٦٧٨,٦٦٣	الجموع
						منها:
٢٨,٥٩١,٨٦٤	-	٤٤٣,٤٨١	٤,٩٥٩,١٤٨	٥٠٧,٠١٣	٢٢,٦٨٢,٢٢٢	تأمينات نقدية
١٩٢,٥٤٧,٥٢٨	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦	-	-	٢,٨١٠,٤٥٢	-	كفالات حكومية وقطاع عام
١,٠٦٣,٥٠٠	-	-	-	-	١,٠٦٣,٥٠٠	كفالات بنكية مقبولة
٤١٨,٥٤٣,٠٣٠	-	٣٢,٣١٠,٥٤٧	٢٥١,٠٥٤,٨٦١	٧٥,٧٩١,٦٠٦	٥٩,٣٨٦,٠١٦	عقارية
٤٩٦,١٥٧	-	-	-	-	٤٩٦,١٥٧	أسهم متداولة
٥٠,٧٦٨	-	-	-	-	٥٠,٧٦٨	سيارات وآليات
						٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٢٣١,٤٩٩,٥٠٣	١٩٨,٢٠٤,٨٩٦	٨٨,٩١٨	١,٩٦٤,٣٧٤	٩,٧٩٨,٧٣٠	٢١,٤٤٢,٥٨٥	متدنية المخاطر
٣٨٨,٥٢٩,٦٦٠	٣٢,٠٠١,٨٦٥	٢٤,٠٤٢,٨٣٤	٢٠٤,٧١٩,٥٣١	٦٦,٠٩٨,٨٦٠	٦١,٦٦٦,٥٧٠	مقبولة المخاطر
٨,٤٥٣,٤٥٠	-	٤,٦١٣,٤٥٦	-	٢,٣٠٨,٦٩٨	١,٥٣١,٢٩٦	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٤٨٥,٢٩٩	-	-	-	٤٨٥,٢٩٩	-	دون المستوى
١,١٥٧,٩٥٣	-	٣٥٥,٠١٢	-	٥٩٥,٤٣٨	٢٠٧,٥٠٣	مشكوك فيها
٤,٨٦٣,٩٢١	-	٣,٧١٤,٤١٦	-	١,١٤٩,٥٠٥	-	هالكة
٦٣٤,٩٨٩,٧٨٦	٢٣٠,٢٠٦,٧٦١	٣٢,٨١٤,٦٣٦	٢٠٦,٦٨٣,٩٠٥	٨٠,٤٣٦,٥٣٠	٨٤,٨٤٧,٩٥٤	الجموع
						منها:
٢٩,١٤٦,٨٣٦	-	٨٨,٩١٨	١,٩٦٤,٣٧٤	٦,٧١٤,٤٥٩	٢٠,٣٧٩,٠٨٥	تأمينات نقدية
٢٣٣,٢٩١,٠٢٩	٢٣٠,٢٠٦,٧٦١	-	-	٣,٠٨٤,٢٦٨	-	كفالات حكومية وقطاع عام
١,٠٦٣,٥٠٠	-	-	-	-	١,٠٦٣,٥٠٠	كفالات بنكية مقبولة
٣٦٣,٨٤٦,١٦٧	-	٣٢,٧٢٥,٧١٨	٢٠٤,٧١٩,٥٣١	٧٠,٦١٦,٨٠٣	٥٥,٧٨٤,١١٥	عقارية
٧,٦١٦,٠٨١	-	-	-	-	٧,٦١٦,٠٨١	أسهم متداولة
٢٦,١٧٣	-	-	-	٢١,٠٠٠	٥,١٧٣	سيارات وآليات

## الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات إئتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الإئتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في نهاية السنة الحالية ٣,٩٥١,٧١٢ دينار (٤,٨٨٧,٤٣٠ دينار كما في نهاية السنة السابقة).

يمثل رصيد الديون المجدولة الديون التي تم جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة.

## الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الإئتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الإئتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... إلخ. وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في نهاية السنة الحالية ٣٩,٢٨٢,٤٨٢ دينار (١٠,٦١٤,٢٣٧ دينار كما في نهاية السنة السابقة).

## ٤ - سندات وإسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والإسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات بالتكلفة المطفأة
سندات حكومية أو بكفالتها	Moody's	٥٤١,٧٠٤,١٣٩
سندات حكومية أو بكفالتها B1	Moody's	١٣,٤٦٧,٣٩٠
سندات حكومات أجنبية Aa2	Moody's	٢,١٧١,٧٨٤
سندات حكومات أجنبية BBB-	Moody's	٦٨٧,٠١٣
سندات حكومات أجنبية Ba1	Moody's	٧١٦,٧٨٦
سندات حكومات أجنبية Baa3	Moody's	٧١٠,٥٦٣
سندات شركات A	Moody's	٧١٦,٥٣٤
سندات شركات A2	Moody's	٧١٤,٤٣٤
سندات شركات A3	Moody's	٢,١٧١,١٧٤
سندات شركات Aa3	Moody's	٧١٢,٠٤٣
سندات شركات B2	Moody's	٧٢١,٩٣٢
سندات شركات Ba1	Moody's	٥,٦٨٦,٤٠٧
سندات شركات Ba2	Moody's	٧١٦,٨٩٩
سندات شركات Baa3	Moody's	٤,٣٠٠,٣٢٥
سندات شركات BB+	Moody's	١,٤٢٥,٢٨١
سندات شركات Caa1	Moody's	١,٤١٨,٠٠٠
سندات شركات بدون تصنيف - بالصافي	Moody's	١٥,٩٨٧,٦٢٩
المجموع		٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣

٥ - التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا *	أفريقيا *	أمريكا	دول أخرى	الجموع
البنـد	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٥٨,٣٤٠,٦٥٠	-	-	-	-	-	-	٥٨,٣٤٠,٦٥٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٥,٨١١,٦٦٩	١٢٤,١٦٣,٢٥٧	٣٦,٥٤٣,٠١١	٩١,٣٠٠	٢٥٣,٦٩١	١٦,٩٨٨,٤٩٧	٢٥٥,١٤٣	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١,٩٨٠,٦٨٠	-	١٥,٣٣١,٤٣٤	-	-	-	-	٢٧,٣١٢,١١٤
صافي التسهيلات الائتمانية:								
للأفراد	٨٢,٨٥٥,١٣٧	١٥,٤٥٢,٢٩٦	٢,٦٩٠,٦٠٧	-	-	-	-	١٠٠,٩٩٨,٠٤٠
القروض العقارية	٨٣,٥٦٩,٨٨٣	١١,٥٢٨,٦٦٦	-	-	-	-	-	٩٥,٠٩٨,٥٤٩
الشركات الكبرى	٢٩٥,٦٠٩,٦٨٤	٣٢,٢٦٣,٠٧٦	٨٨٦,٥٠٠	-	-	-	-	٣٢٨,٧٥٩,٢٦٠
المنشآت الصغيرة والمتوسطة	٣٧,٩٣٩,٤٩٩	-	٦٧٤,٣٧٨	-	-	-	-	٣٨,٦١٣,٨٧٧
للحكومة والقطاع العام	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦	-	-	-	-	-	-	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦
سندات وأسناد وأذونات:								
موجودات مالية بالتكلفة للطمأة - بالصافي	٥٧٠,٤٢٥,٢٠٩	٧,٩٢٥,٧٣٨	٧,٨٦٢,٦٥١	١,٤٢٢,٦٠٨	٦٨٧,٠١٣	٥,٧٠٥,١١٤	-	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣
الموجودات الأخرى	١٤,٣٩٨,٥٩١	٢٧٦,٥٦٩	٣٢٠,٥٠٣	١٣,٠١٩	٢,٣٤٥	٨٠,٦٤٨	-	١٥,٠٩١,٦٧٥
الإجمالي / للسنة الحالية	١,٣٩٠,٦٦٨,٠٧٨	١٩١,٦٠٩,٦٠٢	٦٤,٣٠٩,٠٨٤	١,٥٦٦,٩٢٧	٩٤٣,٠٤٩	٢٢,٧٧٤,٢٥٩	٢٥٥,١٤٣	١,٦٧٢,٠٨٦,١٤٢
الإجمالي / أرقام المقارنة	١,٣٦٩,٩٧٨,٤٣٣	١٧٥,٨٥٩,٧٧٢	٨١,٠٨٩,٤٢٧	١٣,١٤١,٩٧٥	٨٠٧,٠١٧	١٥,٠٧١,٨٦٢	٢٧١,١٢٢	١,٦٥٦,٢١٩,٦٠٨

\* بإستثناء دول الشرق الأوسط.

٦ - التركيز في التعرضات الإئتمانية حسب القطاع الإقتصادي وكما يلي:

المنطقة الجغرافية	مالي	صناعة	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	المجموع	البند
										دينار
	-	-	-	-	-	-	-	٥٨,٣٤٠,٦٥٠	٥٨,٣٤٠,٦٥٠	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	-	-	-	-	-	-	-	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
	٢٧,٣١٢,١١٤	-	-	-	-	-	-	-	٢٧,٣١٢,١١٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
	٩,١٨٩,٤٨٠	١٤٦,٦٨٥,١٥٤	٢٠٤,٢٨٥,٨٠٣	٩٥,٠٩٨,٥٤٩	٣,٨٤٦,٨٤٦	٣,٣٦٥,٨٥٤	١٠٠,٩٩٨,٠٤٠	١٨٩,٧٣٧,٠٧٦	٧٥٣,٢٠٦,٨٠٢	التسهيلات الإئتمانية - بالصادي
	١٠,٦٧٢,٠٧٥	٩,٢٦٩,٨٨٧	٢,٦٢٨,٦٩٦	١٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٥٥٩,٤٥٧,٦٧٥	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصادي
	٩٤٣,٠٥٦	١,٠٢١,٢٣١	١,٢٥٨,٨٨٠	١٨٥,٩٦٤	١٢,٥٨٢	٢٧,٢٢٠	٣,٥٤١,٢٣٤	٨,١٠١,٥٠٨	١٥,٠٩١,٦٧٥	الموجودات الأخرى
	٢٧٢,٢٢٣,٢٩٣	١٥٦,٩٧٦,٢٧٢	٢٠٨,١٧٣,٣٧٩	١٠٧,٢٨٤,٥١٣	٣,٨٥٩,٤٢٨	٣,٣٩٣,٠٧٤	١٠٤,٥٣٩,٢٧٤	٨١٥,٦٣٦,٩٠٩	١,٦٧٢,٠٨٦,١٤٢	الإجمالي / للسنة الحالية
	٢٤٨,٦٨٩,٨١٩	١٢٩,٢٩٣,٦٧٩	١٨٤,٨٨١,٢٠٩	١١٨,٥٦٢,٦٩٢	٢,٣١٣,٤٥٦	٢,٩٥٢,٦٢٣	١٠٧,٨٩٧,٥١٦	٨٦١,٦٢٨,٦١٤	١,٦٥٦,٢١٩,٦٠٨	الإجمالي / أرقام المقارنة

(٤/ب) - مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والإستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية.

أسلوب تحليل الحساسية يقوم على أساس تقدير مخاطر تحقيق خسارة في القيمة العادلة نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية ويتم احتساب القيمة العادلة بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي ستتأثر بالتغيرات في السعر.

مخاطر أسعار الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر. ستقوم سياسة البنك على دراسة جميع العوامل المؤثرة على أسعار الفوائد سواء كانت هذه محلية أو إقليمية أو عالمية إلى جانب دراسة فجوات أسعار الفوائد والتوقعات المستقبلية لها لمعرفة درجة مخاطر أسعار الفوائد سواء في الأجل القصير أو الأجل الطويل مما يمكن من رسم خطة مستقبلية مناسبة واتخاذ القرارات السليمة كتغيير آجال الإستحقاق وإعادة تسعير الودائع والقروض وشراء وبيع الإستثمارات المالية.

١ - مخاطر أسعار الفائدة  
• تحليل الحساسية لعام ٢٠١٦

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (%)	حساسية إيراد الفائدة الأرباح و(الخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
		دينار	دينار
دولار أمريكي	١	٦٩٢,٢٩٨	-
يورو	١	(١٠١,٦٩١)	-
جنيه إسترليني	١	(٦٣,٣٥١)	-
ين ياباني	١	(٦٦٦)	-
عملات أخرى	١	٩٧,٢١٣	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (%)	حساسية إيراد الفائدة الأرباح و(الخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
		دينار	دينار
دولار أمريكي	١	(٦٩٢,٢٩٨)	-
يورو	١	١٠١,٦٩١	-
جنيه إسترليني	١	٦٣,٣٥١	-
ين ياباني	١	٦٦٦	-
عملات أخرى	١	(٩٧,٢١٣)	-

• تحليل الحساسية لعام ٢٠١٥

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (%)	حساسية إيراد الفائدة الأرباح و(الخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
		دينار	دينار
دولار أمريكي	١	٦٨٦,٢٣٩	-
يورو	١	(٢١٥,٠٧٦)	-
جنيه إسترليني	١	(٩٦,٦١٣)	-
ين ياباني	١	٣	-
عملات أخرى	١	١٥٧,٨٤٠	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (%)	حساسية إيراد الفائدة الأرباح و(الخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
		دينار	دينار
دولار أمريكي	١	(٦٨٦,٢٣٩)	-
يورو	١	٢١٥,٠٧٦	-
جنيه إسترليني	١	٩٦,٦١٣	-
ين ياباني	١	(٣)	-
عملات أخرى	١	(١٥٧,٨٤٠)	-

٢ - مخاطر العملات

وهي المخاطر الناجمة عن التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية والتي لها أثر محتمل على موجودات ومطلوبات البنك بالعملات الأجنبية. يقوم البنك بإعداد تحليل الحساسية لمراقبة أثر التغيرات في أسعار الصرف بمقدار (+ / - ٥%) على صافي الأرباح والخسائر.

## تحليل الحساسية لعام ٢٠١٦

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	
		دينار	حساسية حقوق المساهمين
يورو	٥	(٧,٤٨٢)	-
جنيه إسترليني	٥	٨٧٠,٣٢٧	(٢٢٢,٥٣٣)
ين ياباني	٥	(١٣٤)	-
عملات أخرى	٥	٥٤,٤٠٧	-

## تحليل الحساسية لعام ٢٠١٥

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	
		دينار	حساسية حقوق المساهمين
يورو	٥	(١,٥١٣)	-
جنيه إسترليني	٥	٩٨٩,٤٢٦	(٥١,٣٣٧)
ين ياباني	٥	٣٣	-
عملات أخرى	٥	١٢٤,٥٩٧	-

• في حال إنخفاض سعر صرف العملات بمقدار ٥٪ فإنه سيكون له نفس الأثر المالي أعلاه مع عكس الإشارة.

### ٣ - مخاطر التغيرات في أسعار الأسهم

هي المخاطر الناجمة عن التغيرات في أسعار الأسهم ضمن موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل. ويقوم البنك بإدارة مخاطر أسعار الأسهم من خلال تحليل القيمة المعرضة للخسائر.

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	
		دينار	الأثر على حقوق المساهمين
تحليل الحساسية لعام ٢٠١٦			
سوق عمان المالي	٥	١١,١٨٨	٦٣٨,٠٣٠
سوق قطر المالي	٥	-	٥١,١١٣
تحليل الحساسية لعام ٢٠١٥			
سوق عمان المالي	٥	٣,٢٨٢	٦٠٩,٠٢٦
سوق قطر المالي	٥	-	٥٤,٦٧٥

• في حال إنخفاض مؤشر الأسواق المالية المبينة أعلاه بنفس نسبة التغير فإنه سيكون له نفس الأثر المالي مع عكس الإشارة.

٤ - فجوة إعادة تسعير الفائدة:  
يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

الجموع	عناصر بدون فائدة	3 سنوات وأكثر	من سنة حتى 3 سنوات	من 1 شهر حتى سنة واحدة	من 3 شهور إلى 6 شهور	من شهر إلى 3 شهور	أقل من شهر	٣١ كانون الأول ٢٠١٦	
								دينار	دينار
٧٣,٦٧٩,١٠٥	٦٥,٦٧٩,١٠٥	-	-	-	-	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠	الموجودات:
٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	٥٤,١٢٥,٥٠١	-	-	-	-	١١٩,٩٨١,٠٦٧	-	١١٩,٩٨١,٠٦٧	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٧,٣١٢,١١٤	-	-	٣,٤٧٢,٦٨٠	٨,٧٧٢,٥٦١	١٥,٠٦٦,٨٧٣	-	-	-	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	-	٢٨٢,٧٣٢,٦٨٣	٢٥١,٧٩٨,١٤٢	٣٢,٤٨٦,٠١٠	٢٦,٣٠١,٢٨٨	٧١٠,٢١٠	-	٧١٠,٢١٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٣,٧٦٠	٢٢٣,٧٦٠	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصادفي
٧٥٣,٢٠٦,٨٠٢	-	٢٠٠,٣٩٤,٦٤٩	١٧٣,٥٧٣,٦٩٠	٧٦,٦١٢,٢٨٦	٧٩,٧٣٨,٢٦٤	٥٧,٣٠٦,٥٠٢	١٦٥,٩٨١,٤١١	١٦٥,٩٨١,٤١١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
١٥,٠٦٦,٤٩٦	١٥,٠٦٦,٤٩٦	-	-	-	-	-	-	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصادفي
١٧,٣٧٦,٢٨٧	١٧,٣٧٦,٢٨٧	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٦٥,٦٩٢,٤٨٤	٦٥,٦٩٢,٤٨٤	-	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في شركات حايفة
١,٦٨٨,٤٨٢	١,٦٨٨,٤٨٢	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات - بالصادفي
٣٦,٢٦٧,٩٠٥	٣٦,٢٦٧,٩٠٥	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة - بالصادفي
٩٣٦,٤٢٠	٩٣٦,٤٢٠	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
١,٨٠٩,٥٨٤,٥٥٦	٢٥٧,٠٥٦,٤٤٠	٤٨٣,١٢٧,٣٣٢	٤٢٨,٨٤٤,٥١٢	١١٧,٤٧٠,٨٥٧	١٢١,١٠٦,٤٦٥	٢٣٥,٩٩٧,٧٧٩	١٦٥,٩٨١,٤١١	٢٣٥,٩٩٧,٧٧٩	إجمالي الموجودات
٤٢٠,٤٧٤,٤٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	الطلوبيات:
١,٠٧٧,٥٥٦,٤٦٧	٢٩٣,٥٩٩,٤٨٣	١٠٠,٥٥٣	١,٠٤٤,٣١١	٦٧,٦٥٧,٩٦١	١١٣,٤٨٧,٣٠٨	٢٤٧,٤٠٠,٨٧٩	٣٥٤,٣٥٦,٤٧٢	٣٠٨٦,٣٢٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٢,٤٦٠,٥٧٤	١٠,٣٨٥,٤٦٩	٢٠,١٥٢	١٥٠,٢٢٦	١١,٥٣٦,٩٨٥	٦,٦٢٣,٦٦٩	٧,٩٨٩,٥٤٧	٢٥,٧٥٤,٥٢٦	٢٥,٧٥٤,٥٢٦	ودائع عملاء
١,٩٨٤,٠٧٧	١,٩٨٤,٠٧٧	-	-	-	-	-	-	-	تأمينات نقدية
٩,٩٧٥,٨٦٥	٩,٩٧٥,٨٦٥	-	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١٢,٧١٩,١٠٥	١٢,٧١٩,١٠٥	-	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
١,٥٨٩,١٧٠,٤٧٦	٣٢٣,٨٠١,٢٩٦	٣٠,٢٠٥	١,١٩٤,٥٣٧	٧٩,١٩٤,٩٤٦	١٢٦,٦٩٨,٢٥٥	٦٧٢,٧٧٨,٥٢٠	٣٨٥,٤٧٢,٧١٧	٣٨٥,٤٧٢,٧١٧	إجمالي الطلوبيات
٢٢٠,٤١٤,٦٨٠	(٦٦,٧٤٤,٨٥١)	٤٨٣,٠٩٧,١٢٧	٤٦٧,٢٤٩,٩٧٥	٣٨,٦٧٥,٩١١	(٥,٥٩١,٨٣٠)	(٤٣٦,٧٨٠,٧٤١)	(٦١٩,٤٩١,٣٠٦)	(٦١٩,٤٩١,٣٠٦)	فجوة إعادة تسعير الفائدة
١,٧٩٣,٢٠٦,٨٦٨	٢٦٧,٠٤٤,٦٧٩	٥٦٠,١٥١,٣٥١	٢٨٧,٤٠٦,٨٩١	١٦٢,١١٤,٣١٥	١١٠,٤٤٤,٧٧٥	٢٨٢,٧٧٤,٤٣١	١٢٣,٢٧٠,٤٢٦	١٢٣,٢٧٠,٤٢٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
١,٥٧١,٥٩٧,٨٩٧	٢٥٥,٥٥٦,٥٩٦	٤٣٦,٦٠٥	١٥,٧٤٧,١٢١	٦٤,٥١٣,٦٤٨	١٥٠,٨٦٣,٠٩٣	٥٦٦,٣١٨,٩٨٤	٥١٨,٥٥٤,٨٥٠	٥١٨,٥٥٤,٨٥٠	إجمالي الموجودات
٢٢١,٦٠٨,٨٧١	١١,٤٨٨,٠٨٣	٥٦٠,١٠٧,٧٤٦	٢٧١,٦٥٩,٧٧٠	٩٧,٦٠٠,٦٦٧	(٤٠,٤١٨,٣١٨)	(٢٨٣,٥٤٤,٥٥٣)	(٣٩٥,٢٨٤,٤٢٤)	(٣٩٥,٢٨٤,٤٢٤)	إجمالي الطلوبيات



٥ - التركيز في مخاطر العملات الأجنبية:

الجموع	أخرى	ياباني	إسترليني	يورو	أمريكي	العملة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دولار أمريكي	
٢٧,٤٣٢,٠٦٦	٥٣١,٧٤٧	٢٤٣	٥١٣,٧٧٦	٢,٤٩٩,٥٣٠	٢٣,٨٨٦,٧٧٠	الموجودات:
٢٥١,٣٠٩,٩٧٤	١٥,٢٨٤,٩٠٢	٩١,٣٠٠	٢٢,٣٢٢,٤٣٨	٤٩,٩٢٨,٦١٠	١٦٣,٦٨٢,٧٢٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٥١,٥٧٥,٣٠٧	٦٢,١٣٧,٤٥٥	-	-	٣,٧٦٩,١١٧	١٨٥,٦٦٨,٩٩٥	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٤,١٧٩,٧١٢	-	-	-	٧٣٨,٦٩١	١١٣,٤٤١,٠٢١	تسهيلات إئتمانية مباشرة
١,٠٥٧,٩٣١	١,٠٢٢,٢٥٩	-	-	-	٣٥,٦٧٢	أوراق مالية بالتكلفة المطفأة
١٧,٣٧٦,٢٨٧	-	-	١٧,٣٧٦,٢٨٧	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١,٩٥٣,١٩٥	-	-	-	-	١,٩٥٣,١٩٥	إستثمارات في شركات حليفة
٢٥,٠٣١,٥٢٠	(١٠,١٩٨,٧١٨)	-	٧٥٠,٣٥٨	(١٠٦,٨٥٠)	٣٤,٥٨٦,٧٣٠	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٦٨٩,٩١٥,٩٩٢	٦٨,٧٧٧,٣٣٥	٩١,٥٤٣	٤٠,٩٦٢,٨٥٩	٥٦,٨٢٩,١٤٨	٥٢٣,٢٥٥,١٠٧	موجودات أخرى
						إجمالي الموجودات
						المطلوبات:
١٨٢,٠٤٥,٧٨٨	٣,٠٩٥,٥٩١	-	١,٨٢٥,١٢٥	٢٤,٨٢٨,٢٤١	١٥٢,٢٩٦,٨٣١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٧,٥٦٢,٣٧٧	٥٥,٩٠٤,٣٢٠	٩٤,١٥٢	٢١,٣٠٩,١٧٩	٣١,٨٠٩,٨٤٩	٣٤٨,٤٤٤,٨٧٧	ودائع عملاء
١٨,١٤٨,٨١٦	٨,٣٩٢,٨٨٧	-	٤٠٠,٢٨٧	٢٢٨,٤٠٩	٩,١٢٧,٢٣٣	تأمينات نقدية
٣٠٣,٩٢٩	-	-	-	-	٣٠٣,٩٢٩	مخصصات متنوعة
٣٢٥,٩٥٠	-	-	-	-	٣٢٥,٩٥٠	مخصص ضريبة الدخل
٢,٧٨٥,٢٤٧	٢٩٦,٣٩٢	٧٨	٢١,٧٢٢	١١٢,٢٩٦	٢,٣٥٤,٧٥٩	مطلوبات أخرى
٦٩,٨٠٩	-	-	-	-	٦٩,٨٠٩	أرباح مدورة
٤٩٥,٥٣١	-	-	-	-	٤٩٥,٥٣١	إحتياطي مخاطر مصرفية
٨٠,٧٠١	-	-	-	-	٨٠,٧٠١	إحتياطي تقييم موجودات مالية
١,٤١٨,٠٠٠	-	-	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	علاوة إصدار أسهم
٢١,٢٥٤,١٨٦	-	-	-	-	٢١,٢٥٤,١٨٦	حقوق غير المسيطرين
٦٨٤,٤٩٠,٣٣٤	٦٧,٦٨٩,١٩٠	٩٤,٢٣٠	٢٣,٥٥٦,٣١٣	٥٦,٩٧٨,٧٩٥	٥٣٦,١٧١,٨٠٦	إجمالي المطلوبات
٥,٤٢٥,٦٥٨	١,٠٨٨,١٤٥	(٢,٦٨٧)	١٧,٤٠٦,٥٤٦	(١٤٩,٦٤٧)	(١٢,٩١٦,٦٩٩)	صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية
١١٢,٤٣٩,٧١٧	١٦,٠٦١,٩٧٩	-	٨٣٣,٦٣٠	١١,٩٢٣,١٧٨	٨٣,٦٢٠,٩٣٠	التزامات محتملة خارج المركز المالي للسنة الحالية
						٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٦٨٨,٣٩٥,٥٦٢	٨٠,٦٥٥,٥١١	١٦,٦٩٣	٤٥,٥٠٩,٠٠٦	٥٥,٢٩٤,٠٠٥	٥٠٦,٩٢٠,٣٤٧	إجمالي الموجودات
٦٧٠,٩٢٣,٣٣٩	٧٨,١٦٣,٥٧٨	١٦,٠٣٧	٢٥,٧٢٠,٤٩٥	٥٥,٣٢٤,٢٧٣	٥١١,٦٩٨,٩٥٦	إجمالي المطلوبات
١٧,٤٧٦,٢٢٣	٢,٤٩١,٩٣٣	٦٥٦	١٩,٧٨٨,٥١١	(٣٠,٢٦٨)	(٤,٧٧٨,٦٠٩)	صافي التركيز داخل المركز المالي
١٤٩,٢٨٦,٣٣٩	٢١,٦٦٤,٢٥١	١,٠٥٥,٣٤٧	٧٤٨,٢١٣	٣٢,٠٩٧,٠٩٩	٩٣,٧٢١,٤٢٩	إلتزامات محتملة خارج المركز المالي

## (٤١ / ج) - مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ إستحقاقها. وعملية إدارة المخاطر تتضمن:

- متطلبات التمويل اليومية تدار من خلال الرقابة على التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية تليتها ويحتفظ البنك بحضور في السوق النقدي يمكنه من تحقيق ذلك.
- الاحتفاظ بموجودات ذات قابلية عالية للتسويق يمكن تسيلها بسهولة كحماية ضد أي حالة نقص غير منظورة في السيولة.
- الرقابة على مؤشرات السيولة وفقاً للمتطلبات الداخلية ومتطلبات السلطات الرقابية.
- إدارة التركيزات وتواريخ إستحقاق الديون.
- الاحتفاظ بجزء من ودائع العملاء لدى البنك المركزي الأردني كإحتياطي نقدي لا يمكن التصرف به إلا بشروط تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم قياس ورقابة السيولة على أساس الظروف الطبيعية والطارئة ويشمل ذلك تحليل المطلوبات المالية على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدية والموجودات المالية على أساس التاريخ المتوقع لتحصيلها.
- وتقوم دائرة الخزينة بالبنك بالرقابة على هذا الجانب مع الأخذ بعين الإعتبار القروض والتسهيلات غير المستغلة والإلتزامات التي قد تطرأ والمرتبطة بالإعتمادات والكفالات.

## مصادر التمويل

يعمل البنك على تنوع مصادر أمواله ويشمل ذلك المناطق الجغرافية والعملات والعملاء والمنتجات حتى يحقق المرونة المالية ويخفض تكاليف التمويل. كما يسعى إلى الحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الإعتماد عليها. لدى البنك قاعدة عملاء كبيرة تشمل العملاء من الأفراد والعملاء من المؤسسات والشركات.

١ - يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصصة) على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

الجموع	دينار	أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ١ شهر حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ١ شهر	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٢٠,٥٨١,٥٢٦	-	-	-	-	٤١٧,٤٩١,٦٥١	٣,٠٨٩,٨٧٥	٣٠,٨٩,٨٧٥	٣٠,٨٩,٨٧٥
١,٠٧٩,٨٤٩,٩٨٧	٢٩٣,٥٩٩,٤٨٣	١,٥٨٩,٩٦٦	٦٨,٢١٨,٣٠٦	١١٤,٢٤٥,٩٨٩	٢٤٧,٩٥٤,٠٣٨	٣٥٤,٦٩٦,٥١٣	٣٥٤,٦٩٦,٥١٣	٣٥٤,٦٩٦,٥١٣
٦٢,٦٦١,٢٠٥	٢٣,٢٨٩	١٥٥,١٢٧	١١,٦٦٨,٤٤٩	٦,٦٥٢,٩٣٥	٧,٩٩٧,١٩٧	٢٥,٧٧٨,٧٣٩	٢٥,٧٧٨,٧٣٩	٢٥,٧٧٨,٧٣٩
١,٩٨٤,٠٧٧	١,٩٨٤,٠٧٧	-	-	-	-	-	-	-
٩,٩٧٥,٨٢٥	١,١١٣,١٦٢	-	-	٦,٥٨٧,٢٧٨	-	٢,٢٧٥,٣٨٥	٢,٢٧٥,٣٨٥	٢,٢٧٥,٣٨٥
١١,٧١٩,١٠٥	١٦,٧١٩,١٠٥	-	-	-	-	-	-	-
١,٥٩١,٨٠٦,٧٢٥	٣٢٣,٨٠١,٢٩٦	١,٣١٤,٠٩٣	٧٩,٨٨١,٧٥٥	١٢٧,٤٨٦,٢٠٢	٦٧٣,٤٤٢,٨٨٦	٣٨٥,٨٤٠,٥١٢	٣٨٥,٨٤٠,٥١٢	٣٨٥,٨٤٠,٥١٢
١,٨٠٩,٥٨٤,٧٥٦	٢٥٧,٥٦٤,٤٤٠	١٨٧,٠٦٧,٦٣١	٨٧,١٢٦,٠٦٧	١٠١,٩٣٨,٠٨٦	٢٣٥,٩٩٧,٧٧٩	٧٢١,١٥٢,٩٤٠	٧٢١,١٥٢,٩٤٠	٧٢١,١٥٢,٩٤٠
المطلوبات:								
٤٣٦,٥٣٦,٤٥٤	-	-	-	٦٣,٧٦٧,٠١٤	٣٧٠,٢٢٤,٠٩٤	٢,٥٣٥,٣٤٦	٢,٥٣٥,٣٤٦	٢,٥٣٥,٣٤٦
١,٠٤٣,١٣٩,٢٤٨	٢٢١,٠٦٨,٩٤١	١٦,٣١٨,٨٤٠	٥٣,٣٢٢,٧٣٤	٧٧,٥٤٥,٤٢٤	١٨٨,٠١٥,٤٥٥	٤٨٦,٨٥٧,٨٥٤	٤٨٦,٨٥٧,٨٥٤	٤٨٦,٨٥٧,٨٥٤
٦٦,٠٣٦,٥٥٤	١٢,٥٥٤,٥٨٩	١٣١,٧٧١	١١,٩٢١,٠٨٦	٤,٦٠٩,٦٦٥	٩,٣٥٩,٠٦٦	٢٧,٤٠٩,٥٧٠	٢٧,٤٠٩,٥٧٠	٢٧,٤٠٩,٥٧٠
١,٧٢٠,١٩٩	١,٧٢٠,١٩٩	-	-	-	-	-	-	-
٩,٥٠٩,٣٧٤	١,٥١٤,٢٤٦	-	-	٥,٨٧٥,٥٩٦	٢٢,٥٤١	٢,٠٩٦,٨٩١	٢,٠٩٦,٨٩١	٢,٠٩٦,٨٩١
١٨,٦٩٨,٥٢١	١٨,٦٩٨,٥٢١	-	-	-	-	-	-	-
١,٥٧٥,١٤٠,٣٥٠	٢٥٥,٥٥١,٥٩٦	١,٦,٥٠٠,٦١١	٦٥,١٥٣,٨١٠	١٥١,٧٩٧,٦٩٩	٥١٧,٦٨١,١٥٦	٥١٨,٨٩٩,٦١١	٥١٨,٨٩٩,٦١١	٥١٨,٨٩٩,٦١١
١,٧٩٣,٢٠٦,٨٦٨	١٨٩,٩٤٧,٢١٤	٩٧,٤٥٩,٦٧٧	٢٣٢,٦٣٩,٥٦٣	١١٠,٤٤٤,٧٧٥	٢٨٢,٧٧٤,٤٣١	٦٩٨,٠٧٠,٣٦١	٦٩٨,٠٧٠,٣٦١	٦٩٨,٠٧٠,٣٦١
مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)								
٣١ كانـون الأول ٢٠١٥								
المطلوبات:								
ودائع بنوك ومؤسّسات مصرفية								
ودائع عملاء								
تأمينات نقدية								
مخصصات متنوعة								
مخصص ضريبة الدخل								
مطلوبات أخرى								
الجموع								
مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)								
٣١ كانـون الأول ٢٠١٥								

٢ - يلخص الجدول أدناه عقود العملات الأجلة على أساس الفترة المتبقية لتاريخ الإستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

الجموع	أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ١ شهر حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ١ شهر	من شهر إلى ٣ شهور	لغاية شهر	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠,٦١٤,١١٣	-	-	١,٣٩٧,١١٣	-	-	٩,٢١٧,٠٠٠	٩,٢١٧,٠٠٠
١٠,٦١٤,١١٣	-	-	١,٣٩٧,١١٣	-	-	٩,٢١٧,٠٠٠	٩,٢١٧,٠٠٠
١١,٦٦٤,٢٩٣	-	-	-	-	-	١١,٦٦٤,٢٩٣	١١,٦٦٤,٢٩٣
١١,٦٦٤,٢٩٣	-	-	-	-	-	١١,٦٦٤,٢٩٣	١١,٦٦٤,٢٩٣
عقود العملات الأجلة							
التدفق الخارج							
التدفق الداخل							
٣١ كانـون الأول ٢٠١٥							
عقود العملات الأجلة							
التدفق الخارج							
التدفق الداخل							

المجموع	أكثر من (5) سنوات	من سنة لغاية (5) سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٢٠١٦
٥٤,١٧٣,٠٦٤	-	-	٥٤,١٧٣,٠٦٤	الإعتمادات والقبولات / الصادرة
٣٥,٠٥٦,٥١٩	-	-	٣٥,٠٥٦,٥١٩	السقوف غير المستغلة
٨٦,٨٦٥,٧٣٣	٧٦,٧٤٥	٢٧,٩٠١,٨٣٢	٥٨,٨٨٧,١٥٦	الكفالات
١٧٦,٠٩٥,٣١٦	٧٦,٧٤٥	٢٧,٩٠١,٨٣٢	١٤٨,١١٦,٧٣٩	المجموع
				٢٠١٥
٦٥,٤٢٤,٦٢٩	-	-	٦٥,٤٢٤,٦٢٩	الإعتمادات والقبولات / الصادرة
٦٠,٩٧٧,٢٩٣	-	-	٦٠,٩٧٧,٢٩٣	السقوف غير المستغلة
١١٣,٢٢٤,١٣٣	٢٣,٠٠٠	٢٤,٥٩١,١١٧	٨٨,٦١٠,٠١٦	الكفالات
٢٣٩,٦٢٦,٠٥٥	٢٣,٠٠٠	٢٤,٥٩١,١١٧	٢١٥,٠١١,٩٣٨	المجموع

## ٤٢- التحليل القطاعي

### أ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

**الخدمات المصرفية للأفراد:** تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء وقروض سكنية وسحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الإئتمان وتسهيلات الحوالات المالية.

**الخدمات المصرفية للشركات:** تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الإئتمانية والودائع.

**الخزينة:** تتمثل بتوفير خدمات سوق المال والمتاجرة والخزينة. بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة وأوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		أخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول						
٢٠١٥	٢٠١٦					
بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	
٩٩,٦٣٨	٩٤,٩١٦	٩,٣٤٧	٣٨,٦٨٢	٣٨,٥٢٢	٨,٣٦٥	إجمالي الإيرادات
(٤,٧٥٠)	(٢,٠٦٩)	-	-	(١,١١٢)	(٩٥٧)	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء
	(٥٥٨)	-	(٥٥٨)	-	-	خسائر بيع الشركة التابعة
١,٠٤٠	١,١٢٠	-	١,١٢٠	-	-	حصة البنك من أرباح الشركة الحليفة
٩٥,٩٢٨	٩٣,٤٠٩	٩,٣٤٧	٣٩,٢٤٤	٣٧,٤١٠	٧,٤٠٨	نتائج أعمال القطاع
(٦٢,٤٥٣)	(٥٩,٩٣٥)	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة على القطاعات
٣٣,٤٧٥	٣٣,٤٧٤	-	-	-	-	الربح قبل الضريبة
(١٠,٢٩٠)	(١٠,٨٣٦)	-	-	-	-	ضريبة الدخل
٢٣,١٨٥	٢٢,٦٣٨	-	-	-	-	صافي ربح السنة
المجموع		أخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
كما في ٣١ كانون الأول						
٢٠١٥	٢٠١٦					
بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	بـألف الدنانير	
١,٦٦٨,٠٣٣	١,٦٨٧,٦٢١	-	٩٣٤,٤١٦	٥٦٢,٠٨٣	١٩١,١٢٢	موجودات القطاع
١٩,٦٨١	١٧,٣٧٧	-	١٧,٣٧٧	-	-	إستثمارات في شركات حليفة
١٠٥,٤٩٣	١٠٤,٥٨٧	١٠٤,٥٨٧	-	-	-	موجودات غير موزعة على القطاعات
١,٧٩٣,٢٠٧	١,٨٠٩,٥٨٥	١٠٤,٥٨٧	٩٥١,٧٩٣	٥٦٢,٠٨٣	١٩١,١٢٢	مجموع الموجودات
١,٥٤١,٦٧٠	١,٥٦٠,٤٨٩	-	٤٢٠,٤٧٥	٤٢٦,١١٣	٧١٣,٩٠١	مطلوبات القطاع
٢٩,٩٢٨	٢٨,٦٨١	٢٨,٦٨١	-	-	-	مطلوبات غير موزعة على القطاعات
١,٥٧١,٥٩٨	١,٥٨٩,١٧٠	٢٨,٦٨١	٤٢٠,٤٧٥	٤٢٦,١١٣	٧١٣,٩٠١	مجموع المطلوبات
١٥,٤٤٤	٦,٦٥٦	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
١,٨٨٩	٢,٦٠٧	-	-	-	-	الإستهلاكات

## ب - معلومات التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروعها في الشرق الأوسط، والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٠,٦٧٨,٠٥٦	٩٥,٤٧٧,٨٥٨	٨,٨٩٥,٧٠٩	٨,٠٦٢,٤٥٦	٩١,٧٨٢,٣٤٧	٨٧,٤١٥,٤٠٢	إجمالي الإيرادات
١,٧٩٣,٢٠٦,٨٦٨	١,٨٠٩,٥٨٤,٧٥٦	٣٠٧,٥١٣,٩٢٧	٣٢٠,٧٨٣,٦٢٦	١,٤٨٥,٦٩٢,٩٤١	١,٤٨٨,٨٠١,١٣٠	مجموع الموجودات
١٥,٤٤٤,٣٨٧	٦,٦٥٥,٩٩٨	١٤٨,٠٦٨	١٨١,٤٣٧	١٥,٢٩٦,٣١٩	٦,٤٧٤,٥٦١	المصرفيات الرأسمالية

## ٤٣ - إدارة رأس المال

يهدف البنك من إدارة رأس المال إلى تحقيق الأهداف التالية:

- التوافق مع متطلبات البنك المركزي المتعلقة برأس المال.
- المحافظة على قدرة البنك بالإستمرارية.
- الإحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم النمو والتطور في أعمال البنك.

يتم مراقبة كفاية رأس المال من قبل إدارة البنك وتزويد البنك المركزي الأردني بالمعلومات المطلوبة حول كفاية رأس المال ربعياً.

قام البنك المركزي الأردني بتاريخ ٣١ تشرين الأول ٢٠١٦ بإصدار تعليمات كفاية رأس المال وفقاً لمعيار بازل III وإلغاء تعليمات كفاية رأس المال وفقاً لمعيار بازل II، وعليه تم إعداد واحتساب كفاية رأس المال وفقاً لمعيار بازل III بينما أرقام المقارنة للعام ٢٠١٥ بناءً على كفاية رأس المال وفقاً للمعيار بازل II.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني فإن الحد الأدنى لمعدل كفاية رأس المال يساوي ١٢٪ ويتم تصنيف البنوك إلى ٥ فئات أفضلها التي معدلها يساوي ١٤٪ فأكثر. هذا وقد بلغ معدل كفاية رأس المال للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ معدل ١٦,٢٥٪ وفقاً لمعيار بازل III، وفي ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ معدل ١٥,٩٤٪ وفقاً لمعيار بازل II.

والجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال للعام ٢٠١٦ التي يتم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة إلى تعليمات لجنة بازل III بهذا الخصوص:

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	
بآلاف الدينانير	بنود رأس المال الأساسي حسب متطلبات الأعمال
١٥٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٢,٦٠٤	الأرباح المدورة
	بنود الدخل الشامل الأخرى:
(١,٤٢٩)	التغير المتراكم بالقيمة العادلة
(٤,١٧٩)	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
١,٤١٨	علاوة الإصدار
٢٦,٩٥٨	الإحتياطي القانوني
٦,٧٩٧	حقوق الأقلية المسموح بالإعتراف بها
١٨٢,١٦٩	إجمالي رأس المال الأساسي للأسهم العادية
	التعديلات الرقابية (الطروحات من رأس المال)
(١,٦٨٨)	الشهرة والموجودات غير الملموسة
(٩٣٦)	الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن مخصصات الديون
-	الإستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية وشركات التأمين خارج نطاق التوحيد الرقابي والتي يملك فيها البنك أكثر من ١٠٪
١٧٩,٥٤٥	صافي حقوق حملة الأسهم العادية
-	رأس المال الإضافي
١٧٩,٥٤٥	صافي رأس المال الأساسي
	الشريحة الثانية من رأس المال
٥,٧٨٩	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٥,٧٨٩	إجمالي رأس المال المساند
٥,٧٨٩	صافي رأس المال المساند
١٨٥,٣٣٤	رأس المال التنظيمي
١,١٤٠,٨١٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪١٦,٢٥	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
٪١٥,٧٤	نسبة رأس المال الأساسي (%)

والجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال للعام ٢٠١٥ التي تم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة إلى تعليمات لجنة بازل II بهذا الخصوص:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	بنود رأس المال الأساسي حسب متطلبات الأعمال
١٥٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٢٣,٩١٨	الإحتياطي القانوني
١,٤١٨	علاوة الإصدار
١,٨٨٢	الأرباح المدورة
٩,٦٠٩	حقوق غير المسيطرين
(٢,٠٢٨)	الشهرة
(١٥,٦٦٥)	يطرح: إستثمارات في بنوك وشركات تأمين وشركات مالية تابعة لم يتم دمج بياناتها المالية
١٦٩,١٣٤	مجموع رأس المال الأساسي
	بنود رأس المال الإضافي
(٧٥٥)	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
(١,٠١٨)	إحتياطي القيمة العادلة - صافي بعد الضريبة
٥,٧٨٩	إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(٤,٠١٦)	يطرح: إستثمارات في بنوك وشركات تأمين وشركات مالية تابعة لم يتم دمج بياناتها المالية
-	مجموع رأس المال الإضافي
	يطرح:
١٦٩,١٣٤	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٠٦١,٠٩٨	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٥,٩٤	(%) نسبة كفاية رأس المال
%١٥,٩٤	(%) نسبة رأس المال الأساسي

#### ٤٤ - حسابات محتفظ بها لصالح العملاء

يمثل هذا البند الحسابات التي يحتفظ البنك بها نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك حيث بلغ رصيدها حوالي ٣١,٨٨١,٨٩٦ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (١٩,٧٧٣,٠٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥). يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة.



## ٤٥ - تحليل إستحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها :

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
٧٣,٦٧٩,١٠٥	-	٧٣,٦٧٩,١٠٥	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	-	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٧,٣١٢,١١٤	٣,٤٧٢,٦٨٠	٢٣,٨٣٩,٤٣٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥,٠٦٦,٤٩٦	-	١٥,٠٦٦,٤٩٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢٢٣,٧٦٠	-	٢٢٣,٧٦٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧٥٣,٢٠٦,٨٠٢	٣٧٣,٩٦٨,٣٣٩	٣٧٩,٢٣٨,٤٦٣	تسهيلات إئتمانية مباشرة - بالصافي
٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	٢٨,٨٧٢,٤٢٥	٥٦٥,١٥٥,٩٠٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٧,٣٧٦,٢٨٧	١٧,٣٧٦,٢٨٧	-	إستثمارات في شركات حليفة
٦٥,٧٠٧,٠٩١	٦٥,٧٠٧,٠٩١	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١,٦٧٣,٨٧٥	١,٦٧٣,٨٧٥	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٩٣٦,٤٢٠	٩٣٦,٤٢٠	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٦,٢٦٧,٩٠٥	٣٦,٢٦٧,٩٠٥	-	موجودات أخرى
١,٨٠٩,٥٨٤,٧٥٦	٥٢٨,٢٧٥,٠٢٢	١,٢٨١,٣٠٩,٧٣٤	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٤٢٠,٤٧٤,٤٢٨	-	٤٢٠,٤٧٤,٤٢٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٧٧,٥٥٦,٤٦٧	٢٩٤,٦٥٣,٨٤٧	٧٨٢,٩٠٢,٦٢٠	ودائع عملاء
٦٢,٤٦٠,٥٧٤	١٠,٥٥٥,٨٤٧	٥١,٩٠٤,٧٢٧	تأمينات نقدية
١,٩٨٤,٠٧٧	١,٩٨٤,٠٧٧	-	مخصصات متنوعة
٩,٩٧٥,٨٢٥	١,١١٣,١٦٢	٨,٨٦٢,٦٦٣	مخصص ضريبة الدخل
١٦,٧١٩,١٠٥	١٦,٧١٩,١٠٥	-	مطلوبات أخرى
١,٥٨٩,١٧٠,٤٧٦	٣٢٥,٠٢٦,٠٣٨	١,٢٦٤,١٤٤,٤٣٨	مجموع المطلوبات
٢٢٠,٤١٤,٢٨٠	٢٠٣,٢٤٨,٩٨٤	١٧,١٦٥,٢٩٦	الصافي

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
١٠٠,٠٠١,٥١٧	-	١٠٠,٠٠١,٥١٧	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٠٦,٢٢٥,٤٤٧	-	٢٠٦,٢٢٥,٤٤٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,٠٢١,٧٨٣	١٠,٥١٠,٢٠٠	١١,٥١١,٥٨٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٨٨,٥٦٣,٠٨٧	٤٦,٣٣٨,٠٢٢	٥٤٢,٢٢٥,٠٦٥	أوراق مالية محتفظ بها بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٦٥,٦٤٧	-	٦٥,٦٤٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٤,٥٨٢,٩٣٧	-	١٤,٥٨٢,٩٣٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٧٣٦,٥٧٢,٤٧٠	٣٠٥,٤٨٥,٢٢٤	٤٣١,٠٨٧,٢٤٦	تسهيلات إئتمانية مباشرة - بالصافي
١٩,٦٨٠,٦١٣	١٩,٦٨٠,٦١٣	-	إستثمارات في شركات حليفة
٦٢,٤٠١,٥١٦	٦٢,٤٠١,٥١٦	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٠٢٧,٨٣٣	٢,٠٢٧,٨٣٣	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٨٦٥,٠٧١	٨٦٥,٠٧١	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٠,١٩٨,٩٤٧	٢٠,٩٦٩,٢٥٩	١٩,٢٢٩,٦٨٨	موجودات أخرى
١,٧٩٣,٢٠٦,٨٦٨	٤٦٨,٢٧٧,٧٣٨	١,٣٢٤,٩٢٩,١٣٠	مجموع الموجودات
			المطلوبات:
٤٣٥,٨٠٥,٨١٢	-	٤٣٥,٨٠٥,٨١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٤٠,٠٩٩,٩٤٥	٢٣٥,٩٩٥,٧٨٢	٨٠٤,١٠٤,١٦٣	ودائع عملاء
٦٥,٧٦٤,٠٤٦	١٧,٥٨٤,٧٩٤	٤٨,١٧٩,٢٥٢	تأمينات نقدية
١,٧٢٠,١٩٩	١,٧٢٠,١٩٩	-	مخصصات متنوعة
٩,٥٠٩,٣٧٤	١,٥١٤,٣٤٦	٧,٩٩٥,٠٢٨	مخصص ضريبة الدخل
١٨,٦٩٨,٥٢١	١٤,٤٩٣,٠٢٢	٤,٢٠٥,٤٩٩	مطلوبات أخرى
١,٥٧١,٥٩٧,٨٩٧	٢٧١,٣٠٨,١٤٣	١,٣٠٠,٢٨٩,٧٥٤	مجموع المطلوبات
٢٢١,٦٠٨,٩٧١	١٩٦,٩٦٩,٥٩٥	٢٤,٦٣٩,٣٧٦	الصافي

## ٤٦ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر: إن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة).

العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة		الموجودات المالية / المطلوبات المالية
				٣١ كانون الأول		
				٢٠١٥	٢٠١٦	
				دينار	دينار	
						موجودات مالية بالقيمة العادلة
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
لا ينطبق	لا ينطبق	الأسعار المعلنة في الأسواق المالية	المستوى الأول	٦٥,٥٤٧	٢٢٣,٧٦٠	أسهم شركات
				٦٥,٥٤٧	٢٢٣,٧٦٠	المجموع
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
لا ينطبق	لا ينطبق	الأسعار المعلنة في الأسواق المالية	المستوى الأول	١٣,٢٧٤,٠٢٠	١٣,٧٨٢,٨٦٤	أسهم متوفر لها أسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	مقارنتها بالقيمة السوقية لأداة مالية مشابهة	المستوى الثاني	١,٣٠٨,٩١٧	١,٢٨٣,٦٣٢	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
				١٤,٥٨٢,٩٣٧	١٥,٠٦٦,٤٩٦	المجموع
لا ينطبق	لا ينطبق	الأسعار المعلنة في الأسواق المالية	المستوى الأول	١١,٦٦٤,٢٩٣	١٠,٦١٤,١١٣	عقود آجلة عملات أجنبية
				٢٦,٣١٢,٧٧٧	٢٥,٩٠٤,٣٦٩	إجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر: باستثناء ما يرد في الجدول أدناه إننا نعتقد أن القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة أدناه تعادل القيمة العادلة لها تقريباً وذلك يعود إما لإستحقاقها قصير الأجل أو أن أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

مستوى القيمة	٣١ كانون الأول ٢٠١٥		٣١ كانون الأول ٢٠١٦		القيمة العادلة
	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة					
المستوى الثاني	٨٤,١٦٥,٩٦٨	٨٣,٦٠٧,١٣٣	٥٨,٤٤٦,٩٥١	٥٨,٣٤٠,٦٥٠	أرصدة لدى بنوك مركزية
المستوى الثاني	٢٠٦,٢٨٧,٤٨١	٢٠٦,٢٢٥,٤٤٧	٢٢٤,٢٠٢,٩٤١	٢٢٤,١٠٦,٥٦٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	٢٢,٠٤٧,٢٢٥	٢٢,٠٢١,٧٨٣	٢٧,٤١٥,١٦٧	٢٧,٣١٢,١١٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	٦٦٠,٢٩٩,٢٥٥	٦٥١,٦٠٦,٩٨٤	٦٢٢,٣٥٧,٠٢٨	٦١٦,٩٥٨,٣٠٩	قروض وكمبيالات وأخرى
المستوى الأول والثاني	٥٩٧,٩٢١,٩٣٩	٥٨٨,٥٦٣,٠٨٧	٦٠٣,٣١١,٨٩٣	٥٩٤,٠٢٨,٣٣٣	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
	١,٥٧٠,٧٢١,٨٦٨	١,٥٥٢,٠٢٤,٤٣٤	١,٥٣٥,٧٣٣,٩٨٠	١,٥٢٠,٧٤٥,٩٧٤	مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة
مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة					
المستوى الثاني	٤٣٦,٠٢٣,٢٢٣	٤٣٥,٨٠٥,٨١٢	٤٢٠,٧٨٣,٩٧٤	٤٢٠,٤٧٤,٤٢٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٠٤٣,٨٤٠,٨٨٨	١,٠٤٠,٠٩٩,٩٤٥	١,٠٨٠,٤٥٨,٥٠٩	١,٠٧٧,٥٥٦,٤٦٧	ودائع عملاء
المستوى الثاني	٦٥,٨٠٢,٥٢٩	٦٥,٧٦٤,٠٤٦	٦٢,٤٩٠,٣٤١	٦٢,٤٦٠,٥٧٤	تأمينات نقدية
	١,٥٤٥,٦٦٦,٦٤٠	١,٥٤١,٦٦٩,٨٠٣	١,٥٦٣,٧٣٢,٨٢٤	١,٥٦٠,٤٩١,٤٦٩	مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة

للبنود المبينة أعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها.

## ٤٧- إرتباطات وإلتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ - إرتباطات وإلتزامات إئتمانية:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
		إعتمادات مستندية
٣٢,٦٦٧,٧١٨	٢٦,٧٠٦,٨٧٦	صادرة
١,٥٤٩,٨٤١	٧٥٦,٢٣٩	واردة معززة
١٧,٩٤٤,٢٠٢	١٨,٢٥٦,٦٥٩	واردة غير معززة
		قبولات:
٢٣,٩٧٦,٠٤٨	١٩,٢٠٦,٨٢٤	صادرة / إعتمادات
٨,٧٨٠,٨٦٣	٨,٢٥٩,٣٦٤	صادرة / بوالص
١١,٩٣٦,٦٦٩	٨,٣١٦,٦٧٢	واردة / غير معززة
		كفالات:
٣١,٩٧٢,٣٦٢	٢٩,١٥٥,٢٦٤	- دفع
٤٧,٥٤٨,٨٤٦	٣٣,٢٤٩,٤٢٦	- حسن تنفيذ
٣٣,٧٠٢,٩٢٥	٢٤,٤٦١,٠٤٣	- أخرى
١١,٦٦٤,٢٩٣	١٠,٦١٤,١١٣	عقود الشراء والبيع الآجل
٦٠,٩٧٧,٢٩٣	٣٥,٠٥٦,٥١٩	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٨٢,٧٢١,٠٦٠	٢١٤,٠٣٨,٩٩٩	المجموع

ب - بلغت الإلتزامات التعاقدية لشراء موجودات ثابتة أو عقود إنشائية ما يقارب ٥٠٠ ألف دينار.

ج - لا يوجد أية ضمانات مقدمة من البنك مقابل إلتزامات تعاقدية.

د - عقود إيجار تشغيلية ورأسمالية.

بلغ الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير الرأسمالية:

٢٠١٥		
دينار	دينار	
٩٣٥,٩٩٨	٥٧٣,٦٧٦	خلال سنة واحدة
٩٣٥,٩٩٨	٥٧٣,٦٧٦	المجموع

## ٤٨- القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٨,٢٩٩,٩٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٩,٢٧٦,٧٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) تمثل في معظمها قضايا أقامها بعض العملاء لمقابلة دعاوي أقامها البنك عليهم، وإستناداً لرأي محامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية إلتزامات مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ١٢٧,٠٠٠ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦. علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل عند دفعها.

## ٤٩ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٦ أو بعد ذلك التاريخ، في إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة للسنة والسنوات السابقة، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بمبادرة الإفصاح.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الإتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصص في العمليات المشتركة.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والآلات والمعدات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح طرق الإستهلاك والإطفاء المقبولة محاسبياً.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة المتعلقة بمحاسبة الإستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة إختيارياً.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة المتعلقة بتطبيق الإستثناء من التوحيد في الشركات الإستثمارية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢ - ٢٠١٤ التي تشمل التعديلات على المعيارين الدوليين للتقارير المالية رقمي (٥) و (٧) ومعيار المحاسبة الدوليين رقمي (١٩) و (٣٤).

**ب- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:**  
لم يطبق البنك المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة لكن غير سارية المفعول بعد:

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد
التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ والتي تشمل التعديلات على المعيارين الدوليين للتقارير المالية رقمي (١) و (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨).	يبدأ سريان التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) للفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٨ أو بعد ذلك التاريخ بينما يبدأ سريان التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) للفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٧ أو بعد ذلك التاريخ.
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢): "ضرائب الدخل" المتعلقة بالإعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر غير المحققة.	أول كانون الثاني ٢٠١٧
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) "قائمة التدفقات النقدية" التي تهدف لتقديم إفصاحات إضافية في قائمة التدفقات النقدية كي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم التغيير في المطلوبات الناشئة عن الأنشطة التمويلية.	أول كانون الثاني ٢٠١٧
التفسيرات للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢٢): "المعاملات بالعملة الأجنبية والدفعات المقدمة". يتناول التفسير المعاملات بالعملة الأجنبية أو جزء من المعاملات حيثما يكون هنالك:	أول كانون الثاني ٢٠١٨
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بدل بالعملة الأجنبية أو ذو سعر بالعملة الأجنبية.</li> <li>• تعترف المنشأة بالموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المؤجلة قبل الإعتراف بالموجودات ذات الصلة أو بالإيرادات أو بالمصاريف.</li> <li>• وتتعرف المنشأة بالموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المؤجلة بإعتبارها موجودات أو مطلوبات غير نقدية.</li> </ul>	
التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢): "الدفع على أساس الأسهم" المتعلقة بتصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس الأسهم.	أول كانون الثاني ٢٠١٨
التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤): " عقود التأمين" المتعلقة بالفرق ما بين تاريخ سريان كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ومعيار عقود التأمين.	أول كانون الثاني ٢٠١٨
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠): "الإستثمارات العقارية" حيث عدلت الفقرة رقم (٥٧) لتنص على وجوب تحويل المنشأة للعقار من الإستثمارات العقارية أو إليها فقط عندما يتوفر دليل على تغيير الإستخدام.	أول كانون الثاني ٢٠١٨
يحدث تغيير الإستخدام عندما تتوافق. أو لا تتوافق. العقارات مع تعريف الإستثمارات العقارية.	
لا يعتبر التغيير بنوايا الإدارة حول إستخدام العقار دليلاً على وجود تغيير بالإستخدام.	
عدلت الفقرة لتنص على أن قائمة الأمثلة الواردة فيها غير شاملة.	
التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): "الأدوات المالية / الإفصاحات" المتعلقة بالإفصاح حول التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).	عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): "الأدوات المالية / الإفصاحات" المتعلقة بإفصاحات إضافية حول محاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) والناجحة عن تطبيق الفصل الخاص بمحاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).	عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (النسخة المعدلة للاعوام ٢٠٠٩ و٢٠١٠ و٢٠١٣ و٢٠١٤)

حيث صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأدوات المالية بتشرين الثاني ٢٠٠٩ وطرح متطلبات جديدة لتصنيف الموجودات المالية وقياسها. وعُدل بتشرين الأول ٢٠١٠ ليشمل متطلبات حول تصنيف المطلوبات المالية وقياسها وإستبعادها. كما طرحت نسخة جديدة في تشرين الثاني ٢٠١٣ تشمل متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط. وصدرت نسخة معدلة من المعيار أيضا في تموز من العام ٢٠١٤ لتشمل أساساً على (أ) متطلبات التدني للموجودات المالية (ب) تعديلات محددة لمتطلبات التصنيف والقياس من خلال طرح فئة قياس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر" لبعض أدوات الدين البسيطة.

تحتوي النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية وحلت محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الإعتراف والقياس. وتتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

#### التصنيف والقياس:

تصنف الموجودات المالية بناءً على نموذج الأعمال والتدفقات النقدية التعاقدية. وقدمت نسخة ٢٠١٤ تصنيف جديد لبعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر". وتصنف المطلوبات المالية تصنيفاً مائلاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) إلا أن هنالك إختلافات بالمتطلبات المطبقة على قياس مخاطر الإئتمان المتعلقة بالمنشأة.

#### التدني:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج "الخسارة الائتمانية المتوقعة" لإحتساب خسارة تدني الموجودات المالية. وعليه أصبح من غير الضروري زيادة المخاطر الائتمانية مسبقاً حتى يتم الإعتراف بخسارة التدني.

#### محاسبة التحوط:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذجاً جديداً لمحاسبة التحوط صمم ليكون أكثر ملائمة مع كيفية قيام المنشآت بإدارة المخاطر عند التعرض لمخاطر التحوط المالي وغير المالي.

#### إلغاء الإعتراف:

أتبعت متطلبات إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية كما وردت في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩).

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء. صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) في أيار ٢٠١٥ حيث وضع نظام شامل وموحد تستعين به المنشآت في قيد الإيرادات الناجمة عن العقود المبرمة مع العملاء. وسيحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) محل الإرشادات الحالية بشأن الإعتراف بالإيرادات بما في ذلك المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٨): الإيرادات والمعيار المحاسبي الدولي رقم (١١): عقود الإنشاءات وما يتعلق بها من تفسيرات عند سريان العمل بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥).



ويقوم المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) على وجوب إقرار المنشأة بإيراداتها لوصف حويل البضائع أو الخدمات المتفق عليها للعملاء بمبلغ يظهر القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها لقاء تلك البضائع أو الخدمات. ويقدم المعيار على وجه الدقة منهجاً للإقرار بالإيرادات بناءً على خمس خطوات:

- \* الخطوة ١: تحديد العقود المبرمة مع العميل.
- \* الخطوة ٢: تحديد التزامات الأداء الواردة بالعقد.
- \* الخطوة ٣: تحديد قيمة المعاملة.
- \* الخطوة ٤: تخصيص قيمة المعاملة على التزامات الأداء الواردة بالعقد.
- \* الخطوة ٥: الإقرار بالإيرادات عند (أو حين) إستيفاء المنشأة لالتزامات الأداء.

وتعترف المنشأة، بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥)، بإيراداتها عندما يستوفى الإلتزام، أي عندما حوّل السيطرة على البضائع أو الخدمات التي تنطوي على إستيفاء إلتزام ما للعميل. ولقد أضيف المزيد من التوجيهات المستقبلية على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) لمعالجة حالات محددة. هذا ويتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) مزيداً من الإفصاحات التفصيلية.

أول كانون الثاني ٢٠١٨

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء: توضيح ثلاثة جوانب من المعيار (تحديد إلتزامات الأداء، والمبلغ الأصلي مقابل إعتبرات الوكيل والترخيص). كما تم منح أحكام إنتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

أول كانون الثاني ٢٠١٩

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦): "عقود الإيجار" يحدد هذا المعيار كيفية الإقرار بعقود الإيجار وقياسها وعرضها والإفصاح عنها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. ويوفر هذا المعيار نموذجاً محاسبياً موحداً للمستأجر. حيث يوجب على المستأجرين الإقرار بالأصول والإلتزامات لكافة عقود الإيجار باستثناء العقود التي مدتها إثني عشر شهراً أو أقل أو أصولها ذات قيم منخفضة.

ويوجب هذا المعيار على المؤجر الإستمرار بتصنيف عقود الإيجار إما عقوداً تشغيلية أو تمويلية. وبموجب هذا المعيار بقيت محاسبة عقود الإيجار في دفاتر المؤجر لحد كبير كما هي دون تغيير عما كانت عليه بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧).

تاريخ السريان مؤجل  
لأجل غير مسمى

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): "القوائم المالية الموحدة" ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): "الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (٢٠١١)" المتعلقة بمعالجة بيع موجودات من مستثمر أو أن يقوم بتقديمها لشركته الحليفة أو مشروع المشترك.

تتوقع إدارة البنك تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريانها وإمكانية تطبيقها. وقد لا يكون لتبني هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة، باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩) و(١٥) و(١٦)، أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك بفترة التطبيق الأولى.

وتتوقع الإدارة تبني المعيارين الدوليين للتقارير المالية رقمي (٩) و(١٥) في القوائم المالية الموحدة للبنك للفترة السنوية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٨ وتبني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) في القوائم المالية الموحدة للبنك للسنة التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٩. وقد يكون لتطبيق المعيارين الدوليين للتقارير المالية رقمي (٩) و(١٥) تأثيراً جوهرياً على المبالغ المالية والإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة للبنك فيما يتعلق بالإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء والموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك. كما قد يكون لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) تأثيراً جوهرياً على المبالغ المالية والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة للبنك فيما يتعلق بعقوده التأجيرية.

إلا إنه ليس أمراً عملياً تقديم تقدير معقول لتداعيات تطبيق هذه المعايير حين قيام الشركة (البنك) بالمراجعة بهذا الخصوص.

بيانات الإفصاح المطلوبة  
بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

# بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١

## ١ - كلمة رئيس مجلس الإدارة

وردت في متن التقرير.

### ١. أ - أنشطة البنك الرئيسية

وردت في متن التقرير.

### ١. ب - الفروع والمكاتب والشركات التابعة والبنك الحليف محلياً ودولياً وعدد الموظفين في كل منها

وردت في التقرير.

### ١. ج - حجم الإستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي للبنك خلال عام ٢٠١٦ مبلغ ٦,٧ مليون دينار.

## ٢ - الشركات التابعة للبنك

وردت في التقرير.

### ٣. أ - أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

#### الشركة العربية للإستثمار ويمثلها السيد / إبراهيم بن حمود المزيد

- المنصب: رئيس مجلس الإدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٥٥
- بكالوريوس إقتصاد من جامعة الرياض سابقاً (جامعة الملك سعود حالياً). المملكة العربية السعودية
- ماجستير إدارة أعمال من جامعة أوكلاهوما، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٥ - ١٩٨٠
- الصندوق السعودي للتنمية، ١٩٨٠ - ١٩٩١
- تقلد عدة مناصب في الشركة العربية للإستثمار آخرها رئيساً تنفيذياً للشركة، ٢٠١٢ وحتى تاريخه
- عضو مجلس إدارة شركة سكر كنانة، السودان
- عضو مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني، قطر
- عضو مجلس إدارة مجموعة سوداتل للاتصالات، السودان
- عضو مجلس إدارة الشركة السعودية العالمية للبتروكيماويات (سبكيم)، السعودية

## السيد / عبدالقادر عبدالله القاضي

- المنصب: عضو مجلس إدارة / الرئيس المؤسس
- تاريخ الميلاد: ١٩٣٤
- بكالوريوس إقتصاد من جامعة همبلت، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية
- ماجستير إقتصاد من جامعة أوريغون، الولايات المتحدة الأمريكية
- المساعد الثاني للمدير العام للبنك الأهلي الأردني، ١٩٦١ - ١٩٦٤
- رئيس مكتب نائب أمير قطر، ١٩٦٤ - ١٩٧٠
- مدير وزارة مالية دولة قطر، ١٩٧٠ - ١٩٨٨
- ممثل دولة قطر في مجالس العديد من المؤسسات المالية الإقليمية والدولية، ١٩٧٠ - ١٩٨٨
- رئيس مجلس إدارة شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية
- عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المحلية والخارجية
- رئيس مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني لغاية ٢٦ آذار ٢٠١٤

## السيد / حسين هاشم الدباس

- المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٥٥
- بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة سان فرانسيسكو، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٦
- ماجستير في الإدارة والتسويق من معهد الإدارة العالمي، أريزونا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٨
- تقلد عدة مناصب رفيعة آخرها مدير عام ورئيس تنفيذي للملكية الأردنية، ٢٠٠٩ - ٢٠١٢
- نائب رئيس الشرق الأوسط وأفريقيا IATA، ٢٠١٢ - ٢٠١٦
- عضو مجلس في إدارة طيران التحالف العالمي
- رئيس مجلس إدارة الأجنحة الملكية
- عضو في مجلس السياحة الأردني
- عضو في مجلس السياحة الوطني

## السيد / هاني عبدالقادر القاضي

- المنصب: المدير العام / الرئيس التنفيذي
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٢
- بكالوريوس هندسة من جامعة أمبريال للعلوم والتكنولوجيا، لندن، المملكة المتحدة
- ماجستير إدارة أعمال تخصص مصارف وتمويل من جامعة هارفرد، بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية
- ضابط ائتمان في دائرة الإقراض الدولية في بنك JP Morgan نيويورك، ١٩٨٤ - ١٩٨٦
- مساعد مدير دائرة خدمات الإستثمارات البنكية لدى BANKERS TRUST، نيويورك - الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٨ - ١٩٩١
- عضو مجلس الإدارة المفوض في شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية
- عضو مجلس الإدارة في عدد من الشركات المحلية والخارجية

## المصرف الليبي الخارجي ويمثله السيد / إمحمد محمد فرج

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٧٤
- دبلوم تجاري محاسبة
- مدير مكتب الإستثمار الشعبي الخرطوم، السودان، ٢٠٠٦ - ٢٠٠٩
- تقلد عدة مناصب في المصرف الليبي الخارجي، آخرها مساعد مدير إدارة في إدارة العمليات المصرفية، ١٩٩٤ وحتى تاريخه

## شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم ويمثلها معالي السيد / «محمد شريف» علي الزعبي

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٣
- بكالوريوس حقوق مع مرتبة الشرف من جامعة بريستول، المملكة المتحدة، ١٩٨١ - ١٩٨٤
- ماجستير في القانون مع مرتبة الشرف من جامعة بريستول، المملكة المتحدة، ١٩٨٤ - ١٩٨٥
- وزير الصناعة والتجارة السابق، المملكة الأردنية الهاشمية، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦
- وزير العدل السابق، المملكة الأردنية الهاشمية، ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧
- عضو مجلس الأعيان، المملكة الأردنية الهاشمية، ٢٠١٠ - ٢٠١١
- عضو سابق في مجلس إدارة البنك المركزي الأردني
- عضو مجلس إدارة الخطوط الجوية الملكية الأردنية م.ع.م.
- عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المحلية
- شريك رئيسي في شركة مكتب علي الزعبي محامون ومستشارون قانونيون

## معالي الدكتور / «محمد ناصر» سالم أبوحمور

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٦١
- بكالوريوس إقتصاد من جامعة اليرموك، المملكة الأردنية الهاشمية، ١٩٨٤
- ماجستير إقتصاد من الجامعة الأردنية، المملكة الأردنية الهاشمية، ١٩٩٠
- دكتوراه إقتصاد / مالية من جامعة سييري، المملكة المتحدة، ١٩٩٧
- تقلد عدة حقائب وزارية:
- وزير المالية: المملكة الأردنية الهاشمية، ٢٠٠٣ - ٢٠٠٥ ومن ٢٠٠٩ - ٢٠١١
- وزير الصناعة والتجارة: المملكة الأردنية الهاشمية، تموز - تشرين الأول ٢٠٠٣
- شغل منصب رئيس مجلس إدارة لعدد من الشركات الكبرى في الأردن، منها الشركة العربية للبوتاس وهيئة التأمين ومؤسسة تشجيع الإستثمار
- عضو في مجالس إدارة عدد من الشركات منها: الإتصالات الأردنية (Orange) والصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية ومركز دراسات الشرق الأوسط
- رئيس مجلس إدارة شركة السلام للنقل والتجارة

## السيد / محمد محمود العقر

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٤٨
- عضو مجلس إدارة في بنك قطر الدولي، ٢٠٠٠ وحتى تاريخه
- مستشار إقليمي لبنك ستاندرد تشارترد، ٢٠٠١ - ٢٠٠٣
- مدير عام إقليمي في الشرق الأوسط لبنك ANZ Grindlays Private Bank، ١٩٩٨ - ٢٠٠١
- مدير تنفيذي إقليمي في الشرق الأوسط لبنك ANZ Grindlays Private Bank، ١٩٩٥ - ١٩٩٨
- مالك ومدير شركة الشراع العقارية - الدوحة، قطر
- مؤسس وشريك وعضو مجلس إدارة في شركة قطر للأوراق المالية
- شريك وعضو مجلس إدارة في شركة الثقة للصرافة

## السيد / خليل محمود أبو الرب

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٧٦
- بكالوريوس إدارة أعمال وتسويق من جامعة هيرون، لندن - المملكة المتحدة، ١٩٩٥
- عضو مجلس إدارة The Real Estate Development, Conseil Et Gestion Immobiliere (CGI) Lebanon, ٢٠١٠ وحتى تاريخه
- شغل عدة مناصب في KBAS Contracting, Trading & Ind. Co., WLL آخرها نائب مدير عام، ٢٠٠٢ وحتى تاريخه

## شركة اليقين للإستثمارات ويمثلها السيد / خالد "محمد وليد" زكريا - إعتباراً من ١٠ نيسان ٢٠١٦

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٦
- بكالوريوس العلوم المالية والمحاسبة من جامعة اليرموك، المملكة الأردنية الهاشمية، ١٩٨٧
- الرئيس التنفيذي لشركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع MEPS، ٢٠١٤ وحتى تاريخه
- شغل مناصب عدة في بنوك وشركات كبرى في الأردن
- عضو في عدة مجالس إدارات لبنوك وشركات وهيئات وجمعيات

## الدكتور / عدنان علي ستيتيه - إعتباراً من ٢٧ نيسان ٢٠١٦

- المنصب: عضو مجلس إدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٥٦
- بكالوريوس في الإقتصاد والتجارة من جامعة دمشق، سوريا، ١٩٨٠
- ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ليبزيغ، ألمانيا، ١٩٨٧
- دكتوراه في الإقتصاد من جامعة ليبزيغ، ألمانيا، ١٩٩٠
- بكالوريوس في القانون والعلوم السياسية من جامعة بيروت العربية، لبنان، ٢٠٠٨
- محكم دولي معتمد لدى مركز قطر الدولي للتوفيق والتحكيم، ٢٠٠٨ وحتى تاريخه
- أستاذ مساعد زائر في جامعة قطر
- المدير التنفيذي للإستثمار في شركة السلام العالمية للإستثمار المحدودة، ٢٠٠٠ وحتى تاريخه
- المدير التنفيذي للشؤون القانونية في شركة السلام العالمية للإستثمار المحدودة، ٢٠١٠ وحتى تاريخه
- عضو في عدة مجالس إدارات لبنوك وشركات

### ٣. ب - أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

#### السيد / هاني عبدالقادر القاضي

- المنصب: المدير العام / الرئيس التنفيذي
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٢
- بكالوريوس هندسة / جامعة أمبريال للعلوم والتكنولوجيا - لندن
- ماجستير إدارة أعمال تخصص مصارف وتمويل / جامعة هارفرد - بوسطن
- ضابط ائتمان في دائرة الإقراض الدولية في بنك JP Morgan نيويورك ١٩٨٤-١٩٨٦
- مساعد مدير دائرة خدمات الإستثمارات البنكية BANKERS TRUST، نيويورك ١٩٨٨ - ١٩٩١
- عضو مجلس الإدارة المفوض في شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية
- عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المحلية والخارجية

#### السيد / زكريا أحمد غوانمة

- المنصب: مساعد المدير العام / الشؤون الإدارية
- تاريخ الميلاد: ١٩٥٨
- بكالوريوس في الرياضيات من جامعة الموصل عام ١٩٨١
- تقلد عدة مناصب إدارية في بنك الإستثمار الفلسطيني. آخرها منصب مدير عام

#### السيد / ناصر ناجي الطراونة

- المنصب: مساعد المدير العام / خدمات إستثمارية
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٤
- بكالوريوس في علم الكمبيوتر (Imperial College) لندن عام ١٩٨٦
- عمل في رئاسة الوزراء عام ١٩٩٧
- مستشار IBEX عام ١٩٩٥

#### السيد / سامر عبدالقادر القاضي

- المنصب: مساعد المدير العام / الخزينة
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٦
- دبلوم عالي في الإدارة والإقتصاد جامعة (RICHMOND) لندن
- مدير قسم دائرة الإستثمار في بنك قطر الوطني من ١٩٨٧ - ١٩٨٨

#### السيد / ضرار شبلي حدادين

- المنصب: مساعد المدير العام / المالية
- تاريخ الميلاد: ١٩٧٣
- بكالوريوس محاسبة وإدارة أعمال / الجامعة الأردنية ١٩٩٥
- ماجستير محاسبة وإدارة مالية / جامعة إسكس - بريطانيا ٢٠٠٩
- عمل لمدة (٧) سنوات كمحلل مالي رئيسي في بنك الإسكان للتجارة والتمويل
- عمل لمدة (٩) سنوات مديراً لدائرة التخطيط الإستراتيجي والتحليل المالي في البنك التجاري الأردني

### السيد / إبراهيم إسماعيل بصبوص

- المنصب: مساعد المدير العام / الإتصال مع الجهات الرقابية وأمانة سر مجلس الإدارة
- تاريخ الميلاد: ١٩٥٠
- بكالوريوس محاسبة عام ١٩٧٤
- عمل في التدقيق الخارجي لدى مؤسسات مهنية داخل المملكة وخارجها. آخرها (Arthur Anderson) وشاعر وشركاه ومؤسسات أخرى لمدة ٢٠ عام

### السيد / وائل عبدالقادر القاضي

- المنصب: مساعد المدير العام / تخطيط وتطوير أعمال البنك من عام ٢٠٠٠ وحتى الآن
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٩
- بكالوريوس في علم الكمبيوتر من جامعة (Boston) عام ١٩٩١

### السيد / عماد علي سعيد

- المنصب: مساعد المدير العام / خدمات الشركات
- تاريخ الميلاد: ١٩٧٤
- بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٦
- ماجستير في الإدارة المالية والمصرفية من الأكاديمية العربية عام ١٩٩٧
- حاصل على شهادات مهنية في الإقراض المعتمد وفي إدارة المخاطر
- عمل لمدة ٤ سنوات كرئيس لإدارة الأعمال المصرفي والتسهيلات التجارية في سيتي بنك
- عمل لمدة ١٢ سنة في إدارة تسهيلات الشركات في بنوك HSBC وبنك المال الأردني والبنك العربي
- عمل في مجال التدريب المالي والمصرفي في الأردن والخارج
- مساعد المدير العام / رئيس مجموعة أعمال الشركات في بنك الاستثمار العربي الأردني من شهر أيار عام ٢٠١٤ وحتى الآن

### السيد / محمد أحمد "زيد الكيلاني"

- المنصب: مساعد نائب المدير العام / التدقيق الداخلي
- تاريخ الميلاد: ١٩٦٥
- بكالوريوس إقتصاد - جامعة اليرموك ١٩٨٦
- حاصل على شهادات مهنية في التدقيق الداخلي Certified Bank Auditor – Internal Quality Auditor
- عمل لمدة ١٦ سنة مراقباً في دائرة التدقيق الداخلي - البنك الإسلامي الأردني
- عمل لمدة ٣ سنوات مديراً لإدارة المراجعة الداخلية - مصرف الوحدة / ليبيا
- عمل لمدة ٦ سنوات مديراً في دائرة التدقيق الداخلي - البنك العربي

### السيد / باسل محمد الأعرج

- المنصب: مساعد نائب المدير العام / الإمتثال والمخاطر وعلاقات مصرفية
- تاريخ الميلاد: ١٩٧٠
- دبلوم عالي تمويل التجارة الخارجية / London Institute of Banking & Finance - بريطانيا عام ٢٠٠٩
- ماجستير الإدارة العامة / جامعة هارفرد - أمريكا عام ٢٠١١
- ماجستير العلوم المالية والمصرفية / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية - الأردن عام ١٩٩٩
- ماجستير إدارة الأعمال / Lancaster University بريطانيا ٢٠١٥
- عمل لمدة سنة مديراً لإدارة العمليات لدى بنك الإسكان للتجارة والتمويل
- عمل لمدة ٦ سنوات مديراً لإدارة العمليات ومن ثم مديراً لتطوير الأعمال المصرفية لدى بنك الإتحاد



## السيد / محمد خلدون شموط

- المنصب : مدير دائرة الخزينة
- تاريخ الميلاد : ١٩٨٢
- بكالوريوس علم الحاسبات الإلكترونية / جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا ٢٠٠٤
- ماجستير إدارة أعمال / جامعة الشرق الأوسط ٢٠١٢
- حاصل على عدة شهادات متخصصة في إدارة الخزينة وإدارة المحافظ الإستثمارية
- ضابط حسابات كبار العملاء / بنك المال الأردني ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧
- رئيس وحدة الخزينة والإستثمار / بنك لبنان والمهجر ٢٠٠٧ - ٢٠١٢

## السيد / قيصر رشدي عمر

- المنصب : مدير العمليات
- تاريخ الميلاد : ١٩٦٥
- دبلوم برمجة وتحليل نظم ١٩٨٥
- تقلد عدة مناصب في بنوك داخل الأردن وفلسطين واليمن منذ عام ١٩٨٨، ومنها بنك البتراء وبنك الأردن والبنك العقاري والبنك التجاري الأردني
- عمل على تطوير الأعمال وتحديث الأنظمة الآلية
- بنك فلسطين الدولي - فلسطين، مساعد مدير (العمليات / الفروع)
- البنك التجاري اليمني - صنعاء (مدير أنظمة المعلومات / مدير العمليات المصرفية)

## ٤- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن (٥٪) للعام ٢٠١٦ بالمقارنة مع العام المالي ٢٠١٥

الرقم	إسم المساهم	٢٠١٦/١٢/٣١		٢٠١٥/١٢/٣١		
		الجنسية	عدد الأسهم	النسبة إلى رأس المال %	عدد الأسهم	النسبة إلى رأس المال %
١	عبدالقادر عبدالله القاضي	أردنية	٢٦,٤٤١,٣٢٣	٪١٧,٦٣	٢٦,٤٤١,٣٢٣	٪١٧,٦٣
٢	المصرف الليبي الخارجي	ليبية	١٩,١٨٦,٣٦٣	٪١٢,٧٩	١٩,١٨٦,٣٦٣	٪١٢,٧٩
٣	الشركة العربية للإستثمار / الرياض	سعودية	١٥,٣٧٥,٠٠٠	٪١٠,٢٥	١٥,٣٧٥,٠٠٠	٪١٠,٢٥
٤	الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني	قطرية	١٣,٦٣٦,٣٦٣	٪٩,٠٩	١٣,٦٣٦,٣٦٣	٪٩,٠٩

- عدد المساهمين الأردنيين (٦٦٧) مساهم يمتلكون (٩٩,٠٣٠,٧٢٣) سهماً تشكل نسبة ملكيتهم من رأس المال (٦٦,٠٢٪).
- عدد المساهمين العرب والأجانب (٤٣) مساهم يمتلكون (٥٠,٩٦٩,٢٧٧) سهماً تشكل نسبة ملكيتهم من رأس المال (٣٣,٩٨٪).

## ٥ - الوضع التنافسي للبنك وحصته من السوق المحلي

الحصة السوقية لفروع البنك في الأردن في نهاية العام ٢٠١٦

البيانات	الحصة السوقية
الموجودات	٪٣,٥
إجمالي ودائع العملاء	٪٢,٩
القروض والتسهيلات الإئتمانية	٪٣,٠

## ٦ - درجة الإعتماد على موردين محددین أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً

لا يوجد موردين و/أو عملاء رئيسيين محليين وخارجيين يشكلون ١٠٪ من إجمالي المشتريات للبنك.

## ٧ - الحماية الحكومية أو الإمتيازات التي يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها

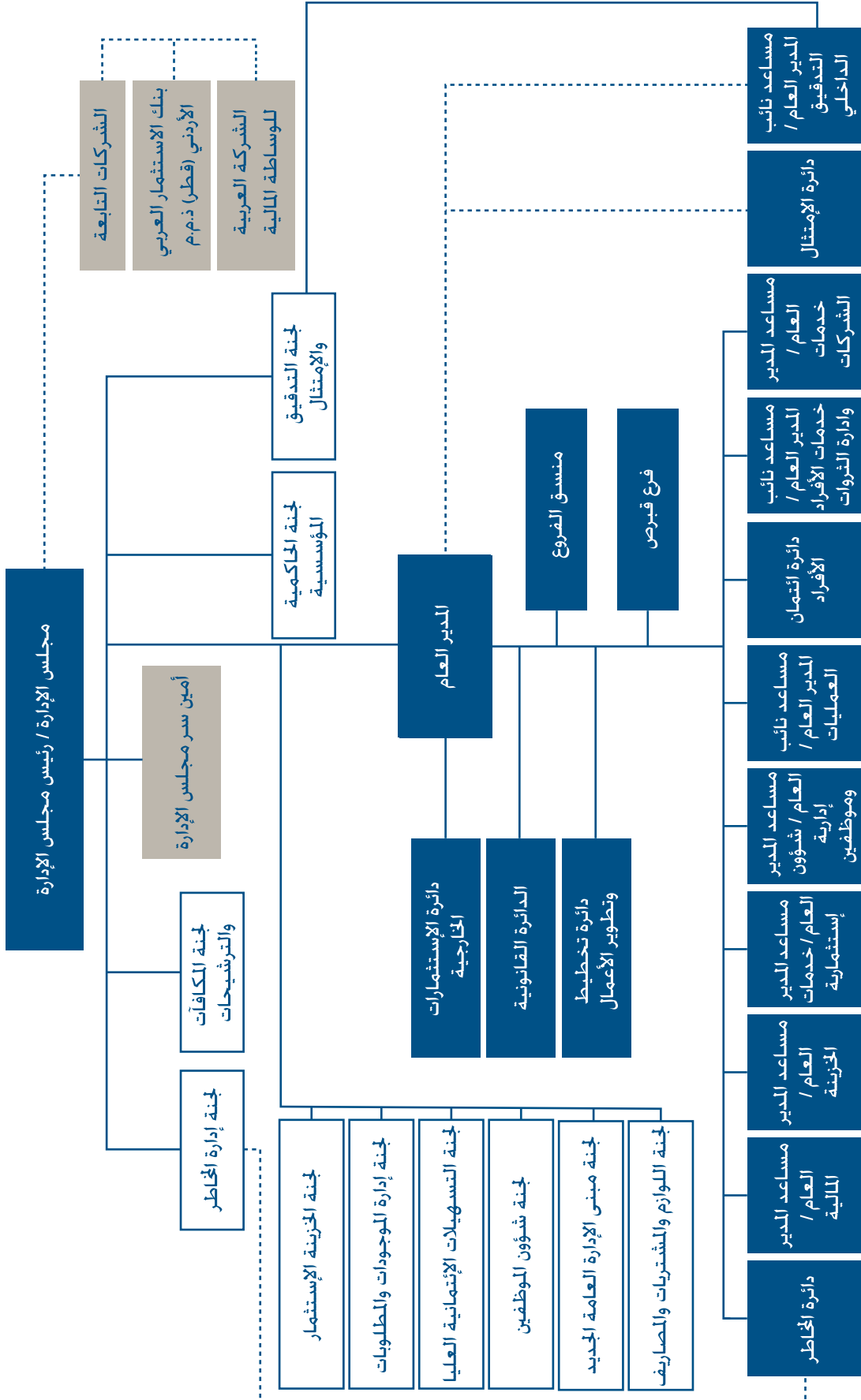
لا يوجد أي حماية حكومية أو إمتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

لا يوجد أي براءة إختراع أو حقوق إمتياز حصل البنك عليها.

## ٨ - القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية

لا توجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية. ونقوم بالإلتزام بمعايير المحاسبة الدولية المنظمة للأعمال المالية والمصرفية.

## ٩. أ- الهيكل التنظيمي للبنك



## ٩. ب - عدد موظفي البنك ومؤهلاتهم العلمية

المؤهل العلمي	عدد موظفي بنك الاستثمار العربي الأردني	عدد موظفي بنك الاستثمار العربي الأردني / قطر	عدد موظفي الشركة العربية الأردنية للإستثمار والوساطة المالية	المجموع
دكتوراه	١	-	-	١
ماجستير	٣٢	١	-	٣٣
بكالوريوس	٤٨١	٧	٥	٤٩٣
دبلوم	٩٦	٥	١	١٠٢
ثانوية عامة	٦٤	-	-	٦٤
دون الثانوية	٣٩	-	١	٤٠
المجموع	٧١٣	١٣	٧	٧٣٣

## ٩. ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك

الرقم	إسم الدورة	عدد الموظفين المشاركين
١	Writing HR Policies & Procedures	٢
٢	مهارات البيع	٢٩
٣	تعزيز الأطر الإشرافية والتنظيمية وتخفيف المخاطر المتعلقة بالبنوك المرسلات De-Risking	١
٤	مهارات إدارة الوقت	١
٥	Stress Testing	١
٦	الأساليب العلمية لكشف تزوير الوثائق والمستندات والشيكات والتوقيعات	٣
٧	Treasury Product & Derivatives	٢
٨	إدارة المخاطر في البنوك	١
٩	مدقق داخلي معتمد CIA	١
١٠	خبير معايير الإبلاغ المالي الدولي رقم ٩	١
١١	معياري الإفصاح المالي الدولي رقم ٩	٣
١٢	وظيفة الإمتثال ضمن إطار تعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب بالتركيز على المنهج القائم على المخاطر	١
١٣	تقييم أنظمة الرقابة الداخلية وفق مفهوم COSO وإعداد خطة التدقيق المستندة للمخاطر	٢
١٤	التحليل المالي لغايات إقراضية	٢
١٥	تعديلات بازل ٣ الجديدة	٢
١٦	التعليمات والأوامر الصادرة عن البنك المركزي في مجال الحوالات المالية المحلية والخارجية وأعمال التمويل الإلكتروني للأموال للعملاء وبين البنوك وإدارة مخاطرها	١
١٧	Back to Back LCs	٥
١٨	Internal Capital Adequacy Assessment Process and Supervisory Review Process (ICAP & SREP)	٢
١٩	تأثير التوصية ١٦ الصادرة من FATF على الممارسات المصرفية في مجال تحويلات العملاء	٣
٢٠	إجراء إختبارات الأوضاع الضاغطة باستخدام Excel Sheet	٣
٢١	تداول الأوراق المالية الحكومية وسوق رأس المال في الأردن	٣
٢٢	أمن المعلومات والتحقق في الجرائم الإلكترونية	١
٢٣	تمويل المشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم	١

## ١٠ - المخاطر التي يتعرض البنك لها

لا يوجد مخاطر تعرض لها البنك أو من الممكن أن يتعرض البنك لها خلال السنة اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

## ١١ - الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

وردت ضمن التقرير.

## ١٢ - الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية، ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

## ١٣ - السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية

تطور صافي الأرباح والأرباح الموزعة وحقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية للسنوات ٢٠١٦ - ٢٠١٢ (دينار أردني) كما يلي:

البيان	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢
الأرباح المتحققة	٣٣,٤٧٤,٠٦٥	٣٣,٤٧٤,٦٤٩	٣٣,٦٤٠,١٩٦	٢٢,١٦٨,٩١١	٢٠,٣٢٧,٠٤٩
الأرباح الموزعة مقترح توزيعها	١٨,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٠٠٠,٠٠٠
صافي حقوق المساهمين	١٩٩,١٦٠,٠٩٤	٢٠٠,٠٩٩,٠٤١	١٩٧,٢٣٨,٣٧٥	١٣٨,٥٤٥,٩٩٩	١٣٤,٤٥٧,٤٧٩
أسعار الأوراق المالية (سعر إغلاق السهم)	١,٧٠	١,٩١	٢,٠٥	١,٩٨	١,٤٠

## ١٤ - تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

وردت ضمن التقرير.

## ١٥ - التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك للسنة القادمة

وردت ضمن التقرير.

## ١٦ - أتعاب مدققي الحسابات لعام ٢٠١٦

• بلغت أتعاب مدققي الحسابات داخل المملكة وخارجها مبلغ (١٣٥,٨٠١) دينار كما في نهاية عام ٢٠١٦.

## ١٧. أ - عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الشركات المسيطر عليها	٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١	الجنسية	المنصب	إسم المساهم
	مجموع عدد الأسهم المملوكة	عدد الأسهم المملوكة			
شركة اليقين للاستثمار شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	٢٦,٤٤١,٣٢٣	٢٦,٤٤١,٣٢٣	أردنية	عضو مجلس إدارة	السيد/ عبدالقادر عبدالله القاضي
	١٩,١٨٦,٣٦٣	١٩,١٨٦,٣٦٣	ليبية ليبية	عضو مجلس إدارة	المصرف الليبي الخارجي ومثله: السيد/ إمام محمد فرج
	١٥,٣٧٥,٠٠٠	١٥,٣٧٥,٠٠٠	سعودية سعودية	رئيس مجلس الإدارة	الشركة العربية للاستثمار/ الرياض. ومثلها: السيد/ إبراهيم بن حمود المزيد
شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية شركة بترا لإدارة وإنشاء المطاعم	٦,٨٩٣,٦٣٢	٦,٨٩٣,٦٣٢	أردنية	المدير العام / الرئيس التنفيذي عضو مجلس إدارة	السيد/ هاني عبدالقادر القاضي
شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	١,٧٠٠,٠٠٠	١,٧٠٠,٠٠٠	أردنية	عضو مجلس إدارة	السيد/ خليل محمود أبو الرب
	٥٨١,٩٨٢	٥٨١,٩٨٢	قطرية	عضو مجلس إدارة	السيد/ محمد محمود العقر
	٦٨,١٨١	٦٨,١٨١	أردنية أردنية	عضو مجلس إدارة	شركة اليقين للإستثمارات. ومثلها: السيد / خالد «محمد وليد» زكريا*
	٤٥,٤٥١	٤٥,٤٥١	أردنية أردنية	عضو مجلس إدارة	شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم ومثلها: معالي السيد / «محمد شريف» علي الزعبي
	١٧,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	أردنية	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد / حسين هاشم الدباس
	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠	أردنية	عضو مجلس إدارة	معالي الدكتور «محمد ناصر» سالم أبوحمور
	٣,٠٠٠	١٠,٠٠٠	كندية	عضو مجلس إدارة	الدكتور/ عدنان علي ستيتية**

\* إعتباراً من ١٠ نيسان ٢٠١٧

\*\* إعتباراً من ٢٧ نيسان ٢٠١٧

## ١٧. ب - عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل الإدارة العليا

الشركات المسيطر عليها	٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١	الجنسية	المنصب	إسم المساهم
	عدد الأسهم المملوكة	عدد الأسهم المملوكة			
شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية شركة بترا لإدارة وإنشاء المطاعم	٦,٨٩٣,٦٣٢	٦,٨٩٣,٦٣٢	أردنية	المدير عام / الرئيس التنفيذي عضو مجلس إدارة	السيد / هاني عبدالقادر القاضي
شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية شركة بترا لإدارة وإنشاء المطاعم	٦,٣٢٣,٥٣٦	٦,٣٢٣,٥٣٦	أردنية	مساعد المدير العام / الخزينة	السيد / سامر عبدالقادر القاضي
شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية شركة بترا لإدارة وإنشاء المطاعم	٥,٦٢٥,٠٠٠	٥,٦٢٥,٠٠٠	أردنية	مساعد المدير العام / تخطيط وتطوير أعمال البنك	السيد / وائل عبدالقادر القاضي
-	-	-	أردنية	مساعد المدير العام / الخدمات الإستثمارية	السيد / ناصر ناجي الطراونة
-	-	-	أردنية	مساعد المدير العام / الإتصال مع الجهات الرقابية وأمانة سر مجلس الإدارة	السيد / إبراهيم إسماعيل بصبوص
-	-	-	أردنية	مساعد المدير العام / الشؤون الإدارية	السيد / زكريا أحمد غوانمة
-	-	-	أردنية	مساعد المدير العام / خدمات الشركات	السيد / عماد علي سعيد
-	-	-	أردنية	مساعد المدير العام / المالية	السيد / ضرار شبلي حدادين
-	-	-	أردنية	مساعد نائب المدير العام / التدقيق الداخلي	السيد / محمد أحمد "زيد الكيلاني"
-	-	-	أردنية	مساعد نائب المدير العام / الإمتثال والمخاطر وعلاقات مصرفية	السيد / باسل محمد الأعرج
-	-	-	أردنية	مدير دائرة العمليات	السيد / قيصر رشدي عمر
-	-	-	أردنية	مدير دائرة الخزينة	السيد / محمد خلدون شموط

١٧. ج - عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا (الزوجة والأولاد القصر فقط)

٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١	الجنسية	الصلة	إسم المساهم
مجموع عدد الأسهم المملوكة	عدد الأسهم المملوكة			
٥,٤٥٤,٥٤٤	٥,٤٥٤,٥٤٤	أردنية	زوجة	السيد / عبدالقادر عبدالله القاضي السيدة / سهاد صلاح النحوي
٤٢٦,١٣٥	٤٢٦,١٣٥	أردنية	إبن	السيد / هاني عبدالقادر القاضي السيد / عمر هاني القاضي
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	أردنية	زوجة	السيد/ سامر عبدالقادر القاضي السيدة / لندا داود قشطة
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	أردنية	إبنة	الآنسة / بانا سامر القاضي
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	أردنية	إبنة	السيد / وائل عبدالقادر القاضي الآنسة / نور وائل القاضي
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	أردنية	إبن	السيد / زيد وائل القاضي

١٧. د - عدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل شركات مسيطر عليها هي كما يلي:

عدد الأوراق المملوكة		الجنسية	الصفة القانونية	إسم الشركة المسيطر عليها	المنصب الإداري بالبنك	إسم العضو
٢٠١٥	٢٠١٦					
٢٨٩٠٨ سهم	٢٨٩٠٨ سهم	أردنية	شركة مساهمة عامة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	عضو مجلس إدارة الرئيس المؤسس	عبدالقادر عبد الله القاضي
٢٨٩٠٨ سهم	٢٨٩٠٨ سهم	أردنية	شركة مساهمة عامة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	المدير العام / الرئيس التنفيذي عضو مجلس إدارة	هاني عبدالقادر القاضي
٢٨٩٠٨ سهم	٢٨٩٠٨ سهم	أردنية	شركة مساهمة عامة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	مساعد المدير العام	سامر عبدالقادر القاضي
٢٨٩٠٨ سهم	٢٨٩٠٨ سهم	أردنية	شركة مساهمة عامة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	مساعد المدير العام / تخطيط وتطوير	وائل عبدالقادر القاضي
٢٨٩٠٨ سهم	٢٨٩٠٨ سهم	أردنية	شركة مساهمة عامة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	عضو مجلس إدارة	خليل محمود أبوالب
٦٨١٨١ سهم	٦٨١٨١ سهم	أردنية	شركة محدودة المسؤولية	شركة اليقين للإستثمارات	عضو مجلس إدارة الرئيس المؤسس	عبدالقادر عبد الله القاضي
٤٥٤٥١ سهم	٤٥٤٥١ سهم	أردنية	شركة محدودة المسؤولية	شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم	المدير العام / الرئيس التنفيذي عضو مجلس إدارة	هاني عبدالقادر القاضي
٤٥٤٥١ سهم	٤٥٤٥١ سهم	أردنية	شركة محدودة المسؤولية	شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم	مساعد المدير العام	سامر عبدالقادر القاضي
٤٥٤٥١ سهم	٤٥٤٥١ سهم	أردنية	شركة محدودة المسؤولية	شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم	مساعد المدير العام / تخطيط وتطوير	وائل عبدالقادر القاضي

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة، كما لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا وأقاربهم.



## ١٨- التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية

المبلغ / دينار	الجهة المستفيدة
٣٣,٨٧٠	الجمعيات الخيرية
٢٩,٥٠٠	دعم طبي
٢٧,١٠٠	المجالات الثقافية
٢٦,٨٣٢	الطفل والمرأة والأسرة
١٠,٧٠٠	دعم النشاط الرياضي
٦,٠٠٠	دعم النقابات
١٣٤,٠٠٢	المجموع

## ١٩- العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم

- لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.
- الأرصدة والمعاملات مع الشركة التابعة والحليفة:

٣١ كانون الأول	٢٠١٦	
	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
إجمالي ودائع شركات تابعة لدى البنك - موجودات	٦٦,٢٩٢,٨٧٧	٥٣,٧٩٠,٦٨٩
إجمالي ودائع البنك لدى شركات تابعة - مطلوبات	٥٤,٨٦٥,٠١٩	٤٢,٩٢٤,١٠٣
بنود خارج قائمة المركز المالي:		
إعتمادات وكفالات	١٧٧,١٠٠	١٦٠,٠٠٠
حسابات مدارة *	١٥,١٩٥,٩٦٤	١٢,١١١,٢٦٦
بنود قائمة الدخل:		
فوائد وعمولات دائنة	١٥٤,٥٧٩	١٠٢,٠٢٣
فوائد وعمولات مدينة	٢,٣١٢,٢٢٠	٢,١٥٣,٥٥٠

- \* يمثل هذا البند السندات التي يديرها البنك نيابة عن بنك الاستثمار العربي - قطر ولا تعتبر من موجودات البنك.
- علماً بأن الأرصدة والمعاملات مع الشركات التابعة يتم إستبعادها عند إعداد القوائم المالية المحدة للبنك وتم الإفصاح عنها للتوضيح فقط.

## ٢٠ - أ- مساهمة البنك في حماية البيئة

لا يوجد مساهمة للبنك في حماية البيئة بصفتنا مؤسسة خدمية.

## ب- مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

يساهم البنك في خدمة المجتمع المحلي من خلال تقديم الدعم المادي والمعنوي لمؤسسات خيرية وخدمية بالإضافة إلى الأندية الرياضية والاجتماعية والثقافية الأخرى.




## ج- الإقرارات المطلوبة

١- يقر مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية ٢٠١٧.

٢- يقر مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

التواقيع	رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
	الشركة العربية للاستثمار ويمثلها السيد / إبراهيم بن حمود المزيد / رئيس مجلس الإدارة
	السيد عبدالقادر عبدالله القاضي / الرئيس المؤسس
	السيد حسين هاشم الدباس / نائب رئيس مجلس الإدارة
	السيد هاني عبدالقادر القاضي / المدير العام / الرئيس التنفيذي
	المصرف الليبي الخارجي ويمثله السيد / امحمد محمد فرج
	شركة بترا لإنشاء وإدارة المطاعم ويمثلها معالي السيد / «محمد شريف» علي الزعبي
	معالي الدكتور / «محمد ناصر» سالم أبوحمور
	السيد / محمد محمود العقر
	السيد / خليل محمود أبو الرب
	شركة اليقين للإستثمارات ويمثلها السيد / خالد «محمد وليد» زكريا
	الدكتور / عدنان علي ستيتيه

٣ - نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة	المدير العام / الرئيس التنفيذي	مساعد المدير العام / المالية
إبراهيم بن حمود المزيد	هاني عبدالقادر القاضي	ضرار شبلي حدادين
		

تم الإلتزام بقواعد الحوكمة بإستثناء القواعد الإرشادية التالية:

- يتم الإعلان عن البيانات المالية وفقاً لأحكام قانون الشركات ساري المفعول وليس كما ورد بقواعد الحوكمة الإرشادية.
- تقدم كل من لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة فقط.
- لا يتم إرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب في الترشيح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوى الموجهة للمساهمين لحضور إجتماع الهيئة العامة علماً بأن الإجراءات المتبعة بهذا الخصوص تتفق وقانون الشركات ساري المفعول.

يتم إرسال الدعوة إلى كل مساهم لحضور إجتماع الهيئة العامة قبل ١٤ يوماً من التاريخ المقرر لعقد الإجتماع تماشياً وأحكام قانون الشركات وليس كما ورد بقواعد الحوكمة الإرشادية.

**الفروع والمكاتب والشركات التابعة والبنك الحليف محلياً ودولياً وعدد الموظفين في كل منها:**

الفرع	المحافظة	العنوان	عدد الموظفين
الإدارة العامة (السادس)	عمّان	شارع زهران - عمارة رقم ٢٠٠ ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان. ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧١٣٨ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨١٤٨٢	٤٢٨
الفرع الرئيسي	عمّان	شارع زهران - عمارة رقم ٢٠٠ ص.ب. ١١١٢١ عمّان - الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧١٣٨ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨١٤٨٢	٣١
فرع خدمات الشركات - الدوار السادس	عمّان	شارع زهران - عمارة رقم ٢٠٠ ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان. ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧١٣٨ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨١٤٨٢	٣٥
فرع دوار الداخلية	عمّان	شارع خالد بن الوليد- عمارة رقم ٢٢٤ ص.ب. ٩٢٥٢٨٦ عمّان. ١١١٩٠ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧٤٧١ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨٢٠٤٧	١٢

٧	عبدون ص.ب. ٩٢٥٢٨٦ عمان. الأردن ١١١٩٠ هاتف: +٩٦٢(٦)٥٩٠١١٠٠ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٩٢٠٤٥٢	عمّان	فرع عبدون
١٠	البيادر - الشارع الرئيسي، عمارة رقم ١٤ ص.ب. ١٤٠٣٧٥ عمان ١١٨١٤ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨١٥٨٣١ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨١٤٥١٦	عمّان	فرع بيادر وادي السير
١٠	شارع مأدبا - عمارة رقم ٢٨٨ ص.ب. ٦٢٠٩٠٥ عمان ١١١٦٢ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٤٧٥١٦٤١ فاكس: +٩٦٢(٦)٤٧٨٧٩٩٦	عمّان	فرع الوحدات
٦	شارع الملك حسين - عمارة رقم ٣٧ ص.ب. ٦٠٤١ عمان ١١١١٨ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٤٦٢١٩٤٢ فاكس: +٩٦٢(٦)٤٦٥٧٥٧١	عمّان	فرع المدينة
٨	شارع المدينة المنورة - عمارة رقم ٢٠٤ ص.ب. ٣٥٤١ تلاع العلي ١١٩٥٣ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٥١٧٥٤٦ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٥١٦٨٩٢	عمّان	فرع تلاع العلي
٨	شارع ياجوز - مجمع المنهل - إشارات المنهل ص.ب. ٨٧٩٧ عمان ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٣٤٤٧٤٣ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٣٤٢٦٤٤	عمّان	فرع الجبيهة
٦	شارع جبل عرفات - عمارة رقم ٥١ ص.ب. ٧١٣١٠٠ عمان ١١١٧١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٤٢٠٩٢٢١ فاكس: +٩٦٢(٦)٤٢٠٦٧٥٢	عمّان	فرع ضاحية الياسمين
٦	شارع طارق ص.ب. عمان ٢٧٩ الأردن ١١٩٤٧ هاتف: +٩٦٢(٦)٥٠٥٨٣٤١ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٠٥٨٣٥٦	عمّان	فرع طبربور
٧	القادمين ص.ب. ٨٧٩٧ عمان ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٣ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٢	عمّان	فرع مطار الملكة علياء الدولي
٨	مكة مول - الطابق الأرضي ص.ب. ٨٧٩٧ عمان ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨٦٦١٣٩ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨٢١٩٤٣	عمّان	فرع مكة مول
٧	طريق المطار - محطة المناصير هاتف: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٢٠ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٢٥	عمّان	فرع مرج الحمام

٧	العبدلي هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٩٦٦٩١ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٩٦٦٩٣	عمّان	فرع العبدلي مول
٩	شارع الملك حسين - عمارة رقم ٢٢ ص.ب. ٢١٨٦ الزرقاء ١٣١١٠ الأردن هاتف: +٩٦٢(٥)٣٩٣١٣٥١ فاكس: +٩٦٢(٥)٣٩٣١٣٥٤	الزرقاء	فرع الزرقاء
٨	شارع مكة ٣٦ مجمع البركة ص.ب. ٢١٨٦ الزرقاء ١٣١١٠ الأردن هاتف: +٩٦٢(٥)٣٨٦٩٠٩٧ فاكس: +٩٦٢(٥)٣٨٥٣٢٤٠	الزرقاء	فرع الزرقاء الجديدة
١٢	شارع وصفي التل ص.ب. ٩٧٠ إربد ٢١١١٠ الأردن هاتف: +٩٦٢(٢)٧٢٧٩٦٦١ فاكس: +٩٦٢(٢)٧٢٧٩٦٧٠	إربد	فرع إربد
١٠	شارع الكورنيش / إشارة القلعة ص.ب. ١٥٩٨ العقبة ٧٧١١٠ الأردن هاتف: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٣٠ فاكس: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٣٤	العقبة	فرع العقبة
			فرع خارجي
١٢	ص.ب. ٥٤٣٨٤ ليماسول - قبرص هاتف: (٢٥ - ٣٥٧) ٣٥١٣٥١ فاكس: (٢٥ - ٣٥٧) ٣٦٠١٥١	ليماسول	فرع قبرص - قبرص
			المكاتب
٦	هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨٢٢٤٤٨٩ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨٢٤٣٠٥	عمّان	مكتب سيتي مول
٥	هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨١٤٥٨٣ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨١٥٤٢٩	عمّان	مكتب البركة مول - الصوفية
٥	هاتف: +٩٦٢(٦)٥٩٢٩٩٥٦ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٩٣٢٠٨٣	عمّان	مكتب تاج مول - عبودن
٢	هاتف: +٩٦٢(٦)٥٥٤٠٠٨٠ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٩٣٢٠٨٣	عمّان	مكتب الفورسيزنز
٣١	المغادرين - الجوازات الترانزيت - البوابات مركز أطقم الطائرات ص.ب. ٨٧٩٧٤ عمّان ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٣ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٢	عمّان	مكاتب مطار الملكة علياء الدولي
٢	هاتف: +٩٦٢(٦)٤٨٨٣٥٥٦ فاكس: +٩٦٢(٦)٤٨٨٣٥٥٧	عمّان	مكتب مطار ماركا

٢	هاتف: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٧ فاكس: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٨	عمّان	مكتب مطار الملك حسين
٢	مبنى رقم ٩ هاتف: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٧ فاكس: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٨	العقبة	مكتب تالابيه - العقبة
٢	هاتف: +٩٦٢(٢)٧٢٤٥٦٥٦ فاكس: +٩٦٢(٢)٧٢٤٥٦٦٣	إربد	مكتب شارع الحصن - إربد
٢	ص. ب. ٩٧٠ - ٢١١١٠ الأردن هاتف: +٩٦٢(٢)٧٠٥٧٣٩٢ فاكس: +٩٦٢(٢)٧٠٥٧٣٩٢	إربد	مكتب جامعة إربد الأهلية - إربد
٥	مركز حدود العمري الأردن تلفاكس: +٩٦٢(٥)٣٨٣٨٠٢٤	الزرقاء	مكتب نقد العمري
٢	برج طرابلس. برج رقم ١ / الطابق الرابع/ مكتب رقم ٤٥. ص. ب. ٩٣٥٩٨ هاتف: ٣٣٥١٧٤٦ (٢١٨٢١) فاكس: ٣٣٥١٧٤٧ (٢١٨٢١)	ليبيا طرابلس	مكتب تمثيل طرابلس
الشركات التابعة			
١٣	برج مركز قطر للمال الرقم ١، الطابق ١٧ ص.ب. ٣٧٥٦٣ الدوحة. قطر هاتف: ٤٤٩٦٧٣٣٨ (+٩٧٤) فاكس: ٤٤٩٦٧٣٤٨ (+٩٧٤) موقع البنك الإلكتروني: www.ajib.com	قطر الدوحة	بنك الاستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م.
٧	مجمع بنك الإسكان / الطابق الخامس ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٥٢٤٤١ فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٩٦١٥٦ موقع الشركة الإلكتروني: www.uajci.com	عمّان	الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية
البنك الخليف			
	Moreau House Brompton Road 116 Knightsbridge .London SW1 3JJ, U.K هاتف: ٠٢٠٣١٤٤٠٢٠٠ (+٤٤) موقع البنك الإلكتروني: www.jordanbank.co.uk	لندن	بنك الأردن الدولي

الهاكمية المؤسسية  
وبيانات الإفصاح

## الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح

يُعنى البنك بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية المرتكزة على مبادئ العدالة والشفافية والمساءلة والمسؤولية بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك. وبما يضمن تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية وإدارة عمليات البنك بشكل آمن مع الإلتزام التام بالتشريعات وتعليمات الجهات الرقابية وسياسات البنك الداخلية.

تبنى مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني دليل الحاكمية المؤسسية خلال عام ٢٠١٥ والذي سيتم مراجعته بشكل شامل وبما يتوافق مع تعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص.

يتألف مجلس إدارة البنك من ١١ عضواً تم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٤/٣/٢٦ ولدة أربع سنوات ويتمتع أعضاء مجلس الإدارة بخبرات ومهارات متنوعة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس.

ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان متخصصة لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والتي تعمل بشكل متكامل مع مجلس الإدارة لتحقيق أهداف البنك وهذه اللجان هي:

### أولاً: لجنة الحاكمية المؤسسية:

#### صفة العضو

غير مستقل

مستقل

مستقل

- رئيساً

- عضواً

- عضواً

السيد ابراهيم المزيّد

السيد حسين الدباس

السيد خليل أبو الرب

مهمتها التوجيه والإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية وتحديثه ومراقبة تطبيقه.

### ثانياً: لجنة التدقيق والإمتثال:

#### صفة العضو

مستقل

غير مستقل

مستقل

- رئيساً

- عضواً

- عضواً

معالي الدكتور محمد أبو حمور

السيد ابراهيم المزيّد

السيد حسين الدباس

### مهام اللجنة:

- رقابة مدى شمولية التدقيق الخارجي لأعمال البنك.
- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها.
- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة وبصفة خاصة التحقق من أوامر البنك المركزي الأردني بشأن كفاية المحصنات، وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة.
- التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.
- مراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية للبنك والتأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقييد بها.
- مراجعة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
- مراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى.



## ثالثاً: لجنة الترشيحات والمكافآت:

صفة العضو		
مستقل	- رئيساً	السيد حسين الدباس
غير مستقل	- عضواً	السيد ابراهيم المزيد
مستقل	- عضواً	معالي الدكتور محمد أبو حمور

### مهام اللجنة:

- تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى عضوية مجلس الإدارة.
- ترشح إلى المجلس الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا.
- تحديد فيما إذا كان العضو يحقق صفة العضو المستقل ومراجعة ذلك بشكل سنوي.
- القيام بتقييم أداء مجلس الإدارة والمدير العام بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً.
- التأكد من إطلاع أعضاء مجلس الإدارة المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
- التأكد من وجود سياسة منح مكافآت إداري البنك ومراجعتها بصورة دورية وتطبيق هذه السياسة.
- توصي بتحديد رواتب المدير العام وباقي الإدارة التنفيذية العليا ومكافأاتهم وأمتيازاتهم الأخرى.
- التأكد من وجود خطة إحلال للإدارة التنفيذية العليا.

## رابعاً: لجنة إدارة المخاطر:

صفة العضو		
مستقل	- رئيساً	معالي الدكتور محمد أبو حمور
غير مستقل	- عضواً	السيد خالد زكريا
غير مستقل	- عضواً	السيد محمد العقر
إدارة تنفيذية	- عضواً	السيد باسل الأعرج

### مهام اللجنة:

- مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك.
- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس.
- مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.
- التحقق من عدم وجود تفاوت بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.
- تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري وأي أنشطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة ورفع تقارير إلى المجلس ومتابعة معالجتها.

## إجتماعات المجلس واللجان

يوضح الجدول التالي عدد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه بالإضافة الى عدد الاجتماعات التي حضرها كل عضو خلال عام ٢٠١٦ وقد حضر أعضاء مجلس الإدارة اجتماع الهيئة العامة للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٧ / ٤ / ٢٠١٦

إجمالي عدد الاجتماعات المنعقدة خلال عام ٢٠١٦	مجلس الإدارة	لجنة التدقيق	لجنة إدارة المخاطر	لجنة الحاكمية المؤسسية	لجنة الترشيحات والمكافآت
	٨	٥	٢	١	٢
أعضاء مجلس الإدارة					
عبدالقادر عبدالله القاضي	٨				
هاني عبدالقادر القاضي	٨				
معالي الدكتور "محمد ناصر" سالم أبو حمور *	٧	٥	٢		٢
إبراهيم بن حمود المزيد	٨	٥		١	٢
الدكتور هنري توفيق عزام حتى ٢٠١٦ / ٤ / ٩	١				
السيد خالد "محمد وليد" زكريا ابتداءً من ٢٠١٦ / ٤ / ١٠	٦		٢		
السيد حسين هاشم الدباس *	٧	٥		١	٢
معالي "محمد شريف" علي الزعبي	٥				
السيد سامر عبدالقادر القاضي حتى ٢٠١٦ / ٤ / ٢٦	٣				
الدكتور عدنان علي ستيتيه * ابتداءً من ٢٧ / ٤ / ٢٠١٦	٤				
السيد خليل محمود أبو الرب *	٤			١	
السيد إسماعيل محمد فرج	٥				
السيد محمد محمود العقر	٥		٢		

\* عضو مستقل

دليل الحاكمية المؤسسية  
(التحكم المؤسسي)

## المقدمة

تم إعداد دليل الحاكمية المؤسسية للبنك بالإستناد إلى التعليمات المعدلة للحاكمة المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٦/١٣ الصادرة عن البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠١٦/٩/١ المتضمنة للتعديلات الواردة في التعميم رقم ١٢١٨٦/٢/١٠ تاريخ ٢٠١٦/٩/٢٥. وبما يتوافق مع أحكاما لتشريعات المعمول بها في الأردن.

ينظر بنك الاستثمار العربي الأردني بمفهومه الخاص إلى الحاكمية المؤسسية على أنها مفتاح ثقة العملاء وكافة الأطراف الأخرى ذات العلاقة بالبنك، فالحاكمة المؤسسية هي الطريقة والأسلوب الذي تدار به علاقات البنك مع نفسه ومع الأطراف الأخرى المتأثرة به.

ويؤمن بنك الاستثمار العربي الأردني بأن وجود حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك ويساعد على تحقيق أهداف البنك الاستراتيجية.

وعليه فقد قرر مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني تبني دليل الحاكمية المؤسسية (بشار إليه لاحقاً بالدليل) والذي تم إعداده وفقاً لأفضل الممارسات الدولية وبما يتوافق مع القوانين والأنظمة والتعليمات المرعية بهذا الخصوص. واستناداً إلى تعليمات وإرشادات البنك المركزي الأردني حيث يهدف البنك من تبنيه لهذا الدليل للوصول إلى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بمعاملة كافة أصحاب المصالح بعدالة وشفافية وإفصاح تمكن أصحاب المصالح من تقييم وضعية البنك بما في ذلك أدائه المالي والإداري كما تقتضي أن تكون العلاقة بين الإدارة وأصحاب المصالح محكومة بقواعد المساءلة في العلاقة بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وبين مجلس الإدارة والمساهمين والجهات المختلفة الأخرى.

يتميز العمل في القطاع المصرفي عن غيره من القطاعات الأخرى بأن مخاطره معقدة ومرتبعة ومتراصة الأمر الذي يستلزم وجود حاكمية مؤسسية فعالة، وإن جوانب الضعف في هذه الحاكمية لدى أي بنك قد تؤدي إلى تعرضه إلى مشاكل قد تؤثر أيضاً على البنوك الأخرى وعلى استقرار القطاع المالي.

## أولاً: الإسناد

صدر دليل الحاكمية المؤسسية للبنك التزاماً بالتعليمات المعدلة للحاكمة المؤسسية للبنوك لسنة ٢٠١٦ رقم ٢٠١٦/١٣ الصادرة عن البنك المركزي الأردني سنداً لأحكام المادتين (٤/ب/٣) و (٦٥/ب) من قانون البنك المركزي الأردني رقم (٢٣) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته، والمواد (٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته وبما يتوافق وقوانين الشركات وهيئة الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاها.

## ثانياً: التعريفات

يكون للكلمات والعبارات الواردة في هذه التعليمات المعاني المحددة لها فيما بعد ما لم تدل القرينة أو السياق على غير ذلك، ويتم الرجوع إلى قانون البنوك والتعليمات الصادرة بموجبه بشأن أية تعريفات أخرى ترد في هذه التعليمات غير مدرجة في هذه المادة:

أ. **الحاكمة المؤسسية:** النظام الذي يوجه ويدار به البنك، والذي يهدف إلى تحديد الأهداف المؤسسية للبنك وتحقيقها، وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، وحماية مصالح المودعين، والإلتزام بالمسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب المصالح الآخرين، والتزام البنك بالتشريعات وسياسات البنك الداخلية.

ب. **الملاءمة:** توفر متطلبات معينة في أعضاء مجلس إدارة البنك وإدارته التنفيذية العليا.

ج. **المجلس:** مجلس إدارة البنك.

د. **أصحاب المصالح:** أي ذي مصلحة في البنك مثل المودعين أو المساهمين أو الموظفين أو الدائنين أو العملاء أو الجهات الرقابية المعنية.

هـ. **المساهم الرئيسي:** الشخص الذي يملك نسبة (٥٪) أو أكثر من رأسمال البنك بشكل مباشر أو غير مباشر.

و. **عضو تنفيذي:** عضو مجلس الإدارة الذي شارك بمقابل في إدارة العمل اليومي للبنك.

ز. **عضو مستقل:** عضو مجلس الإدارة الذي لا يخضع لأي تأثيرات تحد من قدرته على اتخاذ لقرارات موضوعية لصالح البنك والذي تتوفر فيه الشروط المبينة في البند رابعاً د من هذا الدليل.

ح. **الإدارة التنفيذية العليا:** تشمل مدير عام البنك ومساعد مدير العام ونائب المدير العام والمدير المالي ومدير العمليات ومدير إدارة المخاطر ومدير التدقيق الداخلي ومدير الخزينة (الإستثمار) ومدير الإمتثال، بالإضافة لأي موظف في البنك له سلطة تنفيذية موازية لأي من سلطات أي من المذكورين ويرتبط وظيفياً مباشرةً بالمدير العام.

### ثالثاً: نشر دليل الحاكمة المؤسسية

يقوم البنك بنشر الدليل على موقعه الإلكتروني، وبأي طريقة أخرى مناسبة لإطلاع الجمهور كما يتم الإفصاح في التقرير السنوي عن وجود دليل للحاكمية المؤسسية لديه، والإفصاح أيضاً عن المعلومات التي تهم أصحاب المصالح بما فيها الدليل وعن مدى التزام البنك بتطبيق ما جاء فيه.

### رابعاً: تشكيلة مجلس الإدارة (المجلس)

- أ. يتألف مجلس الإدارة من أحد عشر عضواً.
- ب. لا يجوز أن يكون أي من أعضاء المجلس عضواً تنفيذياً.
- ج. يجب أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في المجلس عن أربعة أعضاء.
- د. على لجنة الترشيح والمكافآت في البنك تحديد المتطلبات اللازمة لضمان استقلالية العضو. بحيث تشمل الشروط التالية كحد أدنى:
  - أن لا يكون عضواً تنفيذياً في المجلس خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.
  - أن لا يكون قد عمل موظفاً في البنك أو في أي من الشركات التابعة له خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.
  - أن لا تربطه بأي من أعضاء المجلس الآخرين أو بأي عضو من أعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للبنك أو بأحد المساهمين الرئيسيين في البنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.
  - أن لا تربطه بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك أو بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في الشركات التابعة للبنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.
  - أن لا يكون شريكاً أو موظفاً لدى المدقق الخارجي للبنك وألا يكون قد كان شريكاً أو موظفاً خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ انتخابه عضواً في المجلس وأن لا تربطه بالشريك المسؤول عن عملية التدقيق صلة قرابة من الدرجة الأولى.
  - أن لا يكون مساهماً رئيسياً في البنك أو ممثلاً لمساهم رئيسي أو حليفاً لمساهم رئيسي في البنك أو تُشكل مساهمته مع مساهمة حليف مقدار مساهمة مساهم رئيسي أو مساهماً رئيسياً في إحدى الشركات التابعة للبنك أو مساهماً رئيسياً في المجموعة المالكة للبنك.
  - أن لا يكون قد شغل عضوية مجلس إدارة البنك أو إحدى شركاته التابعة أو عضو هيئة مديرين فيها لأكثر من ثمانية سنوات متصلة.
  - أن لا يكون حاصلًا هو أو أي شركة هو عضو في مجلس إدارتها أو مالكاً لها أو مساهماً رئيسياً فيها. على ائتمان من البنك تزيد نسبتة على (5%) من رأسمال البنك المكتتب به، وأن لا يكون ضامناً لائتمان من البنك تزيد قيمته عن ذات النسبة.
  - أن يكون من ذوي المؤهلات أو الخبرات المالية أو المصرفية العالية.

### خامساً: إجتماعات المجلس

- أ. على أعضاء المجلس حضور إجتماعات المجلس حضوراً شخصياً، وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن لعضو المجلس إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف بعد موافقة رئيس المجلس، ودون أن يكون له الحق في التصويت أو التوقيع على محضر الإجتماع.
- ب. على البنك تدوين محاضر إجتماعات المجلس ولجانته بصورة دقيقة وكاملة وتدوين أي تحفظات أثيرت من قبل أي عضو، وأن يحتفظ البنك بجميع هذه المحاضر بشكل مناسب.
- ج. على الإدارة التنفيذية العليا وقبل إجتماع المجلس بوقتٍ كافٍ تقديم معلومات وافية ودقيقة لأعضاء المجلس عن بنود جدول أعمال الإجتماع، وعلى رئيس المجلس التحقق من ذلك.

### سادساً: مهام ومسؤوليات المجلس

- مع مراعاة اختصاصات وصلاحيات الهيئة العامة للبنك يتولى مجلس الإدارة المنتخب من قبل الهيئة العامة مهام ومسؤوليات إدارة أعمال البنك لمدة أربع سنوات من تاريخ انتخابه وتشمل هذه المهام والواجبات ما يلي:
- أ. الإشراف على الإدارة التنفيذية العليا ومتابعة أدائها، والتأكد من سلامة الأوضاع المالية للبنك ومن ملاءمته، وعليه اعتماد سياسات وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.

- ب. تحديد الأهداف الاستراتيجية للبنك، وتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، واعتماد هذه الاستراتيجية، وكذلك اعتماد خطط عمل تتماشى مع هذه الإستراتيجية.
- ج. اعتماد سياسة لمراقبة ومراجعة أداء الإدارة التنفيذية عن طريق وضع مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) لتحديد وقياس ورصد الأداء والتقدم نحو تحقيق الأهداف المؤسسية.
- د. التأكد من توفر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى البنك شاملة لكافة أنشطته وتتماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، وأنه يتم مراجعتها بانتظام.
- هـ. تحديد القيم المؤسسية للبنك، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لكافة أنشطة البنك، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني لإداري البنك.
- و. مسؤولية سلامة كافة عمليات البنك بما فيها أوضاعه المالية ومسؤولية تنفيذ متطلبات البنك المركزي، وكذلك متطلبات الجهات الرقابية والتنظيمية الأخرى المتعلقة بعمله، ومراعاة أصحاب المصالح، وأن البنك يدار ضمن إطار التشريعات والسياسات الداخلية للبنك، وأن الرقابة الفعالة متوفرة باستمرار على أنشطة البنك بما في ذلك أنشطة البنك المسندة لجهات خارجية.
- ز. مع مراعاة حكم الفقرة حادي عشر/ ز من هذا الدليل يوافق مجلس الإدارة وبناءً على توصية اللجنة المختصة على تعيين كل من المدير العام ومدير التدقيق، ومدير إدارة المخاطر ومسؤول الإمتثال وقبول استقالاتهم أو إنهاء خدماتهم على أن يتم الحصول على عدم مانعة البنك المركزي على استقالة أو إنهاء خدمات أي منهم.
- ح. اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للبنك ومراجعتها سنوياً والتأكد من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بمراجعة هيكل هذه الأنظمة مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- ط. ضمان استقلالية مدقق الحسابات الخارجي بدايةً واستمراراً.
- ي. اعتماد إستراتيجية لإدارة المخاطر ومراقبة تنفيذها، بحيث تتضمن مستوى المخاطر المقبولة وضمان عدم تعريض البنك لمخاطر مرتفعة، وأن يكون المجلس ملاماً ببيئة العمل التشغيلية للبنك والمخاطر المرتبطة بها، وأن يتأكد من وجود أدوات وبنية تحتية لإدارة المخاطر في البنك قادرة على تحديد وقياس وضبط ومراقبة كافة أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- ك. ضمان وجود نظم معلومات إدارية (MIS) كافية وموثوق بها تغطي كافة أنشطة البنك.
- ل. التحقق من أن السياسة الائتمانية للبنك تتضمن تقييم نوعية الحاکمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة تبعاً لممارساتهم في مجال الحاکمية.
- م. التأكد من أن البنك يتبنى مبادرات اجتماعية مناسبة في مجال حماية البيئة والصحة والتعليم، ومراعاة تقديم التمويل للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم بأسعار وأجال مناسبة.
- ن. اتخاذ الإجراءات الكفيلة بإيجاد فصل واضح بين سلطات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة من جهة والإدارة التنفيذية من جهة أخرى بهدف تعزيز الحاکمية المؤسسية السليمة، وإيجاد آليات مناسبة للحد من تأثيرات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة، وذلك من خلال الآتي على سبيل المثال لا الحصر:
- أن لا يشغل أي من المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة أي وظيفة في الإدارة التنفيذية العليا.
  - أن تستمد الإدارة التنفيذية العليا سلطتها من المجلس وحده، والعمل في إطار التفويض الممنوح لها من قبله.
- س. اعتماد هيكل تنظيمي للبنك يبين التسلسل الإداري، بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية.
- ع. على مجلس إدارة البنك التقيد بما يلي:
- اعتماد الإستراتيجيات والسياسات للمجموعة والشركات التابعة لها، واعتماد الهياكل الإدارية لهذه الشركات، واعتماد دليل للحاکمية المؤسسية على مستوى المجموعة بشكل يتماشى مع هذه التعليمات لتطبيقه على كامل المجموعة وبموجب ما يضمن أن تكون سياسات الشركات التابعة متماشية مع هذا الدليل، مع مراعاة التعليمات الصادرة بهذا الشأن عن البنوك المركزية أو الجهات الرقابية للدول المتواجدة فيها الشركة التابعة.
  - الإحاطة بهيكل المجموعة، وذلك من خلال معرفة الروابط والعلاقات ما بين الوحدات والبنك الأم، ومدى كفاية الحاکمية المؤسسية ضمن المجموعة مع الموازنة بين إستراتيجيات وسياسات الحاکمية المؤسسية للبنك الأم وهذه التعليمات أو أي تعليمات يصدرها البنك المركزي أو الجهات الرقابية الأخرى ذات العلاقة لاحقاً في هذا المجال، وفي حال حصول تعارض يجب الحصول على موافقة البنك المركزي الأردني المسبقة لمعالجة ذلك.
- ف. تحديد العمليات المصرفية التي تتطلب موافقته على أن يراعى عدم التوسع في ذلك بما يُخل بالدور الرقابي للمجلس، وأن لا يمنح صلاحيات تنفيذية بما فيها صلاحيات منح ائتمان لعضو من أعضاء المجلس منفرداً بما في ذلك رئيس المجلس.

- وللمجلس تشكيل لجنة منبثقة عنه تحت مسمى لجنة التسهيلات للنظر في التسهيلات التي تتجاوز صلاحية أعلى لجنة في الإدارة التنفيذية ووفقاً لما يلي:
- أن لا يقل عدد أعضاء اللجنة عن خمسة أعضاء و يجوز أن يكون أحد أعضائها مستقلاً على أن لا يكون عضواً في لجنة التدقيق كما يمكن أن يشارك أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا في إجتماعاته لعرض توصياتهم.
  - تنحصر صلاحياتها بإتخاذ القرار المناسب بخصوص التسهيلات التي تم التوصية بالموافقة عليها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية.
  - تحديد حدود عليا للصلاحيات المناطة بهذه اللجنة والمتعلقة بمنح أو تعديل أو تجديد أو هيكلة التسهيلات الائتمانية على أن تكون صلاحية المجلس واضحة بهذا الخصوص.
  - أن يكون النصاب القانوني لإجتماعات اللجنة بحضور أربعة أعضاء على الأقل وتتخذ قراراتها بأغلبية عدد أعضائها بغض النظر عن عدد الحاضرين منهم.
  - أن ترفع إلى المجلس بشكل دوري تفاصيل التسهيلات التي تم الموافقة عليها من قبلها.
  - أن يقوم أعضاء اللجنة بحضور إجتماعاتها والتصويت على قراراتها شخصياً وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن للعضو إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف وله الحق في التصويت والتوقيع على محضر الإجتماع على أن يتم توثيق ذلك حسب الأصول.
  - للمجلس تفويض بعض أو جميع صلاحيات هذه اللجنة في تعديل شروط أو هيكلة التسهيلات للجنة الإدارة التنفيذية المذكورة أعلاه مع ضرورة إطلاع لجنة التسهيلات على ما تم اتخاذه من قرارات ضمن هذه الصلاحيات.
  - يتم تعديل هيكل الصلاحيات في البنك بما يحقق هذه الفقرة.
  - ص. على المجلس أن يحدد مهام أمين سر المجلس بحيث تشمل:
    - حضور جميع إجتماعات المجلس. وتدوين كافة المداولات والإقتراحات والإعتراضات والتحفظات وكيفية التصويت على مشروعات قرارات المجلس.
    - تحديد مواعيد إجتماعات المجلس وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.
    - التأكد من توفيق أعضاء مجلس الإدارة على محاضر الإجتماعات والقرارات.
    - متابعة تنفيذ القرارات المتخذة من مجلس الإدارة. ومتابعة بحث أي مواضيع تم إرجاء طرحها في إجتماع سابق.
    - حفظ سجلات ووثائق إجتماعات مجلس الإدارة.
    - إتخاذ الاجراءات اللازمة للتأكد من أن مشاريع القرارات المنوي إصدارها عن المجلس تتوافق مع التشريعات.
    - التحضير لإجتماعات الهيئة العامة والتعاون مع اللجان المنبثقة عن المجلس.
    - تزويد البنك المركزي الأردني بإقرارات الملاءمة التي يتم توقيعها من قبل أعضاء المجلس.
  - ق. يجب أن يتاح لأعضاء المجلس ولجانته الإتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية وأمين سر المجلس. وتسهيل قيامهم بالمهام الموكلة إليهم بما في ذلك الإستعانة عند اللزوم وعلى نفقة البنك بمصادر خارجية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس. مع التأكيد على عدم قيام أي من أعضاء المجلس بالتأثير على قرارات الإدارة التنفيذية إلا من خلال المداولات التي تتم في إجتماعات المجلس أو اللجان المنبثقة عنه.
  - ر. على رئيس المجلس أن يضطلع بما يلي كحد أدنى:
    - الحرص على إقامة علاقة بناءة بين المجلس والإدارة التنفيذية للبنك.
    - التشجيع على النقد البناء حول القضايا التي يتم بحثها بشكل عام وتلك التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء. ويشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
    - التأكد من استلام جميع أعضاء المجلس لمحاضر الاجتماعات السابقة وتوقيعها. واستلامهم جدول أعمال أي إجتماع قبل انعقاده بمدة كافية. على أن يتضمن الجدول معلومات مكتوبة كافية عن المواضيع التي سيتم مناقشتها في الإجتماع ويكون التسليم بواسطة أمين سر المجلس.
    - التأكد من وجود ميثاق ينظم ويحدد عمل المجلس.
    - مناقشة القضايا الإستراتيجية والهامة في إجتماعات المجلس بشكل مستفيض.
    - تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بنصوص القوانين ذات العلاقة بعمل البنوك وتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة بعمل المجلس بما فيها هذا الدليل. وكتابة بوضوح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته. ومهام وواجبات أمين سر المجلس.
    - تزويد كل عضو بملخص كافٍ عن أعمال البنك عند التعيين أو عند الطلب.
    - التداول مع أي عضو جديد بمساعدة المستشار القانوني للبنك حول مهام ومسؤوليات المجلس وخاصة ما يتعلق بالمطلبات



- القانونية والتنظيمية لتوضيح المهام والصلاحيات والأمور الأخرى الخاصة بالعضوية ومنها فترة العضوية ومواعيد الاجتماعات ومهام اللجان وقيمة المكافآت وإمكانية الحصول على المشورة الفنية المتخصصة المستقلة عند الضرورة.
- تلبية احتياجات أعضاء المجلس فيما يتعلق بتطوير خبراتهم وتعلمهم المستمر. وأن يتيح للعضو الجديد حضور برنامج توجيه (Orientation Program)، بحيث يراعي الخلفية المصرفية للعضو. على أن يحتوي هذا البرنامج وكحد أدنى المواضيع التالية:
  - البنية التنظيمية للبنك والحاكمة المؤسسية وميثاق قواعد السلوك المهني.
  - الأهداف المؤسسية وخطة البنك الإستراتيجية وسياساته المعتمدة.
  - الأوضاع المالية للبنك.
  - هيكل مخاطر البنك وإطار إدارة المخاطر لديه.
- ش. على كل عضو من أعضاء المجلس الإضطلاع بما يلي كحد أدنى:
  - الإلمام بالتشريعات والمبادئ المتعلقة بالعمل المصرفي والبيئة التشغيلية للبنك ومواكبة التطورات التي تحصل فيه وكذلك المستجدات الخارجية التي لها علاقة بأعماله بما في ذلك متطلبات التعيين في وظائف الإدارة التنفيذية العليا في البنك.
  - حضور إجتماعات المجلس وإجتماعات لجانته حسب المقتضى وإجتماعات الهيئة العامة.
  - عدم الإفصاح عن المعلومات السرية الخاصة بالبنك أو استخدامها لمصلحته الخاصة أو لمصلحة غيره.
  - تغليب مصلحة البنك في كل المعاملات التي تتم مع أي شركة أخرى له مصلحة شخصية فيها. وعدم أخذ فرص العمل التجاري الخاصة بالبنك لمصلحته الخاصة. وأن يتجنب تعارض المصالح والإفصاح للمجلس بشكل تفصيلي عن أي تعارض في المصالح في حالة وجوده مع الإلتزام بعدم الحضور أو المشاركة بالقرار المتخذ بالإجتماع الذي يتم فيه تداول مثل هذا الموضوع. وأن يدوّن هذا الإفصاح في محضر إجتماع المجلس.
  - تخصيص الوقت الكافي للإضطلاع بمهامه كعضو مجلس إدارة وعلى لجنة الترشيحات والمكافآت إيجاد منهجية واضحة للتحقق من ذلك بما فيها (على سبيل المثال) مدى تعدد إرتباط العضو بعضويات مجالس إدارة أخرى، هيئات، منتديات... إلخ.

## سابعاً: حدود للمسؤولية والمساءلة

- إعتماد حدود واضحة للمسؤولية والمساءلة والإلتزام والإلزام بها في جميع المستويات الإدارية في البنك.
- ب. التأكد من أن الهيكل التنظيمي يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة. على أن يشمل على الأقل المستويات الرقابية التالية:
  - مجلس الإدارة ولجانة.
  - إدارات منفصلة للمخاطر والإمتثال والتدقيق لا تمارس أعمال تنفيذية يومية.
  - وحدات / موظفين غير مشاركين في العمليات اليومية لأنشطة البنك (مثل موظفي مراجعة الإئتمان و Middle Office).
- ج. التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤولياتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحاكمة المؤسسية فيه، وأنها تفوض الصلاحيات للموظفين. وأنها تنشئ بنية إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي إعتمدها المجلس.
- د. إعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.
- هـ. على الرغم مما ورد في قانون الشركات، لا يجوز الجمع بين مناصبي رئيس المجلس والمدير العام ويجب أن لا يكون رئيس المجلس أو أي من أعضاء المجلس أو المساهمين الرئيسيين مرتبطاً مع المدير العام بصله قرابة دون الدرجة الرابعة.
- و. على المدير العام إضافةً إلى ما هو وارد في التشريعات أن يعمل على ما يلي:
  1. تطوير التوجه الإستراتيجي للبنك.
  2. تنفيذ إستراتيجيات وسياسات البنك.
  3. تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.
  4. توفير الإرشادات لتنفيذ خطط العمل قصيرة وطويلة الأجل.
  5. توصيل رؤية ورسالة وإستراتيجية البنك إلى الموظفين.
  6. إعلام المجلس بجميع الجوانب الهامة لعمليات البنك.
  7. إدارة العمليات اليومية للبنك.



## ثامناً: اللجان المنبثقة عن المجلس

تشكيل لجان من بين أعضائه، يحدد أهدافها ويفوضها بصلاحيات من قبله، وذلك وفق ميثاق يوضح ذلك، وعلى هذه اللجان أن تقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس، كما أن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس ككل من تحمل مسؤولياته، ويشكل المجلس اللجان التالية كحد أدنى:

### أ. لجنة الحاكمية المؤسسية:

تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء (إثنين منهم مستقلين على الأقل) وعلى أن تضم رئيس المجلس وتتولى هذه اللجنة التوجيه والإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية وتحديثه ومراقبة تطبيقه.

### ب. لجنة التدقيق:

- مع مراعاة ما ورد في قانون البنوك، يجب أن يكون غالبية أعضاء اللجنة بما فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين، وأن لا يكون رئيس اللجنة هو رئيس المجلس أو رئيس لأي لجنة أخرى منبثقة عن المجلس.
- يجب أن يكون جميع أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية ويتمتعون بخبرة عملية مناسبة في مجالات المحاسبة أو المالية أو أي من التخصصات أو المجالات المشابهة ذات العلاقة بأعمال البنك.
- مع مراعاة ما ورد في قانون البنوك بخصوص مهام وصلاحيات اللجنة، فإن عليها القيام بمراجعة الأمور التالية:
  - نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
  - القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية للبنك.
  - أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.

- تقوم اللجنة بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين المدقق الخارجي وإنهاء عمله وأنعابه وأي شروط تتعلق بالتعاقد معه، بالإضافة إلى تقييم استقلالته، أخذاً بالإعتبار أي أعمال أخرى كلف بها خارج نطاق التدقيق.
- يجب أن تتوفر لدى اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية ولها الحق في استدعاء أي إداري لحضور أي من اجتماعاتها على أن يكون منصوصاً على ذلك في ميثاقها.
- تقوم اللجنة بالإجتماع مع المدقق الخارجي والمدقق الداخلي ومسؤول الإمتثال مرة واحدة على الأقل في السنة بدون حضور أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا.
- تقوم اللجنة بمراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقيق المستقل والتأكد من متابعة نتائج التحقيق ومعالجتها بموضوعية.
- لايجوز دمج أعمال أي لجنة أخرى مع أعمال هذه اللجنة.

### ج. لجنة الترشيحات والمكافآت:

- تتشكل هذه اللجنة على الأقل من ثلاثة أعضاء بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة بمن فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.

### د. تتولى هذه اللجنة المهام التالية:

- تحديد الأشخاص المؤهلين للإضمام إلى عضوية المجلس مع الأخذ بالإعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، كما يؤخذ بعين الإعتبار في حالة إعادة ترشيح العضو عدد مرات حضوره وفاعلية مشاركته في اجتماعات المجلس.
- ترشح إلى المجلس الأشخاص المؤهلين للإضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا.
- التأكد من حضور أعضاء المجلس ورشوات عمل أو ندوات في المواضيع المصرفية وبالأخص إدارة المخاطر والحاكمة المؤسسية وآخر تطورات العمل المصرفي.
- تحديد فيما إذا كان العضو يحقق صفة العضو المستقل أخذه بعين الإعتبار الحد الأدنى للشروط الواردة في البند (رابعاً/د) من هذا الدليل، ومراجعة ذلك بشكل سنوي.
- إتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم أداء المجلس والمدير العام، بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً.
- توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
- التأكد من وجود سياسة منح مكافآت لإداريي البنك ومراجعتها بصورة دورية وتطبيق هذه السياسة، كما توصي اللجنة بتحديد رواتب المدير العام وباقي الإدارة التنفيذية العليا ومكافآتهم وإمتهاداتهم الأخرى.
- ترفع اللجنة توصياتها في جميع هذه المهام إلى مجلس الإدارة لإتخاذ القرار المناسب بشأنها.

#### د. لجنة إدارة المخاطر:

- تتشكل هذه اللجنة من بين ثلاثة أعضاء على الأقل من المجلس على أن يكون من بينهم عضواً مستقلاً، ويجوز أن يشارك في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا.
- تتولى اللجنة المهام التالية:
  - مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك.
  - مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس.
  - مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك، ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.
  - التحقق من عدم وجود تفاوت بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.
  - تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري. وأي أنشطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة، ورفع تقارير بذلك إلى المجلس ومتابعة معالجتها.
  - يحظر على أي عضو في المجلس أن يكون رئيساً لأكثر من لجنة من اللجان المذكورة أعلاه، كما يحظر عليه أن يكون رئيساً لأكثر من لجتين من كافة اللجان المنبثقة عن المجلس.

#### تاسعاً: الملائمة

يجب أن يتمتع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا بأكبر قدر من المصداقية والنزاهة والكفاءة والخبرات اللازمة والقدرة على الإلتزام وتكريس الوقت لعمل البنك، ويقع على عاتق المجلس ولجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من ذلك.

#### عاشراً: ملائمة أعضاء مجلس الإدارة

- أ. على المجلس اعتماد سياسة فعالة لضمان ملائمة أعضائه، على أن تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات والشروط الواجب توفرها في العضو المرشح والمعين. وعلى أن يتم مراجعة هذه السياسة كلما استدعت الحاجة لذلك، ووضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من إستيفاء جميع الأعضاء لمعايير الملائمة واستمرار تمتعهم بها. وعلى البنك تزويد البنك المركزي بنسخة من هذه السياسة معتمدة من مجلس إدارته.
- ب. يجب أن تتوافر فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك الشروط التالية:
  - أن لا يقل عمره عن خمسة وعشرين سنة.
  - أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة أي بنك آخر داخل المملكة أو مديراً عاماً له أو مديراً إقليمياً أو موظفاً فيه ما لم يكن البنك الآخر تابعاً لذلك البنك.
  - أن لا يكون محامياً أو مستشاراً قانونياً أو مدققاً لحسابات البنك.
  - أن يكون حاصلاً على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى سواء في الاقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة، ويجوز للجنة الترشيحات والمكافآت النظر في إضافة تخصصات أخرى إن اقترنت بخبرة لها علاقة بأعمال البنوك.
  - أن لا يكون موظفاً في الحكومة أو أي مؤسسة رسمية عامة ما لم يكن ممثلاً عنها.
  - أن لا يكون عضواً في مجالس إدارة أكثر من خمس شركات مساهمة عامة داخل المملكة، بصفته الشخصية في بعضها أو بصفته ممثلاً لشخص إعتباري.
  - أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنوك أو المالية أو المجالات المشابهة لا تقل عن خمس سنوات.
- ج. للبنك المركزي أن يعترض على ترشيح أي شخص لعضوية مجلس إدارة البنك إذا وجد أنه لا يحقق أي من الشروط الواردة في البند (ب) أعلاه.
- د. على كل من يشغل رئاسة أو عضوية المجلس توقيع إقرار (وفق النموذج المعتمد من البنك المركزي الأردني لهذه الغاية يحفظ لدى البنك ونسخة منه إلى البنك المركزي مرفقاً به السيرة الذاتية للعضو.
- هـ. على رئيس المجلس التأكد من إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملائمة أي من أعضائه.

#### حادي عشر: ملائمة أعضاء الإدارة التنفيذية العليا

- أ. يقوم المجلس بإعتماد سياسة لضمان ملائمة أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك، على أن تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات والشروط الواجب توفرها في عضو الإدارة التنفيذية العليا. وعلى المجلس مراجعة هذه السياسة من وقت لآخر، ووضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا لمعايير

- الملاءمة واستمرار تمتعهم بها. وعلى البنك تزويد البنك المركزي بنسخة من هذه السياسة.
- ب. يقوم المجلس بتعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية. والحصول على عدم مانعة البنك المركزي المسبقة على تعيينه.
- ج. يقوم المجلس بالموافقة على تعيين أو قبول إستقالة أو إنهاء خدمات أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك.
- د. على المجلس إقرار خطة إحلال (Succession Plan) لأعضاء الإدارة التنفيذية العليا للبنك. وعلى المجلس مراجعة هذه الخطة مرة في السنة على الأقل.
- هـ. على المجلس إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضاء إدارته التنفيذية العليا.
- و. يجب أن تتوفر في من يعين في الإدارة التنفيذية العليا للبنك الشروط التالية:
- أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة أي بنك آخر داخل المملكة. ما لم يكن البنك الآخر تابعاً لذلك البنك.
  - أن يكون متفرغاً لإدارة أعمال البنك.
  - أن يكون حاصلاً على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى في الإقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة التي لها علاقة بعمل البنك.
  - أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنوك أو أعمال ذات صلة لا تقل عن خمس سنوات باستثناء منصب المدير العام أو المدير الإقليمي. الذي يجب أن لا تقل خبرته في مجال أعمال البنوك عن عشر سنوات.
- ز. يجب الحصول على عدم مانعة البنك المركزي قبل تعيين أي عضو في الإدارة التنفيذية العليا وبالتالي على البنك قبل تعيين أي عضو في الإدارة التنفيذية العليا أن يحصل من المرشح للتعيين على سيرته الذاتية مرفقاً بها الوثائق والشهادات العلمية وشهادات الخبرة وشهادات حسن السيرة والسلوك وغيرها من الوثائق المعززة اللازمة. والطلب من المرشح توقيع الإقرار المعتمد من البنك المركزي الأردني لهذه الغاية. وعلى البنك تزويد البنك المركزي بنسخة عن الإقرار مرفقاً به السيرة الذاتية للعضو.

## ثاني عشر: تقييم أداء الإداريين

- أ. على المجلس إستحداث نظام لتقييم أعماله وأعمال أعضائه. وعلى أن يتضمن هذا النظام كحد أدنى ما يلي:
- وضع أهداف محددة وتحديد دور المجلس في تحقيق هذه الأهداف بشكل يمكن قياسه.
  - تحديد مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) التي يمكن استخلاصها من الخطط والأهداف الإستراتيجية واستخدامها لقياس أداء المجلس.
  - التواصل ما بين مجلس الإدارة والمساهمين ودورية هذا التواصل.
  - دورية إجتماعات مجلس الإدارة مع الإدارة التنفيذية العليا.
  - دور العضو في إجتماعات مجلس الإدارة. وكذلك مقارنة أدائه بأداء الأعضاء الآخرين. ويجب الحصول على التغذية الراجعة من العضو المعني وذلك بهدف تحسين عملية التقييم.
- ب. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت سنوياً بتقييم لعمل المجلس ككل وللجان والأعضاء. وعلى أن تقوم اللجنة بإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.
- ج. على المجلس تقييم أداء المدير العام سنوياً وفق نظام تقييم معد من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت بما في ذلك وضع مؤشرات الأداء الرئيسية. وبحيث تتضمن معايير تقييم أداء المدير العام كل من الأداء المالي والإداري للبنك. ومدى إجازة الخطط وإستراتيجيات البنك متوسطة وطويلة الأجل. وعلى أن تقوم اللجنة بإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.
- د. على المجلس اعتماد نظام لقياس أداء إداريي البنك من غير أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام. على أن يشمل هذا النظام على الآتي كحد أدنى:
- أن يعطى وزن ترجيحي مناسب لقياس أداء الإلتزام بإطار عمل إدارة المخاطر وتطبيق الضوابط الداخلية والمتطلبات التنظيمية.
  - أن لا يكون إجمالي الدخل أو الربح العنصر الوحيد لقياس الأداء. ولكن يجب أن تؤخذ بعين الإعتبار عناصر أخرى لقياس أداء الإداريين مثل المخاطر المرتبطة بالعمليات الأساسية ورضى العميل وغيرها حيثما كان ذلك قابلاً للتطبيق.
  - عدم إستغلال النفوذ وتعارض المصالح.

### ثالث عشر: المكافآت المالية للإداريين

- أ. على المجلس وضع إجراءات لتحديد مكافآت أعضائه، وذلك اعتماداً على نظام التقييم الذي أقره.
- ب. على لجنة الترشيحات والمكافآت في البنك وضع سياسة منح مكافآت مالية للإداريين تتصف بالموضوعية والشفافية، وأن يتم اعتمادها من قبل المجلس. وتزويد البنك المركزي بنسخة عنها خلال فترة أقصاها سبعة أيام عمل من تاريخ اعتمادها من المجلس.
- ج. يجب أن يتوفر في سياسة منح المكافآت المالية العناصر التالية كحد أدنى:
  - أن تكون معدة للمحافظة على الإداريين ذوي الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة واستقطابهم وتحفيزهم والإرتقاء بأدائهم.
  - أن تكون مصممة لضمان عدم استخدامها بشكل يؤثر على ملاعة وسمعة البنك.
  - أن تأخذ بالإعتبار المخاطر ووضع السيولة والأرباح وتوقيتها.
  - أن لا يستند عنصر منح المكافأة فقط على أداء السنة الحالية، بل أن يستند أيضاً على أدائه في المدى المتوسط والطويل (3-5 سنوات).
  - أن تعبر عن أهداف البنك وقيمه واستراتيجيته.
  - تحدد شكل المكافآت كأن تكون على شكل أنعاب أو رواتب أو بدلات أو علاوات أو خيارات الأسهم أو أي مزايا أخرى.
  - أن تتضمن إمكانية تأجيل دفع نسبة معقولة من المكافآت، بحيث يتم تحديد هذه النسبة وفترة التأجيل على أساس طبيعة العمل ومخاطره ونشاطات الإداري المعني.
  - أن لا يتم منح مكافآت مالية لإداريي الدوائر الرقابية (إدارة المخاطر، التدقيق، الإمتثال، وغيرها) اعتماداً على نتائج أعمال الدوائر التي يراقبونها.

### رابع عشر: تعارض المصالح

- أ. على الإداريين تجنب تعارض المصالح.
- ب. على المجلس اعتماد سياسة وإجراءات لمعالجة تعارض المصالح الذي قد ينشأ عندما يكون البنك جزءاً من مجموعة بنكية، والإفصاح عن أي تعارض في المصالح قد ينشأ عن ارتباط البنك بالشركات داخل المجموعة.
- ج. على المجلس اعتماد سياسات وإجراءات للتعاملات مع ذوي العلاقة بحيث تشمل تعريف هذه الأطراف أخذاً بالإعتبار التشريعات وشروط التعاملات وإجراءات الموافقة وآلية مراقبة هذه التعاملات، بحيث لا يسمح بتجاوز هذه السياسات والإجراءات.
- د. على الدوائر الرقابية في البنك التأكد من أن عمليات ذوي العلاقة قد تمت وفق السياسة والإجراءات المعتمدة، وعلى لجنة التدقيق القيام بمراجعة جميع تعاملات ذوي العلاقة ومراقبتها، وإطلاع المجلس على هذه التعاملات.
- هـ. على المجلس التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تنفذ السياسات والإجراءات المعتمدة.
- و. على المجلس اعتماد ضوابط لحركة انتقال المعلومات بين مختلف الإدارات، تمنع الإستغلال للمنفعة الشخصية.
- ز. على المجلس اعتماد سياسات وميثاق للسلوك المهني وتعميمها على جميع الإداريين وبحيث تتضمن بحد أدنى الآتي:
  - عدم استغلال أي من الإداريين معلومات داخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.
  - قواعد وإجراءات تنظم التعاملات مع ذوي العلاقة.
  - الحالات التي قد ينشأ عنها تعارض مصالح.
- ح. على المجلس التأكد من أن الإدارة التنفيذية تتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعمالها وتتجنب تعارض المصالح.

### خامس عشر: التدقيق الداخلي

- أ. على المجلس التأكد من أن دائرة التدقيق الداخلي في البنك قادرة على القيام بالمهام الآتية كحد أدنى:
  - التحقق من توفر أنظمة ضبط ورقابة داخلية كافية لأنشطة البنك وشركاته التابعة والإلتزام بها.
  - التحقق من الإمتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير الدولية والتشريعات ذات العلاقة.
  - تدقيق الأمور المالية والإدارية، بحيث يتم التأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية، تتوفر فيها الدقة والإعتمادية والتوقيت المناسب.
  - مراجعة الإلتزام بدليل الحاكمية المؤسسية.
  - مراجعة صحة وشمولية اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing)، وبما يتفق مع المنهجية المعتمدة من المجلس.
  - التأكد من دقة الإجراءات المتبعة لعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال البنك (ICAAP).

- ب. على المجلس ضمان وتعزيز استقلالية المدققين الداخليين، وإعطائهم مكانة مناسبة في السلم الوظيفي للبنك، وضمان أن يكونوا مؤهلين للقيام بواجباتهم. بما في ذلك حق وصولهم إلى جميع السجلات والمعلومات والاتصال بأي موظف داخل البنك بحيث يمكنهم من أداء المهام الموكلة إليهم وإعداد تقاريرهم دون أي تدخل خارجي.
- ج. على المجلس إتخاذ الإجراءات اللازمة لتعزيز فعالية التدقيق الداخلي وذلك من خلال:
- إعطاء الأهمية اللازمة لعملية التدقيق وترسيخ ذلك في البنك.
  - متابعة تصويب ملاحظات التدقيق.
- د. على لجنة التدقيق التحقق من توفر الموارد الكافية والعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة لإدارة التدقيق الداخلي وتدريبهم.
- هـ. على لجنة التدقيق التحقق من تدوير موظفي التدقيق الداخلي على تدقيق أنشطة البنك كل ثلاثة سنوات كحد أعلى.
- و. على لجنة التدقيق التحقق من عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي بأي مهام تنفيذية.
- ز. على لجنة التدقيق التحقق من إخضاع كافة أنشطة البنك للتدقيق بما فيها المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities).
- ح. على المجلس اعتماد ميثاق تدقيق داخلي (Internal Audit Charter) يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وتعميمه داخل البنك.
- ط. على المجلس التحقق من أن دائرة التدقيق الداخلي خاضعة للإشراف المباشر من لجنة التدقيق، وأنها ترفع تقاريرها مباشرة إلى رئيس لجنة التدقيق.
- ي. على لجنة التدقيق تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم.

## سادس عشر: التدقيق الخارجي

- أ. على المجلس ضمان تدوير منتظم للمدقق الخارجي بين مكاتب التدقيق وشركاتها التابعة أو الحليفة أو المرتبطة بها بأي شكل من الأشكال كل سبع سنوات كحد أعلى.
- ب. تحتسب مدة السبع سنوات الأولى إعتباراً من عام ٢٠١٠.
- ج. تكون السنة الأولى (عند التدوير) للمكتب الجديد بشكل مشترك (Joint) مع المكتب القديم.
- د. لا يجوز إعادة انتخاب المكتب القديم مرة أخرى قبل مرور سنتين على الأقل من تاريخ آخر انتخاب له بالبنك بخلاف مهمة التدقيق المشتركة.
- هـ. على لجنة التدقيق التحقق من إستقلالية المدقق الخارجي سنوياً.
- و. على المجلس إتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة نقاط الضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية أو أي نقاط أخرى أظهرها المدقق الخارجي.

## سابع عشر: دائرة المخاطر

- أ. على دائرة إدارة المخاطر مراقبة التزام دوائر البنك التنفيذية بالمستويات المحددة للمخاطر المقبولة.
- ب. على المجلس التحقق من معالجة التجاوزات على مستويات المخاطر المقبولة، بما في ذلك مساءلة الإدارة التنفيذية العليا المعنية بشأن هذه التجاوزات.
- ج. على المجلس التأكد من أن دائرة المخاطر تقوم بإجراء إختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري لقياس قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، وأن يكون للمجلس دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الإختبارات وإعتماد الإجراءات الواجب اتخاذها بناءً على هذه النتائج.
- د. على المجلس إعتماد منهجية التقييم الداخلي لكفاية رأسمال البنك، وبحيث تكون هذه المنهجية شاملة وفعالة وقادرة على تحديد جميع المخاطر التي من الممكن أن يواجهها البنك، وتأخذ بالاعتبار خطة البنك الإستراتيجية وخطة رأس المال، ومراجعة هذه المنهجية بصورة دورية والتحقق من تطبيقها والتأكد من احتفاظ البنك برأسمال كاف لمقابلة جميع المخاطر التي يواجهها.
- هـ. على المجلس وقبل الموافقة على أي توسع في أنشطة البنك الأخذ بالاعتبار المخاطر المترتبة على ذلك وقدرات ومؤهلات موظفي دائرة إدارة المخاطر.
- و. على المجلس ضمان استقلالية دائرة المخاطر في البنك، وذلك من خلال رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، ومنح الدائرة الصلاحيات اللازمة لتمكينها من الحصول على المعلومات من دوائر البنك الأخرى والتعاون مع اللجان الأخرى للقيام بمهامها.



ز. على المجلس اعتماد وثيقة للمخاطر المقبولة للبنك.

ح. تكون مهام دائرة المخاطر ما يلي كحد أدنى:

- مراجعة إطار إدارة المخاطر (Risk Management Framework) في البنك قبل اعتماده من المجلس.
- تنفيذ إستراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.
- تطوير منهجيات لتحديد وقياس ومراقبة وضبط كل نوع من أنواع المخاطر.
- رفع تقارير للمجلس من خلال لجنة إدارة المخاطر ونسخة للإدارة التنفيذية العليا تتضمن معلومات عن منظومة المخاطر (Risk Profile) الفعلية لكافة أنشطة البنك بالمقارنة مع وثيقة المخاطر المقبولة (Risk Appetite). ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.
- التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.
- دراسة وتحليل كافة أنواع المخاطر التي يواجهها البنك.
- تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر عن تعرضات البنك للمخاطر. وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.
- توفير المعلومات اللازمة حول مخاطر البنك، لاستخدامها لأغراض الإفصاح.

### ثامن عشر: دائرة الإمتثال

- أ. على المجلس ضمان إستقلالية إدارة الإمتثال. وضمان إستمرار رفدها بكوادر كافية ومدربة.
- ب. على المجلس اعتماد سياسة لضمان إمتثال البنك لجميع التشريعات ذات العلاقة. ومراجعة هذه السياسة بشكل دوري والتحقق من تطبيقها.
- ج. على المجلس اعتماد مهام ومسؤوليات دائرة إدارة الإمتثال.
- د. ترفع دائرة إدارة الإمتثال تقاريرها إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنه - إن وجدت - مع إرسال نسخة عنها إلى المدير العام.

### تاسع عشر: حقوق أصحاب المصالح

- على المجلس توفير آلية محددة لضمان التواصل مع أصحاب المصالح وذلك من خلال الإفصاح وتوفير معلومات ذات دلالة حول أنشطة البنك لأصحاب المصالح من خلال الآتي:
- إجتماعات الهيئة العامة.
  - التقرير السنوي.
  - تقارير ربع سنوية تحتوي على معلومات مالية. بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.
  - الموقع الإلكتروني للبنك.
  - قسم علاقات المساهمين.
  - على المجلس ضمان تخصيص جزء من موقع البنك الإلكتروني يتضمن توضيح لحقوق المساهمين وتشجيعهم على الحضور والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة. وكذلك نشر المستندات المعنية بالإجتماعات ومن ضمنها النص الكامل للدعوة ومحاضر الإجتماعات.

### عشرون: الإفصاح والشفافية

- أ. على المجلس التأكد من نشر المعلومات المالية وغير المالية التي تهم أصحاب المصالح.
- ب. يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك نصاً يفيد أن المجلس مسؤول عن دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في ذلك التقرير. وعن كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- ج. على المجلس أن يتأكد من التزام البنك بمتطلبات الإفصاح التي حددتها المعايير الدولية للإبلاغ المالي (IFRS) ومعايير المحاسبة الدولية (IAS) وتعليمات البنك المركزي والتشريعات الأخرى ذات العلاقة وأن يتأكد من أن الإدارة التنفيذية على علم بالتغيرات التي تطرأ على المعايير الدولية للإبلاغ المالي.
- د. على المجلس التأكد من تضمين التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية. إفصاحات تتيح للمساهمين الحاليين أو المحتملين الإطلاع على نتائج العمليات والوضع المالي للبنك.

هـ. على مجلس الإدارة التأكد من أن التقرير السنوي يتضمن ما يلي كحد أدنى:

- ملخصاً للهيكل التنظيمي للبنك.
- ملخصاً لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
- المعلومات التي تهم أصحاب المصالح المبينة في دليل الحوكمة المؤسسية للبنك ومدى إلتزامه بتطبيق ما جاء في الدليل.
- معلومات عن كل عضو من أعضاء المجلس من حيث مؤهلاته وخبراته ومقدار مساهمته في رأسمال البنك وفيما اذا كان مستقلاً أم لا وعضويته في لجان المجلس وتاريخ تعيينه وأي عضويات يشغلها في مجالس إدارات شركات اخرى. والمكافآت بكافة أشكالها التي حصل عليها من البنك وذلك عن السنة المنصرمة. وكذلك القروض الممنوحة له من البنك، وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة به.
- معلومات عن دائرة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعتها وعملياتها والتطورات التي طرأت عليها.
- عدد مرات إجتماع مجلس الإدارة ولجانها وعدد مرات حضور كل عضو في هذه الإجتماعات.
- أسماء كل من أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية العليا المستقلين خلال العام.
- ملخصاً عن سياسة منح المكافآت لدى البنك، مع الإفصاح عن كافة أشكال مكافآت أعضاء المجلس كل على حده والمكافآت بكافة أشكالها التي منحت للإدارة التنفيذية العليا كل على حده، وذلك عن السنة المنصرمة.
- أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (1%) أو أكثر من رأسمال البنك، مع تحديد المستفيد النهائي (Ultimate Beneficial Owners) لهذه المساهمات أو أي جزء منها، وتوضيح إن كان أي من هذه المساهمات مرهونة كلياً أو جزئياً.
- إقرارات من كافة أعضاء المجلس بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأبي من ذوي العلاقة به، وذلك عن السنة المنصرمة.

### حادي وعشرون: أحكام عامة

- أ. توجيه دعوة للبنك المركزي لحضور اجتماعات الهيئة العامة، وذلك قبل فترة كافية ليصار إلى تسمية من يمثله.
- ب. تزويد البنك المركزي بحاضر اجتماعات الهيئة العامة وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام من تاريخ مصادقة مراقب عام الشركات أو من يمثله على محضر الاجتماع.
- ج. إعلام البنك المركزي قبل ثلاثين يوماً على الأقل من تاريخ إجتماع الهيئة العامة عن رغبته بترشيح المدقق الخارجي لإنتخابه (أو إعادة إنتخابه) من قبل الهيئة العامة.
- د. تزويد البنك المركزي بعدد الأسهم المرهونة من قبل مساهمي البنك الذين يمتلكون (1%) أو أكثر من رأسمال البنك والجهة المرتهن لها هذه الأسهم.
- هـ. تزويد البنك المركزي بالمعلومات المتعلقة بأعضاء المجلس واللجان المنبثقة عنه وأعضاء إدارته التنفيذية العليا وفق النماذج المعتمدة من قبل البنك المركزي الأردني بشكل نصف سنوي وكذلك عند حدوث أي تعديل.
- و. تزويد البنك المركزي بالمعلومات المتعلقة بأعضاء مجالس الإدارات أو هيئات المديرين والإدارات التنفيذية العليا لشركاته التابعة داخل المملكة وخارجها، وفق النماذج المعتمدة من قبل البنك المركزي الأردني بشكل نصف سنوي وكذلك عند حدوث أي تعديل.

الفروع والمكاتب  
والشركات التابعة  
والبنك الحليف محلياً ودولياً



## الإدارة العامة

برج بنك الاستثمار العربي الأردني

٢٠٠ شارع زهران

ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧١٣٨

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨١٤٨٢

رمز رويترز: AJIB

رمز السويفت: AJIBJOAX

الموقع الإلكتروني: [www.ajib.com](http://www.ajib.com)

البريد الإلكتروني: [info@ajib.com](mailto:info@ajib.com)

## الفروع

### الفرع الرئيسي

برج AJIB - ٢٠٠ شارع زهران

ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧١٣٨

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨١٤٨٢

### دوار الداخلية

شارع خالد بن الوليد - عمارة رقم ٢٢٤

ص.ب. ٩٢٥٢٨٦ عمّان ١١١٩٠ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧٤٧١

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨٢٠٤٧

### فرع عبدون

دوار عبدون

ص.ب. ٩٢٥٢٨٦ عمّان ١١١٩٠ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٩٠١١٠٠

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٩٢٠٤٥٢

### فرع بيادر وادي السير

البيادر- الشارع الرئيسي عمارة رقم ١٤

ص.ب. ١٤٠٣٧٥ عمّان ١١٨١٤ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨١٥٨٣١

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨١٤٥١٦

### فرع الوحدات

شارع مادبا - عمارة رقم ٢٨٨

ص.ب. ٦٢٠٩٠٥ عمّان ١١١٦٢ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٤٧٥١٦٤١

فاكس: +٩٦٢(٦)٤٧٨٧٩٩٦

## فرع المدينة

شارع الملك حسين - عمارة رقم ٣٧

ص.ب. ٦٠٤١ عمّان ١١١١٨ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٤٦٢١٩٤٢

فاكس: +٩٦٢(٦)٤٦٥٧٥٧١

## فرع تلاع العلي

شارع المدينة المنورة - عمارة رقم ٢٠٤

ص.ب. ٣٥٤١ تلاع العلي ١١٩٥٣ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٥١٧٥٤٦

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٥١٦٨٩٢

## فرع الجبيهة

شارع ياجوز - مجمع المنهل - إشارات المنهل

ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٣٤٤٧٤٣

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٣٤٢٦٤٤

## فرع ضاحية الياسمين

شارع جبل عرفات - عمارة رقم ٥١

ص.ب. ٧١٣١٠٠ عمّان ١١١٧١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٤٢٠٩٢٢١

فاكس: +٩٦٢(٦)٤٢٠٦٧٥٢

## فرع طبربور

شارع طارق

ص.ب. عمّان ٢٧٩ الأردن ١١٩٤٧

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٠٥٨٣٤١

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٠٥٨٣٥٦

## فرع مطار الملكة علياء الدولي

القادمين

ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٣

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٢

## فرع مكة مول

مكة مول - الطابق الأرضي

ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨٦٦١٣٩

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨٢١٩٤٣

## المكاتب

### مكتب سيتي مول

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨٢٢٤٨٩  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨٢٤٣٠٥

### مكتب البركة مول

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٨١٤٥٨٣  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٨١٥٤٢٩

### مكتب تاج مول

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٩٢٩٩٥٦  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٩٣٢٠٨٣

### مكتب فندق الفور سيزنز

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٥٤٠٠٨٠  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٩٣٢٠٨٣

### مكاتب مطار الملكة علياء الدولي

المغادرين  
الجوازات  
الترانزيت  
البوابات

مركز أطقم الطائرات  
هاتف: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٣  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٠٢

### مكتب مطار ماركا

هاتف: +٩٦٢(٦)٤٨٨٣٥٥٦  
فاكس: +٩٦٢(٦)٤٨٨٣٥٥٧

### مكتب مطار الملك الحسين

هاتف: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٧  
فاكس: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٨

### مكتب تالا بيه - العقبة

هاتف: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٧  
فاكس: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٧٨

### مكتب شارع الحصن - إربد

هاتف: +٩٦٢(٢)٧٢٤٥٦٥٦  
فاكس: +٩٦٢(٢)٧٢٤٥٦٦٣

### فرع مرج الحمام

طريق المطار - محطة المناصير  
هاتف: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٢٠  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٢٠٠٧٢٥

### فرع العبدلي

بوليفارد العبدلي - العبدلي مول  
هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٩٦٦٩١  
فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٩٦٦٩٣

### فرع الزرقاء

شارع الملك حسين عمارة رقم ٢٢  
ص.ب. ٢١٨٦ الزرقاء ١٣١١٠ الأردن  
هاتف: +٩٦٢(٥)٣٩٣١٣٥١  
فاكس: +٩٦٢(٥)٣٩٣١٣٥٤

### فرع الزرقاء الجديدة

شارع مكة ٣٦ مجمع البركة  
ص.ب. ٢١٨٦ الزرقاء ١٣١١٠ الأردن  
هاتف: +٩٦٢(٥)٣٨٦٩٠٩٧  
فاكس: +٩٦٢(٥)٣٨٥٣٢٤٠

### فرع اربد

شارع وصفي التل  
ص.ب. ٩٧٠ اربد ٢١١١٠ الأردن  
هاتف: +٩٦٢(٢)٧٢٧٩٦٦١  
فاكس: +٩٦٢(٢)٧٢٧٩٦٧٠

### فرع العقبة

شارع الكورنيش / إشارة القلعة  
ص.ب. ١٥٩٨ العقبة ٧٧١٠ الأردن  
هاتف: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٣٠  
فاكس: +٩٦٢(٣)٢٠٢٢٨٣٤

### فرع قبرص

ليماسول  
ص.ب. ٥٤٣٨٤ ليماسول - قبرص  
هاتف: (٢٥-٣٥٧)٣٥١٣٥١  
فاكس: (٢٥-٣٥٧)٣٦٠١٥١  
تلكس: AJIB CY ٤٠٢٩ + ٣٨٠٩

## الشركات التابعة والبنك الحليف

### الشركات التابعة

#### بنك الاستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م

برج مركز قطر للمال رقم ١، الطابق (١٧)

ص.ب ٣٧٥٦٣ الدوحة، قطر

هاتف: ٤٤٩٦٧٣٣٨ (+٩٧٤)

فاكس: ٤٤٩٦٧٣٤٨ (+٩٧٤)

الموقع الإلكتروني: [www.ajib.com](http://www.ajib.com)

البريد الإلكتروني: [ajibq@ajib.com](mailto:ajibq@ajib.com)

#### الشركة العربية الأردنية المتحدة للاستثمار

##### والوساطة المالية

مجمع بنك الإسكان - الطابق الخامس

ص.ب ٨٧٩٧ عمان ١١١٢١ الأردن

هاتف: ٥٦٧١٥٧٨ (+٩٦٢(٦) / ٥٦٥٢٤٤١ (+٩٦٢(٦)

الفاكس: ٥٦٩٦١٥٦ (+٩٦٢(٦)

موقع الإلكتروني: [www.uajci.com](http://www.uajci.com)

## البنك الحليف

#### بنك الأردن الدولي

Moreau House

Brompton Road 116

Knightsbridge

.London SW3 1JJ, U.K

هاتف: ٠٢٠٣١٤٤٠٢٠٠ (+٤٤)

موقع الإلكتروني: [www.jordanbank.co.uk](http://www.jordanbank.co.uk)

#### مكتب جامعة اريد الاهلية - إريد

هاتف: ٥٧٣٩٢٠٧٠٧٠٢ (+٩٦٢(٢)

فاكس: ٥٧٣٩٢٠٧٠٧٠٢ (+٩٦٢(٢)

#### مكتب نقد العمري

مركز حدود العمري - الأردن

تلفاكس: ٣٨٣٨٠٢٤ (+٩٦٢(٥)

#### مكتب تمثيل طرابلس

برج طرابلس، برج رقم ١ - الطابق الرابع - مكتب رقم (٤٥)

طرابلس - ليبيا

ص.ب ٩٣٥٩٨

هاتف: ٣٣٥١٧٤٦ (٢١٨٢١)

فاكس: ٣٣٥١٧٤٧ (٢١٨٢١)





بنك الاستثمار العربي الأردني

## الادارة العامة

برج بنك الاستثمار العربي الأردني

٢٠٠ شارع زهران

ص.ب. ٨٧٩٧ عمّان ١١١٢١ الأردن

هاتف: +٩٦٢(٦)٥٦٠٧١٣٨

فاكس: +٩٦٢(٦)٥٦٨١٤٨٢

الموقع الإلكتروني: [www.ajib.com](http://www.ajib.com)

البريد الإلكتروني: [info@ajib.com](mailto:info@ajib.com)